

**JADAVÄLJAANDE KATALOOGIMISJUHEND (MARC21)****SISUKORD**

<u>Sissejuhatus</u>	3
<u>Sierra püsipikkusväljad</u>	5
<u>MARC21 püsipikkusväljad (Leader/Marker, 006, 007, 008)</u>	7
<u>Kontrollnumbrite ja koodide väljad</u> ( <u>022, 024, 040, 041, 042, 044, 072, 080</u> )	18
<u>Andmeväljad</u> <u>Põhipealdise väljad (130)</u>	23
<u>Pealkirjaväljad (222, 245, 246)</u>	27
<u>Editsiooni-, ilmumisandmete ja füüsilise kirjelduse väljad</u> ( <u>250, 260, 264, 300, 310, 321, 336, 337, 338, 347, 362</u> )	40
<u>Seeriaandmete väljad (440, 490)</u>	62
<u>Märkuseväljad (500, 504, 505, 506, 510, 515, 516, 520, 525,</u> <u>530, 533, 538, 542, 546, 547, 550, 555, 562, 580, 588)</u>	65
<u>Märksõnaväljad (600, 610, 611, teised 6XX väljad)</u>	84
<u>Täiendkirje väljad (700, 710, 711, 740, 752)</u>	86
<u>Lingiväljad (760, 762, 765, 767, 770, 772, 775, 776, 780, 785,</u> <u>787)</u>	91
<u>Seeria täiendkirje väljad (830)</u>	102
<u>Elektroonilise asukoha ja juurdepääsu väljad (856, 866)</u>	102
<u>Autoriõiguse ja digiteerimisega seotud väljad (906, 907)</u>	105
<u>Veebilinkide märgistamise ja kirjeldaja väljad</u> ( <u>908, 909, 996, 9XX</u> )	105

**LISAD**

<b>LISA 1.</b>	<b><u>Välja 006 täitmine: jadaväljaanne lisaga</u></b>	<b>107</b>
	<b><u>Elektrooniline teavik (diskett, CD vm füüsiline kandja)</u></b>	<b>107</b>
	<b><u>Võrgujuurdepääsuga lisa</u></b>	<b>108</b>
	<b><u>Helisalvestis (CD, helikassett, heliplaat)</u></b>	<b>109</b>
	<b><u>Videosalvestis</u></b>	<b>110</b>
	<b><u>Kaart</u></b>	<b>110</b>
<b>LISA 2.</b>	<b><u>Välja 007 täitmine: jadaväljaanne lisaga</u></b>	<b>111</b>
	<b><u>Helisalvestise füüsiline kirjeldus</u></b>	<b>111</b>
	<b><u>Videosalvestise füüsiline kirjeldus</u></b>	<b>113</b>
	<b><u>Arvutifailide füüsiline kirjeldus</u></b>	<b>114</b>
	<b><u>Võrgujuurdepääsuga irdlisa füüsiline kirjeldus</u></b>	<b>115</b>
<b>LISA 3.</b>	<b><u>Jadaväljaande pealkirja muutused</u></b>	<b>116</b>
	<b><u>Muutused, mille puhul koostatakse uus kirje</u></b>	<b>116</b>
	<b><u>Muutused, mille puhul ei koostata uut kirjet</u></b>	<b>118</b>
<b>LISA 4.</b>	<b><u>Kirjete näited</u></b>	<b>122</b>
	<b><u>Trükitud jadaväljaanne</u></b>	<b>122</b>
	<b><u>Trükitud jadaväljaanne + lisa</u></b>	<b>123</b>
	<b><u>Trükitud jadaväljaanne (võrgujuurdepääsuga)</u></b>	<b>124</b>
	<b><u>Võrguväljaanne</u></b>	<b>125</b>
	<b><u>Digiteeritud väljaanne</u></b>	<b>126</b>
	<b><u>Elektrooniline teavik</u></b>	<b>127</b>
	<b><u>Lisa kirje</u></b>	<b>128</b>

**SISSEJUHATUS****Sisukord**

Käesolev juhendmaterjal on mõeldud trükitud ja e-jadaväljaannete (elektroonilised ja võrguväljaanded) ehk määramata lõpuga pidevväljaannete, mis ilmuvad järjenumbrit kandvate eraldi numbrite või osadena, kirjeldamiseks ELNET konsortsiumi liikmesraamatukogudes.

**Jadaväljaannete** hulka kuuluvad:

- ajalehed
- ajakirjad
- aastaraamatud
- uurimuste või toimetiste seeriad
- perioodiliselt ilmuvad statistikakogumikud
- monograafiasarjad (nii füüsilisel kandjal kui võrgus olevad).

**Lõimväljaannete** kataloogimiseks tuleb kasutada [lõimväljaannete kataloogimisjuhendit](#).

Juhendi koostamise aluseks on:

- **Rahvusvaheline kataloogimisstandard RDA** (<https://www.rdatoolkit.org/>)
- Kirjemärgid ja -elementide järjestus (ISBD rahvusvahelised bibliograafilise kirjeldamise reeglid ([http://www.ifla.org/files/assets/cataloguing/isbd/isbd-cons\\_20110321.pdf](http://www.ifla.org/files/assets/cataloguing/isbd/isbd-cons_20110321.pdf)))
- bibliokirje vorming MARC21, millele on lisatud täpsustavaid märkusi, selgitusi, juhiseid ja näiteid, mis tuginevad Eesti kataloogimispraktikale
- ELNET konsortsiumi kataloogimise ja nimenormandmete töörühma otsused.

Üksikjuhtudel, kui kõiki vajaminevaid andmeid ei saa allpool toodud väljadele mahutada, tuleb kasutada ka muid MARC21 välju ja teisi [ELNETi kataloogimisjuhendeid](#).

Täieliku MARC21 originaalversiooni leiab aadressilt <http://www.loc.gov/marc/bibliographic/ecbdhome.html>

**Lühendid ja tähistused:**

K korratav väli või alamväli

MK mittekorratav väli või alamväli

**TE** tuumikelement

**TE/ER** - tuumikelement ELNETi rk-des

RB rahvusbibliograafia

# tähistab tühikut, kirjesse seda tähist mitte sisestada!

**NB!** Sierras ei sisestata kirjesse alamvälja **la** tähist, kui väli algab selle alamväljaga. Juhendis toodud alamvälja **la** tähised on illustratiivse tähendusega.

Kui alamväli **la** on kirjes muul kui esimesel kohal, siis sisestatakse vastav tähis ka kirjesse.

Koondkirjete **tuumikelemendid** on kohustuslikud (kui nad on rakendatavad).  
Loend on esitatud MARC väljade järjekorras:

MARC väli	Sisu	TE	Märkused
022 a	ISSN	TE kui on rakendatav	
245 a	põhipealkiri	TE	
245 n	Osa number	TE kui on rakendatav	
245 p	Osa pealkiri	TE kui on rakendatav	
245 c	vastutusandmed	TE kui on rakendatav	
250	editsiooniandmed	TE kui on rakendatav	
264_1	Kirjastaja andmed	TE	
264_2	levitaja andmed	TE kui	kirjastaja andmed puuduvad
264_3	trükikoja/tootja andmed	TE kui	kirjastaja, levitaja või autoriõiguse andmed puuduvad
264 a	ilmumiskoht	TE	kohustuslik on märkida esimene
264 b	kirjastaja	TE	kohustuslik on märkida esimene
264 c	ilmumisaeg	TE kui	ilmumisaeg on teada ja esimene või viimane number kättesaadav
300 a	maht	TE/ER kui	tegemist on võrguväljaandega (1 võrguressurss); väljaanne on lõpetanud ilmumise ja on teada lõplik maht (RB kirjetes)
300 c	mõõtmed	TE/ER	RB kirjetes
310	ilmumissagedus	TE kui	see on teada
321	varasem ilmumissagedus	TE kui	see on teada ja väli 310 on täidetud
336	sisu	TE	
337	meedium	TE/ER	
338	kandja	TE	
347	digitaalse faili omadused	TE/ER	
362	ilmumisdaatumid	TE kui	numeratsioon ei alga esimesest numbrist vaid

			jätkab eelkäija numeratsiooni
490	seeriaandmed	TE kui on rakendatav	
588	Kirjeldatava üksuse märkus	TE/ER kui	kirjeldamise alus ei ole esimene number; kirjeldamise allikas väljastpoolt teavikut
700/71X	Täiendkirjed	TE/ER kui on rakendatav	isikunimed ainult siis, kui see on vajalik väljaande identifitseerimiseks
76X-78X	lingiväljad	TE/ER kui on rakendatav	
830	seotud teos (seeriaga seotud täiendkirje)	TE/ER kui on rakendatav	
856	Elektroniline asukoht	TE/ER kui on rakendatav	

**PÜSIPIKKUSVÄLJAD**[Sisukord](#)**SIERRA PÜSIPIKKUSVÄLJAD (SP)**[Sisukord](#)

<b>KEEL</b> LANG	<i>Väljaande põhikeele kood</i>	<b>KAT PÄEV</b> CAT DATE	<i>Kataloogimise aeg</i>	<b>KIRJE LIIK</b> BCODE3	<i>Kirje staatus kataloogis</i>
<b>SKIP</b>	<i>0-9 mitteamvest. sümbolite arv</i>	<b>BIB TASE</b> BIB LVL	<i>Kirje tasand</i>	<b>RIIK</b> COUNTRY	<i>Väljaande ilmumismaa kood</i>
<b>ASUKOHT</b> LOCATION	<i>Asukoha kood</i>	<b>LAAD</b> MAT TYPE	<i>Väljaande laad</i>		

**KEEL** teaviku põhikeele kood

Sama kood 008/Language ja vajadusel [041](#) alamväli |a

Allikaks [MARC Code List for Languages.](#)

**KAT PÄEV** kataloogimise kuupäev täiskirje tegemisel

Sama kood 008/Date ent

- t tänane kuupäev
- c avab kalendri
- b puhastab välja

**KIRJE LIIK** kirje staatus elektronkataloogis

- varjamata kirje
- c varjatud / nähtamatu tellimiskirje

- d kustutatud kirje
- e eelkirje (veel ilmumata, eelkataloogitud)
- i ISN registrikirje (varjab kirje)
- k kiirkirje
- n varjatud kirje / nähtamatu kirje
  - võib olla varjatud mitmetel põhjustel töö käigus
  - **NB!** Kui on varjatud seoses kasutamiskiiranguga, teha märkus väljal [506](#)
- r RB kirje (kasutusel alates 2021 ; varasemalt = leidumuseeta kirje)
- t RB üliõpilastööd (UUS! kasutusel alates 2021)
- y üliõpilastööd (leidumusega tervikteosed, ka võrguväljaanded)

**SKIP** järjestamisel mittearvestatavate sümbolite arv.

- Järjestamisel ja otsingul mittearvestatavad sümbolid on kõik artiklid (nt. the, an, a, die, der, das), ka kirjavahemärgid.
- SKIP peab vastama välja [245](#) 2. indikaatori väärtusele
- **NB!** Kuna Sierra muudab SKIPI väärtust automaatselt, tuleb enne kirje sulgemist alati kontrollida, et Sierra SKIP ja [245](#) 2. indikaator oleksid vastavuses
- **NB!** Kopeerkataloogimisel kontrollida alati SKIPI väärtust

**Vt. ka** [Artiklite skippimine](#)

**BIB TASE** kirje tasand (= Marker / BIB LEVL s)

- s jadaväljaanne
- j URL jadaväljaande võrgujuurdepääsuga kirjetel (kood pannakse ainult siis, kui võrgu kaudu on juurdepääs tervele või osalisele täistekstile)

#### Jadaväljaande lisad

- b seeria osa
- f URL seeria osa (kood pannakse ainult siis, kui võrgu kaudu on juurdepääs tervele või osalisele täistekstile)

#### **LAAD**

- b ajakiri
- c ajaleht
- e jätkväljaanne
- f standard/norm

**RIIK** teaviku ilmumismaa kahe- või kolmetäheline kood.

Sama kood 008/Country.

Vajadusel ka välja [044](#) esimesel alamväljal |a (RB tasand).

Allikaks [MARC Code List for Countries](#).

**ASUKOHT** nimetust omava raamatukogu kood (näit. rr, mm, yy, oo jt.)

Sisestatakse uu bibliokirje loomisel.

Kui bibliokirje on teise raamatukogu poolt juba loodud, siis seda koodi ei muudeta. Olemasoleva koodi muudab ära vastav programm süsteemis (kood *multi*)

- Kopeerkataloogimisel, kui asukohakood on määratlemata (**none**), tuleb see muuta kirjet tõmbava raamatukogu koodiks.
- Eelkirjetel on asukohakood määratlemata (**none**) kuni teaviku saabumiseni ükskõik, millisesse raamatukogusse.
- Varjatud ISSN registrikirjetel jääb asukohakood määratlemata (**none**).
- Leidumuseteta kirjete puhul:  
**xx** ESTERis ei leidu  
Lisaks märkida väljale **547** teha asukoha täpsustus.

## MARC21 PÜSIPIKKUSVÄLJAD

[Sisukord](#)

Teaviku laad määratakse markeris **Marker (Leader)** Rec type **a** või **t**.

Jadaväljaande kandja määratletakse väljas [008](#):

- trükitud teavikul Form item = **#**
- e-jadaväljaandel Form item = **s**

E-teavikule tehakse alati väli [006](#) (Type Code = **m**)

ja spetsiifilised omadused määratletakse väljas [007](#) (Mat Catg = **c**)

## MARC MARKER (LEADER)

[Sisukord](#)

24-positsiooniline kontrollväli, millest osa genereerib süsteem

Avab CTRL+R

REC LENGTH		<b>REC STAT</b>	<i>Kirje staatus</i>	<b>REC TYPE</b>	<i>Kirje tüüp</i>
<b>BIB LEVEL</b>	<i>Bibliogr. tasand</i>	<b>ARC CTRL</b>	<i>Kontrolli Tüüp</i>	<b>CHAR ENC</b>	<i>Märgikodeering</i>
IND CNT		SFLD CNT		BASE ADDRESS	
<b>ENC LEVEL</b>	<i>Katal. tasand</i>	<b>CAT FORM</b>	<i>Katal. Standard</i>	<b>MULTI PART</b>	<i>Mitmeosalise väljaande kirje tasand</i>
LEN FIELD		LEN START		LEN IMPL	
UNDEFINE					

*Kataloogija poolt täidetavad positsioonid:*

**REC STAT** kirje staatus (Leader/05)

**NB!** Ühe raamatukogu piires parandusi tehes kirje staatust ei muudeta.

**n uus kirje**

**REC TYPE** kirje tüüp (Leader/06)

a tekstteavik (ka mikrovormid ja elektroonilised)

t käsikirjaline tekstteavik (ka masina- või arvutikirjas, ka mikrovormid)

**BIB LEVL** bibliograafiline tasand (Leader/07)

b seriaalne koostisosa (**jadaväljaande lisad**)

j URL seeria

s jadaväljaanne

**ARC CTRL** kontrolli tüüp (Leader/08)

**# ilma erilise kontrollita**

a arhiivikontroll

**CHAR ENC** märgikodeering (Leader/09)

a UCS/Unicode

**ENC LEVL** kataloogimistasand (Leader/17)

**# täielik kirje, de visu (RDA ; RB kirjetel)**

1 täielik kirje, mitte de visu (retrokonversioon)

2 mitte päris täielik kirje, mitte de visu  
(retrokonversioon, pealdisi ei ole ajakohastatud)

4 tuumiktase (RB-sse mittekuuluva teaviku kataloogimisel)

7 lühikirje (näit. laenutuses tehtud kirjed)

8 eelkirje (Kirjastajaportaali ; CIP-kirje)

**CAT FORM** kataloogimisstandard (Leader/18)

i ISBD

**MULTIPART RESOURCE RECORD LEVEL** mitmeosalise väljaande kirje tasand  
(Leader/19)

# ei määratleta või mitterakendatav

Avab CTRL+R

**NB!** Selleks, et tekiksid teaviku vormile vastavad lahtrid, tuleb kõigepealt määrata type code, seejärel väli sulgeda ja uuesti CTRL+R-i abil avada.



## E-JADAVÄLJAANNE, VÕRGUJUURDEPÄÄSUGA JADAVÄLJAANNE ja ELEKTROONILINE TEAVIK (diskett, CD vm füüsiline kandja)

Lisatakse alati:

**006 m | d |**

*sõltuvalt sisust võib muutuda faili tüübi kood – d*

Kasutatakse koos Sierra püsipikkusvälja BIB TASE koodiga, mis vastab kirje tasandile võrgujuurdepääsuga kirjetel. See tähendab, kirjeldatakse võrguressurssi või trükitud jadaväljaande kirjesse on lisatud väli [856](#), mille kaudu võimaldatakse juurdepääs täielikule või osalisele täistekstile.

**NB!** Osaliseks täistekstiks ei loeta seda, kui võrgu kaudu on kättesaadav üksnes väljaande juurde kuuluv irdlisa (ka siis mitte, kui see on digiteeritud).

<b>Type code</b>	<b>m</b>	Undefine		Audience	
FormItem		Undefine		<b>FileType</b>	<b>d</b>
Undefine		Govt Pub		Undefine	

**Type code** teaviku vorm (006/00)

m arvutifail/elektroniline teavik

**Undefine** määratlemata positsioon (006/01-04) **jääb tühjaks**

**Audience** sihtkasutajaskond (006/05)

# pole teada

| **ei määratleta**

**NB!** Kopeeritud kirjetes võib esineda nii püstkriipse kui tühikuid - muutmine pole vajalik.

**FormItem** teaviku vorm (006/06)

# pole teada

| **ei määratleta**

**NB!** Kopeeritud kirjetes võib esineda nii püstkriipse kui tühikuid - muutmine pole vajalik.

**Undefine** määratlemata positsioon (006/07-08) **jääb tühjaks**

**File type** arvutifaili tüüp (006/09)

c kujutislikud andmed (*illustratsioonid teavikus on olulise informatiivse väärtusega, sisaldades jooniseid, pilte, fotosid jne.*)

**d dokument (valdavalt tekstilised andmed)**

e bibliograafilised andmed

z muu

**Undefine** määratlemata positsioon (006/10) **jääb tühjaks**  
**Govt pub** ametlik väljaanne (006/11) **tähistada püstkriipsuga |**  
**Undefine** määratlemata positsioon (006/12) **jääb tühjaks**

## TRÜKITUD JADAVÄLJAANNE

Trükitud jadaväljaande kataloogimisel täidetakse väli 006 ka eri teavikulaade hõlmavate komplektide puhul (näit. ajakiri + CD-ROM).

Täidetakse, kui irdlisa ilmub pidevalt koos jadaväljaandega ja on selle lahutamatu osa. On seotud väljaga [300](#)|e.

Väli 006 täidetakse vastavalt irdlisa laadile.

**Vt. Lisa 1. [Välja 006 täitmine: jadaväljaanne lisaga](#)**

## 007 (K)

## Sisukord

Avab CTRL+R

**NB!** Selleks, et tekiksid teaviku vormile vastavad lahtrid, tuleb kõigepealt määrata Mat Catg, seejärel väli sulgeda ja uuesti CTRL+R-i abil avada

## E-JADAVÄLJAANNE, VÕRGUJUURDEPÄÄSUGA JADAVÄLJAANNE ja ELEKTROONILINE TEAVIK (diskett, CD vm füüsiline kandja)

Lisatakse alati:

**007 cr |n| | | | | | | |**

Mat Catg	<b>c</b>	<b>Spec Mat</b>	<b>r</b>	Undefine	
Color		<b>Dimens</b>	<b>n</b>	Sound	
Image Bit		File Fmt		QA Targt	
Ant/srce		Lvl Comp		RfmtQual	

**Mat Catg** materjali kategooria (007/00)

c arvutifail/elektrooniline teavik

**Spec Mat** teaviku laadi erimäärang (007/01)

**r kaugpöördus (võrguressursid)**

j magnetketas (diskett)

o laserketas (CD-ROM, DVD-ROM)

z muu

**Undefine** määratlemata positsioon (007/02) **jääb tühjaks**

**Color** värving (007/03) **tähistada püstkriipsuga |**

**Dimens** mõõtmed (007/04)  
**n mitterakendatav**

**Sound** heli (007/05) **tähistada püstkriipsuga |**

**Image Bit** (007/06-08) **tähistada püstkriipsudega |||**

**File Fmt** (007/09) **tähistada püstkriipsuga |**

**QA Targt** (007/10) **tähistada püstkriipsuga |**

**Ant/srcce** (007/11) **tähistada püstkriipsuga |**

**Lvl Comp** (007/12) **tähistada püstkriipsuga |**

**RfmtQual** (007/13) **tähistada püstkriipsuga |**

## TRÜKITUD JADAVÄLJAANNE

Trükitud jadaväljaande kataloogimisel täidetakse väli 007 ka eri teavikulaade hõlmavate komplektide puhul (näit. ajakiri + CD-ROM). Väli 007 täidetakse vastavalt irdlisa füüsilisele kandjale.

**Vt.** Lisa 2. [Välja 007 täitmine: jadaväljaanne lisaga](#)

## 008 (MK)

## Sisukord

40-positsiooniline kontrollväli, positsioonid 00-17 ja 35-39 on ühesugused kõigile teavikulaadidele, positsioonid 18-34 määratletud vastavalt teavikulaadile (trükitud jadaväljaanne, e-jadaväljaanne).

Osa positsioone võib jääda täitmata ja tähistatakse püstkriipsuga (|).

Avab CTRL+R

<b>Date Ent</b>		<b>Pub Stat</b>		<b>Date One</b>	
<b>Date Two</b>		<b>Country</b>		<b>Freq</b>	
<b>Regular</b>		Undefine		<b>Ser Type</b>	
<b>FormOrig</b>		<b>FormItem</b>		NatCntWk	
Content1		Content2		Content3	
Govt Pub		Conf Pub		Undefine	
OrigAlph		<b>EntryCnv</b>		<b>Language</b>	
Modified		<b>Cat Srce</b>			

**Date ent** kataloogimise kuupäev (008/00-05) **Alati täita!**

Kuupäev sisestatakse kujul *aakkpp* – 180501 = 1. mai 2018

Seda kuupäeva hiljem enam ei muudeta (ka kopeerkataloogimisel mitte).

**Pub Stat** jadaväljaande ilmumisseis (008/06) **Alati täita!**

Seotud väljadega:

- [Date One](#) esimene ilmumisaasta (008/07-10)
- [Date Two](#) teine ilmumisaasta (008/11-14)
- ning väljaga [264](#)

Kui ilmumisaastast on numbrid teadmata, kirjutatakse nende asemele **u**.

- c** jätkuvalt väljaantav jadaväljaanne
- **Date One** on ilmumise algusaasta
  - **Date Two** on 9999

**NÄITED:**

008 Date One: 2004 ja Date Two: 9999  
264 #1 |c2004-

008 Date One: 1997 ja Date Two: 9999  
264 #1 |c[1997?]-

Algusaasta puhul on teada oletatav ajavahemik, jätkab ilmumist:

008 Date One: 198u ja Date Two: 9999  
264 #1 |c[vahemikus 1980 kuni 1989?]-

- d** jadaväljaanne, mida enam ei kirjastata
- **Date One** on ilmumise algusaasta
  - **Date Two** on lõppaasta.
- Kasutatakse, kui ilmumise lõppemine on kindel. Ka siis, kui jätkub uue nimetusena, millel uus kirje.

**NÄITED:**

008 Date One: 1978 ja Date Two: 2010  
264#1 |c1978-2010

Algusaasta on teada, lõppemise ajavahemik on oletatav:

008 Date One: 1940 ja Date Two: 198u  
264 ## |c1940-[vahemikus 1980 kuni 1989?]

- u** jadaväljaanne, mille staatus on teadmata.
- **Date One** on ilmumise algusaasta
  - **Date Two** on uuuu

**NÄIDE:**

008 Date One: uuuu ja Date Two: uuuu  
264 ## |cJäeb täitmata

**Date One** esimene ilmumisaasta (008/07-10)

**Date Two** teine ilmumisaasta (008/11-14)

**Võrguressursi puhul:**

Date One – kui ilmumisaastat ei tea, siis esimesel kirjeldamisel võrgus kättesaadav aasta

Date Two – 9999

**Country** ilmumismaa (008/15-17) **Alati täita!**

- Esimesel kohal oleva ilmumismaa kahe või kolmetäheline kood.
- Sama kood Sierra püsipikkusväljal ja [044](#) esimesel alamväljal **la** (RB tasand).
- Allikaks [MARC Code List for Countries](#).

er Eesti Vabariik

err ENSV (1940-1991 incl)

*Kui on vaja valida, siis eelistada hilisemat*

TEADMISEKS!

RB kirjetes võidakse kasutada vastavalt teaviku sisule:

1940 ja 1941 – er või err

1942 ja 1943 – er

1944 – er või err

gw Saksamaa

ru Venemaa

xx ilmumiskoht teadmata

vp erinevad ilmumiskohad (kogumi eri osadel, või üle kuue maa)

- USA, Kanada ja UK puhul osariike ei märgi, ka kopeerkataloogimisel alati parandada!  
xxu USA  
xxc Kanada  
xxk UK
- NSVL liiduvabariikide puhul kasutada praegust riigi koodi

TEADMISEKS!

rur – võib esineda RB kirjetes 1918-1944 ilmunud eestikeelsete väljaannete puhul

**Frequency** ilmumissagedus (008/18) **Alati täita!**

Seotud järgneva väljaga:

- [Regularity](#) (008/19) ja
- vastavate täpsustustega väljal [310](#)

**NB!** Kui loendis toodud koodid ei vasta jooksva ilmumissageduse täpsustusele väljal [310](#), kasutatakse tähenduselt lähimat koos koodiga **x** (ebaregulaarne) väljal [Regularity](#) (008/19).

- # pole määratletud, kavatsuslikult ebaregulaarne
- a kord aastas (*annual*)
- b kord kahes kuus (6, 7 või 8 numbrit aastas; *bimonthly*)
- c kaks korda nädalas (*semiweekly*)
- d iga päev (*daily*)
- e kord kahe nädala järel (*biweekly*)
- f kaks korda aastas (*semiannual*)
- g üks kord kahe aasta jooksul (*biennial*)
- h üks kord kolme aasta jooksul (*triennial*)
- i kolm korda nädalas (*three times a week*)
- j kolm korda kuus (*three times a month*)
- k pidevalt uuendatav (*continuously updated*)
- m kord kuus (9, 10, 11 või 12 numbrit aastas; *monthly*)
- q kord kvartalis (4-5 numbrit aastas; *quarterly*)
- s kaks korda kuus (*semimonthly*)
- t kolm korda aastas (*three times a year*)
- u teadmata (*unknown*)
- w kord nädalas (*weekly*)
- z muu ilmumissagedus

**Regularity** regulaarsus (008/19)

- **NB!** Täidetakse RB kirjes.
- Välisteavikul ja **jadaväljaande lisade** kirjetes tähistatakse püstkriipsuga |.
- Baseerub väljal [310](#) esitatud infol.
- Seotud välja [Frequency](#) (008/18) koodiga.

n reeglipäraselt ebaregulaarne

008/19 n

008/18 m

310## |aÜks kord kuus (välja arvatud juulis ja augustis)

008/19 n

008/18 m

310## |aÜks kord kuus (juuli-august kaksiknumbrina)

008/19 n

008/18 b

310## |aKaks korda kuus, kord kahe kuu jooksul aasta kumulatsioonis

- r regulaarne (väljaande defineeritud ilmumissagedus vastab täpselt välja Freq (008/18) koodile)  
 008/19 r  
 008/18 m  
 310## |aÜks kord kuus
- 008/19 r  
 008/18 h  
 310## |aÜks kord kolme aasta jooksul
- u teadmata (008/18 peab olema u)  
 008/19 u  
 008/18 u  
 310## |aTeadmata  
**VÕI** jääb täitmata
- x täiesti ebaregulaarne (ilmumissagedus on irregulaarne ja väljal **Freq** (008/18) on märgitud # või väljal **310** on näidatud ilmumissagedus on (...) korda aastas, mis ei vasta täpselt koodidele väljal **Freq** (008/18-s).
- 008/19 x  
 008/18 #  
 310## |aEbaregulaarne
- 008/19 x  
 008/18 q  
 310## |aViis numbrit aastas

**Undefined** määratlemata positsioon (008/20) jääb tühjaks

**Ser Type** pidevväljaande tüüp (008/21) **Alati täita!**

- # mitte ükski järgnevatest koodidest (on kas jadaväljaande lisad, jätkväljaanded, aastaraamatud, aastaaruanded jm.)
- m monograafiate seeria (jätkväljaanne, igal üksusel on eristav pealkiri, neid seob ühine seeriapealkiri)
- n ajaleht (päeva-, nädalalehed jmt)
- p perioodika (ajakiri, sagedamini kui kord aastas, kindla perioodilisusega)

**FormOrig** originaali bibliograafiaüksuse vorm (008/22)

- Täidetakse **RB** kirjetes.
- Väliskirjandusel tähistatakse püstkriipsuga |.
- Jadaväljaande originaali vorm, kui originaal on teises vormis kui see, mida kirjeldatakse.

**# mitte ükski järgnevaist**

- a mikrofilm
  - b mikrokaart (mikrofišš)
  - c läbipaistmatu mikrovorm
  - d suur trükk, suur kiri (vaegnägijatele)
  - e ajalehe formaat
  - f Braille'i kiri
- s elektrooniline**

**FormItem** teaviku vorm (008/23) **Alati täita!**

- Määratleb kirjeldatava jadaväljaande füüsilise vormi.
- Seotud väljadega [250](#), [300](#), [500](#).

**# mitte ükski järgnevaist**

- a mikrofilm
  - b mikrokaart (mikrofišš)
  - c läbipaistmatu mikrovorm
  - d suur trükk, suur kiri (vaegnägijatele)
  - f Braille'i kiri
  - r tavatrüki reproduktsioon, nt fotokoopia, valguskoopia
- s elektrooniline**
- o võrgujuurdepääs (võib esineda kopeeritud kirjetes - muutmine pole vajalik)
  - q füüsilisel kandjal elektrooniline teavik (võib esineda kopeeritud kirjetes - muutmine pole vajalik)

**NatCntWk** üldine olemus (008/24). Tähistada **püstkriipsuga |****Contents 1-4** sisu iseloom (008/25-27)

- # pole teada
- | ei määratleta

**NB!** Kopeeritud kirjetes võib esineda nii püstkriipse kui tühikuid - nende muutmine pole vajalik.

**Govt Pub** valitsusasutuse väljaanne (008/28). Tähistada **püstkriipsuga |**

**Conf Pub** konverentsiväljaanne (008/29). Tähistada **püstkriipsuga |**

**Undefine** määratlemata (008/30-32). Jääb tühjaks

**OrigAlph** pealkirja originaalkirjasüsteem või -tähestik (008/33)

- Kasutatakse **RB** kirjetes.
- Väliskirjandusel tähistatakse püstkriipsuga **|**
- Näitab kirjasüsteemi, milles on antud **põhipealkiri** [245](#)
- **NB!** Pealkirja ja teaviku teksti kirjasüsteem võivad erineda

- # pole antud tähestikku või kirjasüsteemi/pole võtmepealkirja



- a ladina põhitähestik
- b laiendatud ladina (eestikeelne pealkiri alati b)**
- c kirillitsa
- d jaapani
- e hiina
- f araabia
- g kreeka
- h heebrea
- i tai
- j devanaagari
- k korea
- l tamili
- u teadmata
- z muu

**NÄIDE**

008 040910d20042005er || ||||| **b0rus**  
245 00 |aVabariik : |bгазета партии Res Publica

**EntryCnv** järjestikune/hiliseim kirje (008/34) **Alati täita!**

- 0 kirje tehtud viimase muutunud nimetuse järgi (muutunud pealkiri või pealdis)
- 2 uuendatud kirje (elektroonilise ajakirja kirje, mis on tehtud viimase (värskeima) nimetuse järgi, kusjuures ei säilitata varasemaid nimetusi, nt. lõimväljaanne)

**Language** teose põhikeel (008/35-37). **Alati täita!**

Sama kood Sierra püsipikkusväljal ja vajadusel 041 alamväljal |a.

Allikaks [MARC Code List for Languages](#).

- Teksttrükistel põhineb keele kood teaviku teksti keelel.
- Kui teavikuga on seotud üks keel, tähistatakse see keel ja välja 041 ei kasutata.
- Kui kasutatakse enam kui ühte keelt, märgitakse 008/35-37 teaviku põhikeel.
- Kui teavikus ei ole ühte juhtivat keelt, näidatakse 008/35-37 esimene keel.
- Kui teavik on tõlge, tuuakse väljal 008/35-37 tõlke keel. Seotud väljaga 546.

**NÄIDE:**

008/35-37 eng  
041 1# |aeng|hger

008/35-37 est  
041 0# |aest|aeng|ager

- Kui ei ole keelelist kuju, pannakse **zxx** (no linguistic content)
- Kui teavikus on **rohkem kui 6** keelt, näidatakse väljal 008/35-37 põhikeele või esimese keele kood ja väljal 041 esitatakse eraldi põhikeele kood ning ülejäänud keeli koondav kood **mul**.
- Kui määratlemata, siis **und** (*undetermined*)

**NÄIDE**

008/35-37 ger

041 0# |ager|amul (rohkem kui 6 keelt)

**Modified** kirje tähestiku teisendamine (008/38) **Alati täita!**# tähestikku **ei ole teisendatud**

o latiniseeritud

**Cat Srce** kirje loonud asutuse tüüp (008/39) **Alati täita!**

- Näitab originaalkirje (ka kaardil, kui see transkribeeritakse) loonud asutuse tüüpi.
- Seotud väljaga [040](#), mis sisaldab konkreetsete asutuste koode.

# riiklik (üleriigiline) bibliograafiaasutus (nt rahvusraamatukogu)

c teised ELNETi raamatukogud

u kirje allikas teadmata

**KONTROLLNUMBRITE JA KOODIDE VÄLJAD**[Sisukord](#)**022 ISSN – RAHVUSVAHELINE JADAVÄLJAANDE  
STANDARDNUMBER (K)**[Sisukord](#)**Tuumikelement**, kui on rakendatav.**Indikaatorid**

määratlemata

**Alamväljad**

|a ISSN (MK)

|l ISSN-L (MK)

*ühendab omavahel sama jadaväljaande versioonide erinevaid ISSN-e*

|m tühistatud ISSN-L number (K)

|y vale ISSN number (K)

|z tühistatud ISSN (K)

**NB!** Alamväljad **|a**, **|y** ja **|z** kanda kirjes järjestikku ühele reale, s.t. **|z** järgneb sellele ISSN-i õigele numbrile, mille suhtes ta on vale.

Väljal ei kasutata kirjavahemärke. Täpsustavaid märkusi standardnumbri järel ei lisata.

**NÄITED:**

**022 ## |a**1406-0477|**z**0235-7488

**022 ## |a**0282-4000|**y**0282-2008

**022 ## |a**1406-0949|**l**1406-0949

Kui võrguväljaandes on vaid trükise ISSN, sisestatakse see väljale 776 ja väli 022 jääb tühjaks. Kui trükises on mõne teise kandja ISSN, sisestatakse see väljale 776 ja väli 022 jääb tühjaks.

**NB! Koondkirjese ei lisata ISBN välja 020, isegi kui see väljaandes esineb.**

**024 TEISED STANDARDNUMBRID (K)****Sisukord**

ISMN, kaubavöötкодid, RVO väljaannete unikaalsed identifikaatorid, Euroopa Liidu dokumentide numbrid jt.

**I indikaator**

- 3 kaubavöötкод (*EAN*)
- 7 allikas on määratletud alamväljal 2
- 8 määratlemata standardnumber või kood (*näit. Euroopa Liidu trükiste kataloogiindeks*)

**II indikaator**

Määratlemata

**NB!** Numbrirühmade vahele võib jätta sidekriipse või tühikuid, s.t. kirjes säilib sama kirjepilt nagu teavikus.

**Alamväljad**

- |a standardnumber või kood (MK)
- |c saadavusandmed (MK)
- |q täpsustaja (K)
- |z vale number (K)
- |2 standardnumbri või koodi allikas (MK)  
Koodi allikaks on [MARC Code Lists for Relators, Sources, Description Conventions](#)
  - doi Digital Object Identifier
  - istc International Standard Text Code
  - natgazfid U.S. National Gazetteer Feature Name Identifier

**NÄITED:**

- 024** 3# |a9770235689028  
**024** 8# |aNA-76-06-118-ET-C  
**024** 8# |aST/LIB/SER.B/A..|q(Part 1-2)  
**024** 8# |aUNCTAD/ITE/EDS|q(1996-1999)  
**024** 8# |aUNCTAD/ITE/TEB|q(2001-)

**040 KATALOOGIMISKOHT(MK) SE**[Sisukord](#)**Indikaatorid**

määratlemata

**Alamväljad**

- |a originaalkataloogija - see, kes esimesena kataloogib (MK)  
|b kataloogimiskeel - alati eesti keel (est) (MK)  
|c arvutiloetava kirje koostaja (MK)  
|d kirjet muutnud asutus (ka kopeerkataloogimisel) (K)  
|e kirjeldamise reeglid (kasutatakse ainult RDA kirjetes)

ELNET raamatukogude koode vt. [siit](#).**NÄIDE:****040** ## |aErRR|best|cErRR|**erda**|dErTLUAR|dErTUR**041 KEELEKOODID (K)**[Sisukord](#)

Seotud keelekoodiga Sierra püsipikkusväljal ja väljal [008](#). Mitme keele puhul esimene keelekood on sama, mis Sierra püsipikkusväljal ja väljal [008](#).

Keelemärkus väljal [546](#).

Iga keelekood kirjutatakse eraldi alamväljale korrates püstkriipsu ja alamvälja tähist.

Kui jadaväljaande teksti keel muutub ilmumisperioodi jooksul, tuuakse ära kõik ilmumisperioodi jooksul väljaandes esinenud keeled.

Keelekoode kasutatakse, kui

- tekst on rohkem kui ühes keeles
- tõlketeoste puhul
- kokkuvõtte, lisad, eessõna jne. on läbivalt teises keeles

Kui teoses on üle 6 keele, kasutatakse koodi **mul**, millele eelneb esimese põhiteksti keele kood.

Kui üks neist on eesti keel, siis kasutada **est|amul** (MILL, 008 = est).

Koodi **zxx** kasutatakse Sierra püsipikkusväljal ja 008/35-37, kui väljaandel puudub keeleline sisu. Koodi välja 041 alamväljal ja ei korrata. Keelemärkus väljal 546 puudub.

### I indikaator

- 0 originaalteos, ei sisalda tõlget  
(sh. ka kui kokkuvõtte, sisukord, irdlisa on teises keeles)
- 1 tõlketeos või sisaldab tõlget  
(näit. rööptekstiga teos)

### II indikaator

- # MARC keelekood

### Alamväljad

- |a põhiteksti keel (kuni 6 keelt) (K)
- |b kokkuvõtte keel (**I indikaator 0**) (K)
- |f sisukorra keel (**I indikaator 0**) (K)
- |g irdlisa keel (**I indikaator 0**) (K)
- |h originaali ja/või vahendusteksti keel (**I indikaator 1**) (K)
- |k teos on tõlgitud teise keelde kolmanda „vahepealse“ keele kaudu (**I indikaator 1**) (K)

### NÄITED

041 0#	aest aeng bger	tekst eesti ja inglise keeles, kokkuvõtte saksa keeles
041 0#	aswe amul	tekst rootsi keeles, teoses veel üle kuue keele
041 1#	aest bger hund	teaviku tekst eesti keeles, kokkuvõtte saksa keeles, teadaolevalt on tõlketeos, kuid info originaalkeele kohta puudub
041 0#	aest grus	eestikeelsel teavikul on venekeelne lisa
041 1#	aest arus hrus	rööptekst eesti ja vene keeles, tõlgitud vene keelest
041 1#	aest keng hjpn	eestikeelne teavik, mis on tõlgitud jaapani keelest inglise keele vahendusel

**042 NB! UUS! AUTENTIMISKOOD (MK)**[Sisukord](#)

Üks või mitu autentimiskoodi, mis näitavad, et riiklikus andmebaasis olev kirje on konkreetsel viisil üle vaadatud.

Väli 042 on kataloogiva asutuse määratud andmeelement.

**Indikaatorid**

Määratlemata

**Alamväljad**

|a autentimiskood (K)  
|anbr

Kasutatakse RB kirjetes. Kood näitab, et kirje kuulub rahvusbibliograafiasse.

**NB!** Koodi mitte sisestada! See lisatakse automaatselt või käsitsi RR volitatud isikute poolt.

**044 KIRJASTAJA VÕI TRÜKKIJA MAA KOOD (MK)**[Sisukord](#)

Kasutatakse ainult **RB** kirjetes.

Kui teavik ilmub korraga rohkem kui ühes riigis, siis Sierra püsipikkusväljale ja väljale 008/15-17 läheb I riigi kood. Kõik koodid lähevad väljale 044.

Ära tuuakse kuni 6 koodi.

Kasutatakse MARC kooditabelit [MARC Code List for Countries](#).

**Indikaatorid**

määratlemata

**Alamväljad**

|a kirjastaja maa kood (K)

**NÄIDE:**

**044 ## |aer|alv|ali** ilmunud üheaegselt Eestis, Lätis ja Leedus

**072 ÜLDINE UDK INDEKS (MK)**[Sisukord](#)**Vaata:**

- [Liigitamine ja märksõnastamine ESTERis](#)
- [UDK RB liigitustabel välja 072 jaoks](#)

**080 UDK INDEKS – registriindeks (K)**[Sisukord](#)**Vaata**

- [Liigitamine ja märksõnastamine ESTERis](#)

**ANDMEVÄLJAD****Sisukord****130 ANONÜÜMSE (AUTORITA) TEOSE EELISPEALKIRI (MK)****Sisukord**

- Eelispalkiri või pealkirja enamtuntud osa on tuumikelement (kui see on teada või kindlakstehtav).
- Väljenduse keel on tuumikelement.

Kehastuse suhe teose ja väljendusega.

RDA kasutab terminit „eelispalkiri“, et viidata pealkirjale või pealkirja variandile, mis on valitud teose esindamiseks.

Kui teavik on originaalkeeles ja selle eelispalkiri oleks sama, mis on väljale 245 märgitav kehastuse põhipealkiri, siis eelispalkirja väljale 130 ei märgita. Kui eelispalkiri ei kattu põhipealkirjaga või vajab lisaks täpsustusi, kasutatakse välja 130.

Millal tekib vajadus eelispalkirja järele?

**Pealkirjade konflikt.**

Kasutatakse kirjetes, kus puuduvad 1XX väljad ja põhipealkiri (245 |a |n |p) kattub mõne teise väljaande põhipealkirjaga. Konflikti korral peab kataloogija valima iga väljaande puhul kõige sobivama ja informatiivsema täpsustaja, et muuta eelispalkiri unikaalseks. Samaaegselt võib esineda rohkem kui üks täpsustaja, need eraldatakse üksteisest tühikute vahel oleva kooloniga. Alati tuleb kasutada väljaannete eristamiseks minimaalselt vajalikku informatsiooni. Maksimalne täpsustajate hulk on kolm.

**NÄITED:**

130 0# |aEesti Loodus (1958)

130 0# |aEesti Loodus (1998). |lVene keeles

130 0# |aEesti Loodus (1996 : võrguressurss)

NB! Üldjuhul ei ole soovitatav täpsustajaid väljal 130 muuta, isegi kui väljaande andmed on muutunud. Suurte muutuste puhul (kollektiiv, kandja) peab tegema uue kirje.

**Tüüppealkirjadega väljaanded.**

Samasse seeriasse kuuluvate monograafiakirjete kokkutoomine registris – tüüppealkirjaga väljaanded ; eristamiseks on vajalikud täpsustajad (nt vastutusandmed).

**Tõlked ja erinevates keeltes väljaanded.**

Kasutatakse kirjetes, kus puuduvad 1XX väljad ja väljaanne on tõlge või ilmub erinevates keeltes. Eelispalkirja aluseks on originaalväljaanne või esimeses keeles ilmunud väljaanne. Keele märkimiseks kasutatakse alamvälja |l.

**Eelispalkiri moodustatakse:****1. Väljaande pealkirjast ja sulgudesse asetatud täpsustajast.**

Täpsustajaks valitakse kõige iseloomulikum tunnus.

**Täpsustajaks võib olla:**Ilmumiskoht.

Üldjuhul ainult linn ilma maata (maa ainult siis, kui on vähetuntud koht või kohanimi, mis esineb mitmel pool) eesti keeles ja normitud (tänapäevasel) kujul.

**130 0# |a**Tõrvik (Toronto)

**130 0# |a**Economic studies (Göteborg)

**130 0# |a**Economic studies (Uppsala)

*\*Kui ilmumiskoht ka hiljem muutub, siis eelispalkirjas seda ei muudeta.*

Ilmumisaeg.

Ilmumisaastaid võib kasutada üksi või koos ilmumiskoha või kollektiiviga.

Kui väljaanne on juba lõpetanud ilmumise, siis märkida mõlemad ilmumisaastad.

Kui ilmumise lõppu pole kataloogimise hetkel teada, siis esimene ilmumisaasta **ilma sidekriipsuta** (alates 2022. a. novembrist).

Kasutatakse väljaande ilmumisaastaid, mitte väljaande kronoloogilist tähistust.

**130 0# |a**Eesti Panga aastaaruanne (1991)

**362 0# |a**1990 (1991)-

**130 0# |a**Häädemeeste Elu (1990)

*\*Kui väljaanne lõpetab ilmumise, siis eelispalkirja ei muudeta, ei lisata hiljem viimast ilmumisaastat, jääb nii nagu algul oli.*

Väljaandja.

Kasutatakse tüüppealkirjade puhul. Eelistada alati väljaandjat kirjastajale. Kui on mitu kollektiivi, märkida esimene. Kollektiiv märkida nii, nagu see normikirjes esineb.

**130 0# |a**Toimetised (Eesti Maaparandajate Selts)

**130 0# |a**Baltic bulletin (Baltic American Freedom League)

**130 0# |a**Baltic bulletin (Baltic Council of Australia)

Ilmumissagedus.

Täpsustaja kataloogimiskeeles.

**130 0# |a**Estonian securities market (aastaväljaanne)

**130 0# |a**Estonian securities market (kuuväljaanne)



Muud täpsustajad (laad, kandja, editsiooniandmed jne.)

- 130 0# |aPirita (ajaleht)  
 130 0# |aChoices for the poor (CD-ROM)
- 130 0# |aBMJ (Academic edition)  
 130 0# |aBMJ (Clinical research edition)  
 130 0# |aBMJ (General practice edition)

**2. Tõlgete ja erinevates keeltes ilmunud väljaannete puhul on eelispalkiri originaalkeeles või esimeses keeles ilmunud väljaande pealkiri.** Täpsustajaks on keel.

**NÄITED**

130 0# |aGuinness world records. ||Eesti keeles  
 245 10 |aGuinness world records ...

130 0# |aData on petroleum and economy of Venezuela. ||Hispaania keeles  
 245 10 |aDatos básicos sobre la industria petrolera y la economía venezolana ...

**3. Eelispalkiri võib koosneda ka lihtsalt põhipealkirjast või põhipealkirjast ja allseeria pealkirjast.** Kui eelispalkiri tehakse väljaandele, mis oma pealkirja sageli muudab, kuid uut kirjet ei tehta, valitakse eelispalkirjaks kõige tuntum/pikemaajaliselt kasutusel olnud pealkiri.

**NÄITED**

130 0#|aAmerican men and women of science.|pMedical sciences  
 245 10|aAmerican men and women of science.|pThe medical sciences  
 \*Eelispalkirjades jätame ära allseeria või sõltuvpealkirja algusest artikli.

Pealkirja täiendandmeid üldjuhul väljale 130 ei märgita. Kui need on identifitseerimiseks vajalikud, lisatakse need alamväljale |a eelispalkirja järele, eraldajaks on koolon.

**NB!** Tehke eelispalkirju siis, kui konflikt on tegelikult tuvastatud. Ärge ennustage konflikti - teisisõnu, ärge eeldage, et konflikt tekib, lihtsalt seetõttu, et seerianimetus on tavaline või üldine.

**I indikaator**

0-9 järjestamisel ärajäetavate sümbole arvu

**II indikaator**

määratlemata

**Alamväljad**

- |a eelispealkiri (MK)
- |n osa number (K)
- |p osa pealkiri (K)
- |g erinev lisainformatsioon, mida teistele alamväljadele sisestada ei saa (K)  
(Näiteks: lepingu ja osaleja vahelise suhte registreerimine:  
|aTreaties.|gUnited States.|kProtocols)
- |d lepingu allakirjutamise aasta (K)
- |k vorm (käsikiri, protokoll, valimik jne.) (K)
- |l teose keel (MK)
- |0 normikirje number (K) (süsteem genereerib)

Alamväljade järjekord: |a, |n, |p, |k, |l

**NÄITED**

- 130** 0# |aEesti Naine (1924)  
245 10 |aEesti Naine :|bnaiste ja kodude ajakiri /|cNaiste Karskusliit
  
- 130** 0# |aToimetised (Eesti Rahvusnõukogu. Informatsioonikomisjon)  
245 10 |aToimetised /|cERN Informatsioonikomisjon
  
- 130** 0# |aPost (aastaraamat)  
245 10 |aPost :|brahva tõeline hääl
  
- 130** 0# |aEstonia (ajakiri : 1985)  
245 10 |aEstonia :|bZeitschrift für estnische Literatur und Kultur
  
- 130** 0# |aReport.|nSeries B (Chalmers tekniska högskola. Institutionen för vattenbyggnad)  
245 10 |aReport.|nSeries B /Chalmers University of Technology, Department of Hydraulics
  
- 130** 0# |aJahrbuch (Archiv Bibliographia Judaica).||Inglise keeles  
245 10 |aYearbook /|cArchiv Bibliographia Judaica

**222 VÕTMEPEALKIRI (MK)**[Sisukord](#)

Võtmepealkiri väljendab jadaväljaande unikaalset pealkirja ja on seotud väljaga 022. Kasutatakse ainult **RB** kirjetes ISSN-i registreerimiseks rahvusvahelises ISSN registris (Pariis), ei kasutata välisteavikute kataloogimisel!

**I indikaator**

määratlemata

**II indikaator**

0-9 järjestamisel ärajäetavate sümbolite arv

**Alamväljad**

|a võtmepealkiri (MK)

|b täpsustavad andmed (MK)

**NÄITED****222 #0 |a**Proceedings of the Estonian Academy of Sciences. Biology, ecology**222 #0 |a**Acta Bibliothecae Nationalis Estoniae**222 #4 |a**The Baltic Independent**222 #0 |a**Tulu**|b**(Tallinn)**222 #0 |a**Haridus**|b**(Tallinn. 1994)**245 PEALKIRJA- JA VASTUTUSANDMED (MK)**[Sisukord](#)

**Tuumikelement:** põhipealkiri ja sellega seotud vastutusandmed.

Põhipealkiri

Rööppealkiri

Pealkirja täiendandmed

Rööppealkirja täiendandmed

Pealkirjaga seotud vastutusandmed

Pealkirjaga seotud paralleelsed vastutusandmed

**Põhipealkiri.**

Põhipealkiri võetakse ühest järgmistest allikatest:

a) tiitellehelt (või selle kuva)

b) ülejäänud andmeallikatest kogu teaviku ulatuses (eelistuse järjekorras):

- kaas (nii esi-, taga- kui sisekaas, samuti selg) või ümbris
- päis
- päismik
- kolofoon

c) väljastpoolt andmeallikaid saadud info (nt. lisamaterjalid, andmed saadud Kirjastajaportaalist, väljaandja kodulehelt jne)  
Andmeallikas on kogu teavik. Nurksulge kasutama ei pea, v.a. väljastpoolt teavikut saadud andmed. Kui kehastusel on järjestikku nummerdatud numbrid või osad, valida kirjeldamiseks väikseima nummerdusega osa, ideaalis peaks see olema esimene number.

Kui põhipealkirja andmeallikas on **muu kui tiitelleht**, esitatakse allikas märkusena.

**ELNET kokkulepe: väljaannetel**, millel puudub tiitelleht ja on ainult **üks** pealkiri ning see võetakse **kaanelt või päisest**, ei pea allikat märkusena esitama.

Kui põhipealkirja andmed võetakse mujalt kogu teaviku ulatuses või väljastpoolt teavikut, tehakse märkus väljale 588.

**NÄIDE:** 588##|aPõhipealkiri võetud kolofoonist

Jadaväljaandele koostatakse uus kirje, kui väljaande pealkirjas on toimunud suured muutused.

**Vt.** [Lisa 3. Jadaväljaande pealkirja muutused](#)

## I indikaator

pealkiri täiendkirjena

- 0 põhikirje (väli 130 puudub)
- 1 kirjel on pealdis, täidetud on väli [130](#)

## II indikaator

0-9 järjestamisel mittearvestatavate sümbolite arv

- Järjestamisel ja otsingul mittearvestatavad sümbolid on kõik artiklid (nt. the, an, a, die, der, das), kirje- ja kirjavahemärgid.
- [245](#) 2. indikaator = Sierra püsipikkuvälja SKIP
- **NB!** Kuna Sierra muudab SKIPi väärtust automaatselt, tuleb alati kontrollida, et Sierra SKIP ja [245](#) 2. indikaator oleksid vastavuses
- **NB!** Kopeerkataloogimisel kontrollida alati SKIPi ja [245](#) 2. indikaatori väärtust

**Vt. ka** [Artiklite skippimine](#)

## Alamväljad

- |a põhipealkiri (MK)
- |h laadi üldmäärang (MK) (2022. a-st alates kasutatakse kolme detailsemalt kirjeldavat välja: 336,337,338)
- |b täiendandmed, rööpealkiri (MK)
- |c vastutusandmed (MK)

|n osa/peatüki number (*allseeria number või tähis*) (K)

|p osa/peatüki pealkiri (*all- või sõltuvpealkiri*) (K)

**Alamväljade järjekord** : abc ; anpbc ; abnpc

**|b** võib olla ka **enne** alamvälju **|n** ja **|p** (täiendandmed märgitakse selle pealkirja järgi, mille juurde nad keeleliselt kuuluvad).

Jadaväljaannete pealkirjad esitatakse nii sõnaliselt kui keeleliselt nii, nagu need teavikus esinevad. Kui väljaandes on läbivalt suurte tähtedega pealkiri, ei pea seda kirjesse üle kandma.

Kui jadaväljaande üksiku numbri põhipealkirjas esineb **vigu või ebatäpsusi**, märgitakse koondkirjes väljale 245 pealkirja parandatud variant. Vigane variant läheb väljale 246 koos märkusega.

#### NÄITED:

**245 00** |aWorld report.  
246 1# |iVigane pealkiri 1988. aasta väljaandes: |aWrold report

VÕI

**245 00** |aWorld report.  
246 10 |aWrold report  
500 ## |aVigane pealkiri 1988. aasta väljaandes: Wrold report

**245 00** |aZoology studies.  
246 1# |iVigane pealkiri 1. numbris: |aZoology studies

Kui seeria- või mitmeosalise monograafia pealkiri sisaldab kuupäeva, nime, numbrit jne, mis järjestikku ilmuvates osades varieerub, siis jätta see kuupäev, nimi, number jne välja. Sellise väljajätmise tähistamiseks kasutada mõttepunkte (...).

#### NÄITED:

*Väljaandes: Report on the 4th Conference on Development Objectives and Strategy*

**245 00** |aReport on the ... Conference on Development Objectives and Strategy

*Väljaandes: Supply estimates for the year ending 1997*

**245 00** |aSupply estimates for the year ending ...

*Väljaandes: 1st annual report*

**245 14** |a... annual report

**NB!** Kui numbrid, kuupäevad, nimed ei muutu järjestikku ilmuvates numbrites, on need põhipealkirja osad ja märgitakse kirjesse.

**245 00** |a73 magazine for radio amateurs

Kui väljaande pealkiri koosneb vaid kollektiivi või ajutise kollektiivi nimest, läheb see pealkirjaks.

**245 00** |aUnited Nations Regional Cartographic Conference for Asia and the Pacific

**245 00** |aGaz de France  
500 ## |aAastaruanne

### Rööppealkirjad

Rööppealkirja andmeallikaks on kogu teavik.

RDA järgi ei ole kohustuslik kirjesse rööppealkirju märkida, kuid **ELNETi kokkuleppe järgi:**

**Välisteavikute** kataloogimisel märkida kirjesse **kuni 2 rööppealkirja**, soovi korral võib ülejäänute kohta teha märkuse väljal [500](#).

**RB kirjetes** märkida kirjesse väljale 245 **kuni 3 rööppealkirja**, ülejäänute kohta tehakse märkus väljal [500](#).

Rööppealkirjad salvestatakse väljaandes olevas järjekorras.

### **Rööppealkirja vormistamine.**

Ilma vastutusandmeteta:

**245 00** |aPõhipealkiri = |bRööppealkiri  
246 11 |aRööppealkiri

Vastutusandmetega:

**245 00** |aPõhipealkiri = |bRööppealkiri / |cvastutusandmed  
246 11 |aRööppealkiri

Rööpvastutusandmetega:

**245 00** |aPõhipealkiri / |cvastutusandmed = Rööppealkiri / rööpvastutusandmed  
246 11 |aRööppealkiri

Kui rööppealkiri ei ole võetud tiitellehelt või kaanelt, võib teha allika kohta märkuse.

500 ## |aVenekeelne rööppealkiri võetud kolofoonist.

Kui rööppealkirjade järjekord väljaandes muutub, lisada kirjesse märkus väljale 500.

### **NÄIDE:**

South African medical journal = Suid Afrikaanse tydskrif vir geneeskunde  
on muutunud >> Suid Afrikaanse tydskrif vir geneeskunde = South African medical journal

**245 00** |aSouth African medical journal = |bSuid Afrikaanse tydskrif vir geneeskunde  
 246 11 |aSuid Afrikaanse tydskrif vir geneeskunde  
 500 ## |aRööppealkirjade järjekord väljaandes muutub

**NB!** Kui põhipealkirjaks valitud rööppealkiri kaob väljaandest, peaks kaaluma uue kirje loomist.

Pealkirja täiendandmed.

Pealkirja täiendandmed lisada vaid juhul, kui need on samast allikast kui põhipealkiri. Need peavad olema informatiivsed ja aitama väljaannet identifitseerida.

**NÄIDE:**

**245 00** |aBoreas : |ban international journal of quaternary geology

RD A praktika ei näe ette väljal 245 kataloogija poolt lisatud pealkirja täiendusi nurksulgudes (nt. ajakiri, raport jne). Vajadusel märkida täiendused märkuste väljal 500.

**NÄITED:**

**245 00** |aEesti Kroonika / |cAS Esintell

**MITTE** |aEesti Kroonika : |b[aastaraamat] / |cAS Esintell

**245 00** |aSuur Teema : |beuroraha võlud ja valud / |cTark Grunte Sutkiene AS  
 500 ## |aMajanduskonverentsi erileht

**MITTE** |aSuur Teema : |beuroraha võlud ja valud : [majanduskonverentsi erileht] / |cTark Grunte Sutkiene AS

**NB!** Jadaväljaande lisade kirjetes võib lisada pealkirja täiendandmetena nurksulgudes, missuguse väljaande lisaga on tegemist:

**NÄIDE:**

**245 00** |aAutoekspress : |b[ajalehe Eesti Ekspress lisa]

Juhul, kui lisal leiduvad pealkirja täiendandmed juba sisaldavad vastavat infot, pole vaja seda korrata.

**245 00** |aKuulsad linnad : |bajakirja Imeline Ajalugu eriväljaanne

Lühendatud pealkiri.

Kui jadaväljaanne on esindatud nii täisnimega kui lühendiga (mõlemad saadud samast allikast), pannakse põhipealkirjaks täisnimega variant ja lühend väljale 246.

245 00 |aJournal of common market studies

246 10 |aJCMS

Kui jadaväljaande lühend on võetud tiitellehelt, aga täisnimi mõnest teisest andmeallikast (nt. seljalt), peab valima põhipealkirjaks lühendi.

245 00 |aTDR

246 18 |aThe Drama Review

## Vastutusandmed

Pealkirjaga seotud vastutusandmed võetakse ühest järgmistest allikatest (eelistuse järjekorras):

- a) samast allikast kui põhipealkiri
- b) ülejäänud andmeallikatest kogu teaviku ulatuses
- c) väljastpoolt andmeallikaid saadud info (nt. teavikuga kaasas olev lisamaterjal, andmed saadud kirjastajaportaalist jne.)

### Kollektiivautor.

Vastutusandmetesse märgitakse väljaandjad (vastutavad sisu eest), mitte kirjastajad (teevad väljaande avalikkusele kättesaadavaks). Samas võib väljaandja olla ka kirjastaja ja andmed märgitakse nii vastutus- kui ilmumisandmetesse.

Jadaväljaannetel märgitakse kirjesse ainult põhivastutusega kollektiivide nimed nii, nagu need väljaandes esinevad. Kui kollektiivid on vastutusandmetes toodud, tehakse täiendkirje väljal [71X](#).

- Kuni **kahe kollektiivautoriga** teose puhul kanda kõik kollektiivautorid vastutusandmetesse (245|c), kõigile teha täiendkirjed väljal 710.
- **Kolme ja enama** kollektiivautori puhul panna vastutusalasse ainult esimene kollektiivautor [ja veel...], ülejäänud märkuste väljale, koostada täiendkirjed väljal 7XX.

Kui kollektiive on enam kui 10 (alates 11), võib märkida väljajätt [ja teised].

### RDA lubab ka lühendatud vastutusandmete esitamist (välisteavik).

- Kohustuslik on esitada **esimene** kollektiivautor.
- **Kahe ja enama** kollektiivautoriga teosel läheb vastutusandmetesse esimene kollektiivautor [ja veel ...], sellele tehakse täiendkirje väljale 7XX.
- Teistele kollektiividele väljale 7XX täiendkirjeid ei tehta.



Kollektiivi nimega seotud erisused.

Kui väljaandes esitatud kollektiivi nimi on üksikus numbris vigane, läheb vastutusandmetesse õige nimi (vigase nime kohta tuleb teha märkus).

**245 00** |aMüsteerium / |cEvalota OÜ  
500 ## |a2021, nr. 10 väljaandja ekslikult: Evalotta OÜ

Kui pealkirjas esineb vastutava kollektiivi nimi, ei korrata seda vastutusandmetes.

**245 00** |aTallinna Linnamuseumi toimetised = |bProceedings of the Tallinn City Museum

**NB!** Kui pealkirja täiendandmetes esineb vastutava kollektiivi nimi, tõsta see koos seotud fraasiga vastutusandmetesse.

AACR2	RDA
245 00  aPost Oak & prairie journal :  ba regional journal of Crosstimbers Connection.	245 00  aPost Oak & prairie journal /  ca regional journal of Crosstimbers Connection.

Isikunimed.

**Erandina** võib jadaväljaande kirjesse märkida isikunime ainult siis, kui see on vajalik väljaande identifitseerimiseks (s.t. isik on järjepidevalt väljaandega seotud väljaande ilmumisest alates või tema nimi on tõenäoliselt tuntum kui seeria pealkiri).

**Teataja / väljaandja K. Päts**

Tallinn : [s.n.], 1901-1905

ill. ; 55 cm

6 korda nädalas

**Eesti maksuseaduste kommentaarid ... / Lasse Lehis**

Tartu : Casus Tax Services, 2001-

Tartumaa

33 cm

1 kord aastas

Autoriga jadaväljaande kirjetes välja **100** ei kasutata, autor märgitakse vastutusandmetesse ja tehakse täiendkirje väljal 700.

Rööpvastutusandmed.

Katoloogimisel võib teavikus esitatud rööpvastutusandmetest kirjesse panna kas ainult põhipealkirjaga ja/või ka mõne teise enamlevinud keeles toodud pealkirjaga seotud kollektiivi nime.

Rööpvastutusandmete märkimine pole kohustuslik. Kirjesse märgitakse rööpvastutusandmed, mis on võetud samast allikast kui põhipealkiri.  
Kui vastutusandmeid on rohkem kui ühes keeles:

- märkida vastutusandmetesse vaid esimese põhipealkirja keeles olevad andmed.

**NÄITED:**

- 245 00** |aPõhipealkiri : |bpealkirja täiendandmed = Rööppealkiri : rööppealkirja täiendandmed / |cvastutusandmed
- 245 00** |aSuomen teologit ... = |bTeologer i Finland ... / |cjulkaisut Suomen kirkon pappisliitto

**VÕI**

- siduda kõik tiitellehel olevad rööpvastutusandmed pealkirjadega, millega need keeleliselt seotud on (RB).

**NÄITED:**

- 245 00** |aPõhipealkiri : |bpealkirja täiendandmed / |cvastutusandmed = Rööppealkiri : rööppealkirja täiendandmed / vastutusandmed
- 245 00** |aNarcotic drugs / |cInternational Narcotics Control Board, Vienna = Stupéfiants / Organe Internationale de Contrôle des Stupéfiants, Vienne

Kui rööppealkirju on mitu, aga vastutusandmed vaid ühes keeles, märkida need pealkirjade järele.

**NÄITED:**

- 245 00** |aBieler Jahrbuch = |bAnnales biennoises / |cHerausgeber, Bibliotheksverein Biel
- 245 00** |aSvensk kyrkomusik = |bSchwedische Kirchenmusik = Swedish church music / |cVokal- und Instrumentalensemble der Rundfunkchor

Kui põhipealkiri on ühes keeles, aga vastutusandmed mitmes keeles, märgitakse võimalusel põhipealkirja keeles olevad vastutusandmed. Teistes keeltes vastutusandmeid märkida ei ole kohustuslik. Need võib märkida sellises järjekorras nagu tiitellehel on.

**NÄITED:**

- 245 00** |aSignum / |cjulkaisija Suomen tieteellinen kirjastoseura ry.
- VÕI**
- 245 00** |aSignum / |cjulkaisija Suomen tieteellinen kirjastoseura ry. = utgivare Finlands vetenskapliga bibliotekssamfund rf.

Kui väljaandes toodud asutus ei ole otseselt vastutav ei väljaande sisulise poole eest ega seotud väljaandmisega, ei ole tarvis seda kirjesse märkida.

**NÄIDE:**

Ajalehe väljaandmist toetab: Tervistav Studio. [www.tervistavstudio.ee](http://www.tervistavstudio.ee)

**NB!** Kui pealkirjas mis tahes positsioonis nimetatud **kollektiiv on muutunud** või muutunud on tüüpealkirjaga seotud kollektiiv, tuleb koostada **uus kirje** (vt. Jadaväljaande kataloogimisjuhend. [Lisa 3. Jadaväljaande pealkirja muutused](#)).

Kollektiivide nimed kaasajastatakse koondkirje vastutusandmetes. Eelmistele kollektiividele tehakse märkus väljal 550, varasemad ja praegu vastutavad kollektiivid saavad täiendkirjed väljal 7XX.

**NÄITED:**

- 245 00 |aEesti Maleelu : |bEesti malesõitlaste häälekandja / |cKose Male-kabeklubi  
 550 ## |aVäljaandjad: maleklubi Faalanks (2014-2016) ; Eesti Male Toetusühing (2014-2017)  
 710 2# |aKose Male-kabeklubi, |eväljaandja  
 710 2# |aEesti Male Toetusühing, |eväljaandja  
 710 2# |aFaalanks, maleklubi, |eväljaandja

Vt. ka juhendit [Vastutusandmed teavikute kataloogimisel](#)

**NÄITED**

- 245 00 |aEesti Teaduste Akadeemia Toimetised. |pBioloogia = |bProceedings of the Estonian Academy of Sciences. |pBiology  
 130 0# |aJuridica (ajakiri)  
 245 10 |aJuridica : |bTartu Ülikooli õigusteaduskonna ajakiri / |cSihtasutus Iuridicum  
 245 00 |aRaamatupidamise Praktik : |bRp. / |cAS Äripäev  
 245 00 |aTallinna Tehnikaülikool ... / |cTTÜ turundus- ja kommunikatsiooniosakond  
 245 00 |aTallinna Tehnikaülikooli aastaraamat  
 130 0# |aTallinna Ülikooli toimetised. |nA, |pHumaniora  
 245 10 |aActa Universitatis Tallinnensis. |nA, |pHumaniora = |bTallinna Ülikooli toimetised. |nA, |pHumaniora = Proceedings of Tallinn University. |nA, |pHumaniora

**245 00** |aProceedings of the Estonian Academy of Sciences. |pBiology. Ecology = |bEesti Teaduste Akadeemia toimetised. |pBioloogia. Ökoloogia / |cpublished by the Estonian Academy of Sciences in collaboration with the University of Tartu, Tallinn University of Technology, Tallinn University, and the Estonian University of Life Sciences

**245 00** |aEstonian export directory ... : |bEstonian exporters & importers = exportateurs & importateurs Estoniens = exporteurs & importeurs Estlands / |cEstonian Chamber of Commerce and Industry

**245 00** |aPapers of the Estonian Theological Society in Exile. |p[Scholarly series] = |bEesti Usuteadlaste Selts Paguluses toimetused. |p[Teaduslik seeria] / |cArthur Vööbus

700 1# |aVööbus, Arthur, |d1909-1988, |eväljaandja

710 2# |aEesti Usuteadlaste Selts Paguluses, |eväljaandja

## 246 TEISENDPEALKIRJAD (K)

## Sisukord

Lisa teisendpealkiri kui:
• See erineb oluliselt põhipealkirjast
• See aitab kaasa väljaande identifitseerimisele
• See aitab väljaannet elektronkataloogis paremini leida
• See asub väljaandes sellises kohas, mida võidakse pidada põhipealkirjaks

Väljale 246 märgitakse:

- rööppealkirjad
- kaane- ja seljapealkiri
- valikuliselt lehekülje- e. jooksev tiitel
- pealkirja tuntuim osa
- vigane pealkiri
- täiendtiitellehel olev pealkiri
- põhipealkirja teisendid (numbrite või arvsõnaga algavad, akronüümid jms)
- rooma numbritega algavate pealkirjade puhul esitatakse teisendpealkirjana araabia numbritega algavad variandid
- araabia numbritega algavatest pealkirjadest teisendatakse sõnadega algavateks need, mida eeldatavalt sõnadega otsitakse
- vana kirjaviisiga pealkirjadele esitatakse teisendpealkiri uues kirjaviisis (võõrkeelsed ilm. kuni 1830 *incl.*, eestikeelsed ilm. kuni 1860 *incl.*)
- W -> V – vanema teaviku puhul, kui pealkiri algab W-ga või sisaldab W-d, siis esitatakse teisendpealkiri V-ga.

**NB!** Teisendpealkirja ei tehta aastarvuga algavatele pealkirjadele, samuti

konverentsi järjenumbriga algavatele pealkirjadele.  
Väli 246 järjestatakse vastavalt 2. indikaatori väärtuse kasvavale suurusele.

**NB!** Väljal 246 puudub skip ehk järjestamisel mittearvestatavate sümbolite ärajätmiseks vajalik indikaator. Skippi vajavatele pealkirjadele teha täiendkirje väljal 740. **Vt. ka** [Artiklite skippimine](#)

Välja kasutatakse ka lühiajaliselt esinevate pealkirjamuutuste näitamiseks ja selliste pealkirjamuutuste näitamiseks, mis ei too kaasa uue bibliokirje tegemist.  
**Vt ka** [Lisa 3. Jadaväljaande pealkirja muutused.](#)

**I indikaator** märkuse ja täiendkirje olemasolu

1 tehakse märkus ja täiendkirje

**II indikaator** pealkirja tüüp

# andmed puuduvad, pole ükski järgnevaist (*vajalik alamväli |i*)  
0 osa pealkiri e. pealkirja enamtuntud osa  
1 rööppealkiri  
2 eripealkiri  
3 muu pealkiri  
4 kaanepealkiri  
5 lisatiitellehe pealkiri (*added title page title*)  
6 päistiitel (*põhipealkirjast erinev päistiitel*)  
7 leheküljетиitel (*running title*)  
8 seljapealkiri

**Alamväljad**

|a põhipealkiri (MK)  
**|h laadi üldmäärang (MK) (2022. a alates mitte kasutada!)**  
|b täiendandmed (MK)  
|n osa number (K)  
|p osa pealkiri (K)  
|f ilmumisaasta määrang (K) (ei kasutata, kui II indikaator on 0 või 1, alamvälja ette pannakse koma)  
|i selgitav tekst (MK) (kasutatakse tavaliselt siis, kui ükski II indikaatoriga määratletud pealkirjatüüp ei sobi).  
Kui teisendpealkirja märkimiseks on vajalik täpsustav märkus, eelistada võimalusel märkust alamväljal |i märkuse välja 500 asemel.

Vastutusandmed eraldada pealkirjast kaldkriipsuga.

**NÄIDE:**

245 00 |aYearbook / |cAmerican Philosophical Society  
**246 13** |aYear book / American Philosophical Society

Teised variantpealkirjad (lühendid, numbrid, ampersand, sümbolid, kujunduslik eripära jne).

**NÄITED**

- 245 00 |aSt. Louis directory of ...  
**246 13** |aSaint Louis directory of ...
- 245 10 |aAnnual report / |cCalifornia Military Institute  
**246 1#** |iMõnel väljaandel pealkiri: |aAnnual report of the California Military Institute
- 245 00 |a4JALEHT  
**246 13** |aAJALEHT
- 245 00 |aElu & Kool  
**246 13** |aElu ja Kool
- 245 00 |a60+  
**246 13** |a60 Pluss
- 245 00 |a2 AM magazine  
**246 13** |aTwo AM magazine

**Vigaste pealkirjade puhul koondkirjes märgitakse parandatud variant väljale 245 ja vigane väljale 246.**

**NÄIDE:**

- 245 00 |aAfrican seminar series  
**246 1#** |iVigane pealkiri 1986. aasta väljaandes: |aAfrican seminar series

Kui tiitellehel on kollektiivautor kujunduslikult põhipealkirjast eespool ja põhipealkiri on tüüppealkiri, on vahel otstarbekas teha täiendkirje väljale 246.

**NÄIDE:**

- 130 0# |aAnnual report (Prince Edward Island Energy Corporation)  
 245 10 |aAnnual report / |cPrince Edward Island Energy Corporation.  
**246 13** |aPrince Edward Island Energy Corporation annual report

Kui tiitellehel on kujunduslikult esikohal fraas, mis ei ole põhipealkiri, võib samuti selle fraasi lisada väljale 246.

**NÄIDE:**

- 245 00 |aBulletin of atomic scientists.  
**246 1#** |iPealkirja ees: |aScience and public affairs

Eripealkirjaga jadaväljaanne

Kui tegemist ei ole monograafiasarjaga, ei ole vaja teha igale eripealkirjale täiendkirjet väljal 246. Eripealkirjad võib lisada märkuse väljale või kasutada üldist märkust:

- 500 ## |aMõned numbrid eripealkirjadega.  
 500 ## |aArvukalt eriväljaandeid.

**NÄITED**

- 245 00 |aSinine Vares /|cväljaandja Tartu Meeslaulu Selts  
**246 1#** |iErinumbri pealkiri: |aTartu meeslaulu selts : |b1923-1938
- 245 00 |aWord virtual  
**246 1#** |iMenüüriba pealkiri: |aWordVirtual.com
- 245 00 |aBulletin de l'Institute international de statistique  
**246 1#** |i1964. a. väljaandel ka ingliskeelne rööpealkiri: |aBulletin of the International Statistical Institute
- 245 00 |aEesti Majandus = |bEstonian economy  
**246 11** |aEstonian economy
- 245 00 |aHallituksen esitys eduskunnalle valtion talousarvioksi vuodelle ...  
**246 14** |aValtion talousarvioesitys ...
- 245 00 |aEesti Evangeelse Luterliku Kiriku kalender ...  
**246 13** |aEesti evangeeliumi luteri usu Kiriku kalender, |f1945  
**246 13** |aEvangeeliumi Luteriusu Kiriku kalender Eesti NSV-s ..., |f1960-1961
- 245 00 |aEesti reklaamiauhinnad "Kuldmuna ..." = |bEstonian advertising awards "Golden Egg ..." ; Eesti disainiauhinnad ... = Estonian design awards ... ; Eesti üritusturundusauhinnad ... = Event marketing awards ... /|cEesti Reklaamiagentuuride Liit  
**246 11** |aEstonian advertising awards "Golden Egg ..."  
**246 13** |aEesti disainiauhinnad ...  
**246 13** |aEesti üritusturundusauhinnad  
**246 14** |aKuldmuna ... : |breklaamiagentuuride konkurss
- 245 00 |aKultuur ja Elu : |bK&E  
**246 10** |aK&E
- 245 00 |aEKE Ehitus- ja Montaaživalitsuse Teatis  
**246 16** |aEMV Teatis, |f1972-1989
- 245 00 |aKülakiri /|cEesti Külaliikumine Kodukant  
**246 13** |aKodukant : |bEesti Külade ja Väikelinnade Liikumine  
**246 17** |aEesti Külaliikumine Kodukant
- 245 00 |aFHM : |bfor him magazine /|cI&L Publishing OÜ  
**246 18** |aFor Him Magazine

245 00 |aActa mineralogica-petrographica /|cUniversitatis Szegediensis de Attila Jozsef Nominatae, Institut Mineralogicum, Geochemicum et Petrographicum

**246** 15 |aSeries Nostra Ab Institutis Mineralogicis, Geochemicis, Petrographics Universitatum Hungaricum Adiuvatur

või

**246** 1# |iLisatiitellehe pealkiri: |aSeries Nostra Ab Institutis Mineralogicis, Geochemicis, Petrographics Universitatum Hungaricum Adiuvatur

## 250 EDITSIOONIANDMED (MK)

## Sisukord

Kui väljaandes esinevad editsioonandmed, märgitakse need nii, nagu nad väljaandes on.

**NB! Lühendeid ei kasutata, v.a juhul kui neid on teavikus kasutatud.**

Editsioonandmed võetakse ühest järgmistest allikatest (elistuse järjekorras):

- a) samast allikast kui põhipealkiri
- b) ülejäänud andmeallikatest kogu teaviku ulatuses
- c) väljastpoolt andmeallikaid saadud info (nt. teavikuga kaasas olev lisamaterjal, andmed saadud kirjastajaportaalist jne.)

Kui editsioonandmed on lisandunud, kadunud või muutunud, esitatakse see vajadusel märkuste alas. Suurte muutuste korral tehakse uus kirje.

### Indikaatorid

Määratlemata

### Alamväljad

|a kordustrükandmed või elektroonilise teaviku väljalaske- ja versioonandmed (MK)

|b kordustrükiga seotud rööp- ja vastutusandmed (MK)

|3 materjali täpsustus (MK)

### NÄITED:

**250** ## |aЕвропейское издание

**250** ## |aProfessional ed.

**250** ## |aRed edition.

245 00 |aXYZ guide to graduate programs in sustainable architecture

**250** ## |32005-2010:|aNorth American edition

**250** ## |32011-:|aU.S. and Canada edition



**260 ILMUMISANDMED (MK)****Sisukord**

Alates **03.11.2022** ilmumisandmete välja **260** uute teavikute kataloogimisel mitte **kasutada!**

Kasutusel on **ainult väli 264!**

Vanemates kirjetes andmeid väljal **260 ei muudeta**

**264 NB! UUS!! ILMUMISANDMED (K) TE****Sisukord****Tuumikelement.****Avaldamata kehastused.**

Avaldamata on väljaanded, mille on teostanud tootja (nt. käsikiri). Kirjeldatakse väljal **264 #0**

**Tootmiskoht** - ei ole avaldamata väljaannetel tuumikelement. Kui tootmiskoht on leitav väljaandest, võib selle märkida 264 #0 alamväljale **|a**. Andmed kirjutatakse kirjesse täpselt nii, nagu need on teavikus märgitud. Kui infot pole väljaandes, kuid see on teada, võib selle kirjesse märkida nurksulgudes kataloogimiskeeles.

**NÄIDE:** 264 #0**|a**[Tartu],**|c**2011-

**Tootja** - ei ole avaldamata väljaannetel tuumikelement. Kui teavikus on märgitud tootja, võib selle märkida alamväljale **|b**. Andmed märgitakse täpselt nii, nagu need on teavikus. Kui tootja nime teavikust ei leia, kuid see on teada, võib kataloogija esitada selle info nurksulgudes.

Kuna infot tootmiskoha ja tootja kohta on sageli raske kindlaks teha, siis neid andmeid tavaliselt kirjesse ei märgita.

**Tootmisaeg** märgitakse alamväljale **|c** **nurksulgudeta** olenemata andmeallikast (ka väljastpoolt väljaannet võetud andmete puhul).

Kui tootmisaasta ei ole tuvastatav, võib alamvälja **|c** märkimata jätta.

**NÄIDE:** 264 #0**|c**1890-1899

**Avaldatud kehastused.**

Avaldatud on väljaanded, mille on teostanud kirjastaja või valmistaja või mille on teinud kättesaadavaks levitaja. Veebis avaldatud väljaandeid loetakse avaldatud materjaliks.

Element	RDA
Esimene ilmumiskoht	Tuumikelement
Esimene kirjastaja	Tuumikelement
Esimene levitamiskoht	Tuumikelement KUI ilmumiskoht on teadmata (aga levitamiskoht on teada)
Esimene levitaja	Tuumikelement KUI kirjastaja on teadmata (aga levitaja on teada)
Esimene trükkimise/tootmise koht	Tuumikelement KUI ilmumis- ja levitamiskoht on teadmata (aga trükkimise/tootmise koht on teada)
Esimene trükikoda/tootja	Tuumikelement KUI kirjastaja ja levitaja on teadmata (aga trükikoda/tootja on teada)
Ilmumisaeg	Tuumikelement KUI esimene või viimane number on käepärast
Levitamisaeg	Tuumikelement KUI ilmumisaeg ei ole teada (aga levitamisaeg on tuvastatav esimese või viimase numbri järgi)
Trükkimise aeg	Tuumikelement KUI ilmumisaeg ega levitamisaeg ei ole teada (aga trükkimisaeg on tuvastatav esimese või viimase numbri järgi)
Autoriõiguse aeg	Tuumikelement KUI ilmumis-, levitamis- ega trükkimisaeg ei ole teada (aga autoriõiguse aeg on tuvastatav esimese või viimase numbri järgi)

Ilmumisandmete andmeallikad on järgmised:

Ilmumiskoht:

- a) samast allikast kui kirjastaja nimi;
- b) ülejäänud andmeallikatest kogu teaviku ulatuses;
- c) väljastpoolt andmeallikaid saadud info (nt teavikuga kaasas olev lisamaterjal, väljaandja koduleht, Kirjastajaportaali jne).

Kirjastaja nimi ja ilmumisaeg:

- a) samast allikast kui põhipealkiri;
- b) ülejäänud andmeallikatest kogu teaviku ulatuses;
- c) väljastpoolt andmeallikaid saadud info.

### I Indikaator

- # **määratlemata / pole informatsiooni / varaseim teadaolev** valmistaja/kirjastaja/levitaja/tootja
- 2 **vahepealne** valmistaja/kirjastaja/levitaja/tootja
- 3 **käesolev/viimane** valmistaja/kirjastaja/levitaja/tootja

**II indikaator**

- 0 - valmistaja andmed (käsikirjaline/avaldamata teavik)
- 1 - kirjastaja andmed
- 2 - levitaja andmed
- 3 - trükikoja/tootja andmed
- 4 - autoriõiguse aasta

**Alamväljad**

- |a ilmumis- või levitamiskoht (K)
- |b kirjastaja, levitaja (K)
- |c ilmumis-, levitamise-, tootmise- või autoriõiguse aasta (autoriõiguse tähistamisel kasutada c tähe asemel © sümbolit) (K)
- |3 materjali täpsustus (MK)

**NB!** Iga alamväli paigutatakse eraldi nurksulgudesse.

**NÄIDE:**

|a[Rakvere] : |b[Rakvere Ühisgümnaasium], |c1938

MITTE

|a[Rakvere] : |bRakvere Ühisgümnaasium], |c1938

**Ilmumiskoht.**

Märkida ilmumiskoht nii, nagu see teavikus on: Reval, Tartus, Rija linnas, Sõmerpalus. Vajadusel esitatakse normitud nimekuju väljal [752](#).

264 #1 |aGenève (mitte Genf või Geneva)  
264 #1 |aTallinnas (mitte Tallinn)  
264 #1 |aAmsterdami : |bIudocus Hondius, |c1606  
752 ## |dAmsterdam

Kui on esitatud rohkem kui üks ilmumiskoht, on kohustus märkida vaid esimene. Ülejäänud võib soovi korral lisada.

264 #1 |aNew York : |bGordon and Breach Science Publishers

VÕI

264 #1 |aNew York ; |aLondon ; |aParis : |bGordon and Breach Science Publishers

**ELNETi kokkulepe: RB kirjetes märgitakse kõik ilmumiskohad.**

Kui ilmumiskoht on teavikus mitmes keeles, märkida väljale 264 ilmumiskoht põhipealkirjaga samas keeles. Kui see pole võimalik, siis esimesena esitatud keeles.

264 #1 |aNew York

[väljaandes: Nueva York, New York. Põhipealkiri inglise keeles].

Kataloogija võib vajadusel märkida ka teised rööpilmumiskohad:

**264 #1** |aSaint Petersburg = |aSankt Petersburg = |aPietari : |b...

Kui on esitatud mitu kirjastajat, kes kõik on seotud erineva ilmumiskohaga, siduda iga kirjastaja õige kohaga.

**264 #1** |aLondon : |bStevens ; |aChicago, Ill. : |bQuadrangle Books

Kui ilmumiskoht ja selle täpsustaja (maakond, osariik, riik vm) on teavikus märgitud, lisada kogu info. Kui täpsustajat teavikus ei ole, aga see on identifitseerimiseks vajalik, lisada teave nurksulgudes.

**264 #1** |aCambridge, Mass.

**264 #1** |aCambridge [England]

**264 #1** |aKäru [Lääne-Virumaa]

Kui ilmumiskoht on teavikus märkimata:

- a) Kui ilmumiskoht on teada, märkida see nurksulgudes (teiste selle välja alamväljadega samas keeles).  
[Helsinki]
- b) Kui ilmumiskoht on oletatav, märkida see nurksulgudes ja küsimärgiga (teiste selle välja alamväljadega samas keeles).  
[Helsinki?]
- c) Kui on teada vaid riik, märkida see nurksulgudes (kataloogimiskeeles ehk eesti keeles).  
[Soome]
- d) Kui riik on oletatav, märkida see nurksulgudes ja küsimärgiga (kataloogimiskeeles ehk eesti keeles).  
[Soome?]
- e) Kui ilmumiskohta ei ole võimalik isegi riigi tasandil tuvastada, võib kasutada väljendit [Ilmumiskoht teadmata].

Võrguressursi puhul võib märkida ilmumiskohaks väljaandva asutuse, organisatsiooni või üksikisiku asukoht, kelle kodulehel teavik asub.

## Kirjastaja/levitaja

Väljaandega seotud juriidiline isik võib olla kirjastaja (s.o. teeb väljaande avalikkusele kättesaadavaks) ja/või väljaandja (s.o. vastutab sisu eest). Sellel peab vahet tegema, et otsustada, kas teha 71X väli või mitte. Tavaliselt tehakse autoriseeritud otsitunnus väljaandjale, mitte kirjastajale.

## NÄIDE:

245 00 |aDiatom research : |bthe journal of the International Society for Diatom Research

**264 #1** |aBristol : |bBiopress Limited, |c[1986]-

710 2# |aInternational Society for Diatom Research, |eväljaandja



Väljaandes toodud juriidiline isik ei pruugi olla ei kirjastaja ega väljaandja rollis. Kui tal puudub seos väljaande väljaandmise või sisuga, on targem see kirjest välja jätta.

European Physical Society ei ole väljaandja ega kirjastaja ja jääb kirjesse märkimata.

Kui kirjastaja/levitaja on esitatud rohkem kui ühes keeles, valida põhipealkirjaga sama keel. Kui see pole võimalik, valida esimene keel. Ülejäänud võib samuti soovi korral märkida kirjesse.

245 00 |aProduction, shipments and stocks on hand of sawmills = |bProduction, expéditions et stocks en mains des scieries

264 #1 |aOttawa : |bDept. of Trade and Commerce, Dominion Bureau of Statistics, Census of Industry, Forestry Branch, |c[1946?]-1969

või

264 #1 |aOttawa : |bDept. of Trade and Commerce, Dominion Bureau of Statistics, Census of Industry, Forestry Branch = |bMinistère du commerce, Bureau fédéral de la statistique, Recensement industriel, Branche forestière, |c[1946?]-1969

Kui väljaandes on rohkem kui üks kirjastaja, on kohustuslik kirjeldada esimene kollektiiv. Ülejäänud võib lisada eraldi alamväljadele.

**ELNETi kokkulepe: RB kirjetes märgitakse kõik kirjastajad.**

#### NÄITED:

264 #1 |aLondon : |bStevens ; |aChicago, Ill. : |bQuadrangle Books

264 #1 |aWashington, D.C. : |bUnited States Department of the Interior, Bureau of Land Management : |bUnited States Department of Agriculture, Forest Service

Kui teavikus on grammatiliselt seotud info kirjastaja/väljaandja kohta, lisada see ühele alamväljale nii nagu teavikus.

264 #1 |aLondon : |bPublished for the Institute of Directors by the Director Publications Ltd.

Kui teavikus on esitatud kirjastaja/väljaandja hierarhiliselt allasutustega, märkida see alamväljale |b nii nagu teavikus.

**264 #1** |aAustin, Tex. : |bThe Center for Materials Science and Engineering, Mechanical Engineering Department and Chemical Engineering Department, The University of Texas, |c1990-

Isikunime võib väljal 264 kasutada vaid siis, kui ta ei esinda ühtegi kollektiivi ja on ainuisikuliselt väljaande kirjastaja. Nimi kirjutatakse nii nagu teavikus.

**264 #1** |aTallinn : |bDonatas Narmont

Kui väljaandes ei ole näidatud kirjastajat, võib kirjastajana kasutada ka seeria põhipealkirja.

245 00 |aLevila

**264 #1** |a[Tallinn] : |bLevila

245 00 |aDirty linen

**264 #1** |aBaltimore, MD : |bDirty Linen, Ltd.

**Võrguressursi** puhul võib märkida väljaandjaks asutuse, organisatsiooni või üksikisiku, kelle kodulehel teavik asub.

Kui kirjastaja/levitaja/valmistaja on teadmata, võib kasutada väljendit

**[kirjastaja teadmata]**

## Ilmumisaeg

Teaviku ilmumise algus- ja lõpuaastate allikas on jadaväljaande esimene ja viimane number. Ilmumisaeg on kohustuslik, kui ilmumisaeg on teada ja esimene või viimane number on käepärast.

## NÄITED:

Kui on teada ilmumisaasta ja esimene number on kättesaadav:

**264 #1** |a..., |c1988-

362 0# |aVol. 1, nr. 1 (juuli 1988)-

Kui on teada vaid lõpetamise aasta ja see on kättesaadav:

**264 #1** |a..., |c-2015

362 1# |aLõpetas ilmumise vol. 33, no. 8 (August 2015)

588 ## |aKirjeldamise alus: vol. 23, no. 1 (January 2005)

588 ## |aHiliseim vaadatud number: vol. 33, no. 8 (August 2015)

Kui esimene ja/või viimane number ei ole kättesaadav, aga ilmumisaeg on teada, märkida need nurksulgudes:

[1998]-

Kui viimane number ei ole kättesaadav, aga lõpetamise aeg on teada:  
1997-[2000]

Kui esimene ja viimane number ei ole kättesaadavad, aga ilmumisaeg on teada:  
[1988-1991]

Kui väljaande ilmumise algus või lõpp on vaid oletatavad, võib vahemiku märkimiseks kasutada nurksulge ja küsimärki.

**264 #1** |aJõgeva :|bJõgeva Gümnaasium,|c1997-[2006?]

**264 #1** |a[Sugar Land, Texas] :|bInternet Scientific Publications,  
|c[vahemikus 2000 kuni 2008?]

500 ## |aOletatav ilmumisaeg saadud kirjastaja kodulehelt.

Kui esimene või viimane number ei ole kättesaadav ja ilmumisaastad ei ole teada, võib ilmumisaastad 264 väljale märkimata jätta.

**264 #1** |aBoston, MA :|bBeacon Press

588 ## |aKirjeldamise alus: 2008

Esimene nr. on kättesaadav 264 #1 ...  c1999-	008/7-10 ja 11-14: 1999,9999
Esimene number on teada, aga ei ole kättesaadav 264 #1 ...  c[2015]-	008/7-10 ja 11-14: 2015,9999
Esimene number on oletatav, aga ei ole kättesaadav 264 #1 ...  c[2002?]-	008/7-10 ja 11-14: 2002,9999
Esimene number ei ole teada, viimane on kättesaadav 264 #1 ...  c-2004	008/7-10 ja 11-14: uuuu,2004
Esimene number on oletatav, viimane on teada, aga pole kättesaadav 264 #1 ...  c[1998?]-[2003]	008/7-10 ja 11-14: 1998,2003
Esimese numbri puhul on teada vaid kümnend 264 #1 ...  c[vahemikus 1990 kuni 1999?]-	008/7-10 ja 11-14: 199u,9999
Esimese numbri puhul on teada vaid ajavahemik, viimane number on kättesaadav 264 #1 ...  c[vahemikus 2002 kuni 2004?]-2017	008/7-10 ja 11-14: 200u,2017
<b>Ei ole üldse infot algusaasta kohta</b> POLE VAJA 264  c	008/7-10 ja 11-14: uuuu,9999
<b>Ei ole üldse infot ilmumisaja kohta, teada vaid fakt, et on lõpetanud ilmumise</b> POLE VAJA 264  c	008/7-10 ja 11-14: uuuu,uuuu

Kui on tegemist **võrguressursiga**, mille esmast ilmumisaastat pole võimalik kindlaks teha, jääb alamväli |c täitmata. Informatsioon esitatakse väljal [362](#) varaseima võrgus kättesaadava numbri kohta.

008/06 PubStat kood=c

Date One – kirjeldamisel võrgus kättesaadav aasta ; Date Two – 9999

**NÄITED:**

245 00 |aVastseliina Valla Teated /|cVastseliina Vallavalitsus  
**264 #1** |aVastseliina :|bVastseliina Vallavalitsus  
 362 1# |aAndmed alates: 2007-

Kui esimene ja viimane number ilmuvad samal aastal, jääb kirjesse vaid üks aasta.

**264 #1** |a... :|b...,|c2005

245 00 |aBaltic Journal of Economics /|cBaltic International Centre for Economic Policy Studies, Stockholm School of Economics in Riga  
**264 #1** |aTartu ;|aRiga ;|aVilnius :|bEuroFaculty,|c1997-  
**264 21** |32002-2004|aRiga :|bEuroFaculty  
**264 21** |32005-2007|aRiga :|bEuroBaltic Centres of Excellence  
**264 31** |32008-|aRiga :|bBaltic International Centre for Economic Policy Studies :|bStockholm School of Economics

245 00 |aKodumaa Kalender ...  
**264 #1** |aJurjev :|bHermann,|c1913-1917  
**264 #3** |aJurjev :|bT. Kukk  
 752 ## |cTartumaa|dTartu

245 00 |aKärla Teataja :|bKärla kolhoosi infoleht  
**264 #1** |aKärla :|bKärla kolhoos,|c1988-  
**264 31** |31990|aKuressaare :|bKärla kolhoos

245 00 |aKoguKonnad :|bEesti Ökokogukondade Ühenduse ajakiri  
**264 #1** |a[Eesti] :|bEesti Ökokogukondade Ühendus,|c2010-  
 362 0# |aNr. 1 (jaan./veebr. 2010)-

245 00 |aP-nodal solutions for earthquakes  
**264 #1** |aEdinburgh, Scotland :|bInternational Seismological Centre,|c1968-  
 362 1# |aHakkas ilmuma: volume 1, 1964 (1968)-

Kui väljaandes on aastaarvud antud mitme kalendri järgi, esitatakse need kõik eraldatuna tühiku, võrdusmärgi, tühikuga.

245 00 |aIqra :|bEesti moslemite kuukiri /|cEesti Islami Kogudus  
**264 #1** |a[Tallinn] :|bEesti Islami Kogudus,|c1430- = 2009-

Jadaväljaande lisade kirjetes, kui ei teata lisa ilmumisandmeid, märgitakse põhiväljaande ilmumiskoht ja kirjastaja, ilmumisajana märgitakse lisa väljaandmise algus ja lõpp.



**NÄIDE:**

245 00 |aÕiglane kaubandus :|b[ajalehe Eesti Päevaleht lisa] /|ctrükise sisu:  
Eesti Roheline Liikumine

**264** #1 |a[Tallinn] :|b[Eesti Päevaleht],|c2010

**Muudatused kirjes seoses ilmumiskoha, kirjastaja ja ilmumisajaga**

Kirjed tuleb parandada uusima saabunud väljaande järgi. Uute ilmumisandmete parandused nõuavad 264 välja kordamist.

Kui väljaande ilmumisriik on muutunud, peab muutma ka välja 008/15-17.

Enne:

**008/15-17:** ne

130 0# |aPealkiri (Hague)

**264** #1 |aThe Hague :|bElsevier,|c1985-

Pärast uue numbri ilmumist:

**008/15-17:** xxu

130 0# |aPealkiri (Hague)

**264** #1 |aThe Hague :|bElsevier,|c1985-

**264** 31 |3July 2011-:|aNew York :|bElsevier

Kui ilmumisandmete muutused on sagedased ja ennustatavad, võib lisada üldise märkuse sagedaste kirje paranduste asemel.

008/15-17: er

245 00 |aINF /|cSoome-Ugri Kirjanduse Assotsiatsioon

500 ## |aIlmumiskoht vaheldub vastavalt kongressi toimumise kohale.

**Näide 1.**

Kirje esimese numbri järgi, kirjastaja ja levitaja eraldi väljadel.

**264** #1 |aLondon :|bEdward Arnold,|c1987-

**264** #2 |aNew York :|bDistributed by Cambridge University Press

Kirje parandus pärast ilmumisandmete muutust:

**264** #1 |aLondon :|bEdward Arnold,|c1987-

**264** #2 |aNew York :|bDistributed by Cambridge University Press

**264** 31 |32010-:|aNorwich :|bSage

**Näide 2.**

Kirje esimese numbri järgi.

**264** #1 |aGlenwood Landing, Long Island, NY, U.S.A. :|bDenis W. McDonnell,|c1990-

Kirje parandus pärast ilmumisandmete muutust:

- 264 #1** |aGlenwood Landing, Long Island, NY, U.S.A. :|bDenis W. McDonnell,|c1990-
- 264 21** |3April 1992-1998:|aHonesdale, PA :|bDennis W. McDonnell
- 264 31** |32000- :|aMelrose, Massachusetts, USA :|bSuellen J. Miller, Edith Steblecki, and Elaine Steblecki

## 300 FÜÜSILINE KIRJELDUS (K)

## Sisukord

Jadaväljaannete koondkirjes peab välja täitma vaid RB kirjetes, samuti elektrooniliste väljaannete kirjeldamisel.

**Mitte kasutada lühendeid** (lubatud on kasutada: cm, in, hr, min, etc)!

### Indikaatorid

määratlemata

### Alamväljad

- |a laadi erimäärang ja/või maht (K) - Kasutada eelkõige võrguväljaannete ja elektrooniliste (CD-ROM jt.) väljaannete kirjetes. Trükise kirjetes võib kasutada, kui väljaanne on lõpetanud ilmumise ja on teada lõplik köidete arv.
- |b täiendandmed (MK) - Märkida, kui andmed esinevad läbivalt enamuses numbrites.
- |c mõõtmed (K) – (**ELNET kokkulepe: RB trükise kirjetel kohustuslik ; välisteavikul kataloogija otsustada**).

Trükitud väljaande alamvälja |c märkimisest: formaat sentimeetrites ümardada alati ülespoole (nt. 23,1 cm > 24 cm). Kui teaviku laius on suurem kui kõrgus, märkida kirjesse mõlemad mõõdud (nt. 21 x 34 cm).

- |e irdlisa (MK) - Kasutada ainult läbivalt ilmuvate lisade puhul, kahe ja enama irdlisa märkimisel korratakse pluss-märki(e), alamvälja tähist ei korrata.

|3 materjali täpsustus (MK)

Ilmumise lõpetanud väljaandele võib alamväljale |a lisada köidete arvu.

**Näiteks** kui teavik koosneb: vol. 12, no.2 - vol. 14, no. 5:

**300 ##** |a3 köidet

Kui seeria koosneb ühetasandilisest lihtnumeratsioonist, näiteks nr. 1-25:

**300 ##** |a25 köidet

**NB! Alamvälja |a ei pea täitma, kui info on raskesti kättesaadav või ebaselge.**

Kui väljaande **formaat** on muutunud, märkida väikseim kõrgus, millele järgneb suurim, olenemata kronoloogilisest järjestusest.

**Näide:**

Algne formaat 28 cm, muutus hiljem 25 cm.

**300 ##** |c25-28 cm

Kui formaadi muutust tahetakse täpsemalt kirjeldada, võib **RB** kirjetes märkida väljale 300 hiliseim formaat ja täpsustada varasem(ad) märkuste väljal 500.

**Näide:**

**300 ##** |c28 cm

500 ## |aFormaat 21 cm (1989-2010)

Irdlisa märgitud 300 |e (irdlisa esineb kõikides numbrites):

245 00 |aClassica

**300 ##** |c21 cm + |eCD

Irdlisa märgitud märkusena (irdlisa esineb vaid mõnedes numbrites):

245 00 |aInternational peacekeeping : |bthe yearbook of international peace operations

525 ## |aMõnel väljaandel kaasas CD-ROM

**NÄITED:**

*Jooksvalt ilmuv trükis*

300 ## |c52 cm

*Ilmumise lõpetanud trükis:*

300 ## |a17 köidet ; |c29 cm

*Illustratsioonidega väljaanne:*

300 ## |billustratsioonid ; |c28 cm

*Võrgus ilmuv väljaanne:*

300 ## |a1 võrguressurss (PDF)

*Elektrooniline väljaanne:*

300 ## |aCD-ROMid (jooksvalt ilmuv)

300 ## |a12 CD-ROMi (ilmumise lõpetanud)

*Lõimväljaanne:*

300 ## |a1 köide (lahtised lehed)

**NÄITED:**

245 00 |aAidu Infoleht /|cAidu Veespordikeskus  
**300 ## |c42 cm**

245 00 |aVõrumaa Suvi ... /|cSA Võrumaa Arenguagentuur  
**300 ## |bkaart ;|c42 cm**

245 10 |aDigi /|cGeenius Meedia OÜ  
**300 ## |a1 võrguressurss (HTML)**

**300 ## |32009-2012:|aCD-ROMid**

**300 ## |32013-:|aDVD-ROMid**

500 ## |aVäljaanne ilmus 2009-2012 CD-ROMil, 2013. aastast DVD-ROMil.

**310 JOOKSEV ILMUMISSAGEDUS (MK)**[Sisukord](#)

**Tuumikelement**, kui ilmumissagedus on teada.

Märgitakse jooksev ilmumissagedus või väljaande uuenduste sagedus. Seotud välja [008](#) ilmumissageduse (008/18) ja regulaarsuse (008/19) koodidega.

Informatsiooni võib võtta mistahes andmeallikatest.

**Indikaatorid**

Määratlemata

**Alamväljad**

|a jooksev ilmumissagedus (MK) -

**NB! alamvälja lõpus mitte kasutada küsimärki!**

|b praeguse ilmumissageduse algusdaatum (MK) - kasutatakse ainult siis, kui täidetakse ka välja [321](#). Alamvälja ees on alati koma.

Ilmumissageduse märkimiseks kasutada [loetelus](#) sobivaid väljendeid:

Ilmumissagedus	Marc21 008/18
Iga päev	<b>d</b>
Kolm korda nädalas	<b>i</b>
Üks kord kahe nädala jooksul	<b>e</b>
Üks kord nädalas	<b>w</b>
Kaks korda nädalas	<b>c</b>
Kolm korda kuus	<b>j</b>
Üks kord kahe kuu jooksul	<b>b</b>
Üks kord kuus	<b>m</b>

Kaks korda kuus	<b>s</b>
Üks kord kvartalis	<b>q</b>
Kolm korda aastas	<b>t</b>
Kaks korda aastas	<b>f</b>
Üks kord aastas	<b>a</b>
Üks kord kahe aasta jooksul	<b>g</b>
Üks kord kolme aasta jooksul	<b>h</b>
Ebaregulaarne	<b>#</b>

**NÄITED**

**310 ## |a**Üks kord kuus, **|b**1971-  
321 ## |aÜks kord kvartalis, **|b**1965-1970

**310 ## |a**Kolm korda aastas, **|b**1994-1999  
321 ## |aÜks kord kuus, **|b**1990-1993

**310 ## |a**Üks kord kahe kuu jooksul

**310 ## |a**Ebaregulaarselt uuendatav

008/18 **m**

008/19 **r**

**310 ## |a**Üks kord kuus

008/18 **m**

008/19 **x**

**310 ## |a**Kümme numbrit aastas

008/18 **#**

008/19 **x**

**310 ## |a**Ebaregulaarne

Kui loetelus esinevad väljendid ei sobi ilmumissageduse märkimiseks, peab looma ise ilmumissageduse sõnastuse:

008/18 **q**

008/19 **x**

**310 ## |a**Neli numbrit aastas

008/18 **h**

008/19 **x**

**310 ## |a**Üks kord nelja aasta jooksul

008/18 **f**  
008/19 **x**  
**310 ## |a**Kaks või kolm numbrit aastas

008/18 **w**  
008/19 **n**  
**310 ## |a**Üks kord nädalas (välja arvatud suvekuudel)

008/18 **w**  
008/19 **n**  
**310 ## |a**Üks kord nädalas (juulis üks kord kuus)

Kui ilmumissagedus on oletatav, märkida see (ilma küsimärgita).

008/18 **t**  
008/19 **r**  
**310 ## |a**Kolm korda aastas

Kui ilmumissagedus on teadmata, märgitakse: **Teadmata** või väli jääb täitmata.

008/18 **u**  
008/19 **u**  
**310 ## |a**Teadmata  
**VÕI**  
**310 ## |a**

Lõimväljaanne

**310## |a**Regulaarselt uuendatav

**NB!** Jadaväljaande **lisade** kirjetes täita ainult juhul, kui väljaandel on kindel ilmumissagedus.

## 321 VARASEM ILMUMISSAGEDUS (K)

[Sisukord](#)

Varasem(ad) ilmumissagedus(ed) märgitakse, kui jooksev ilmumissagedus on toodud väljal [310](#).

Ilmumissageduse muutused registreeritakse pöördkronoloogiliselt. RDA ei sea piire välja kordamisele, kuid sagedase ilmumissageduse muutumise puhul (enam kui 3 korda) on soovitatav kasutada üldist sõnastust: **ilmumissagedus muutuv, uuenduste sagedus muutuv**.

Kui ilmumissagedus on muutunud, vaadata üle ja parandada ka 008/18 ja 008/19.

### Indikaatorid

määratlemata

**Alamväljad**

- |a varasem ilmumissagedus (MK)
- |b varasema ilmumissageduse daatumid (MK). *Alamvälja ees on alati koma.*

**NÄITED**

- 310## |aKaks korda aastas, |b2003-
- 321##** |aKolm korda aastas, |b2000-2002
  
- 310## |aÜks kord kvartalis, |bdetsember 2015-
- 321##** |aÜks kord kahe kuu jooksul, |b2009 - november 2015
  
- 310 ## |aÜks kord aastas, |b2019-
- 321 ##** |aKolm korda aastas, |b2001-2018
- 321 ##** |aEbaregulaarne, |b1999-2000
  
- 310## |aÜks kord kuus, |b2022-
- 321##** |aIlmumissagedus muutuv, |b2002-2021

Kui ilmumissagedus on muutunud mitu korda ja on uuesti hakatud kasutama mõnda varasemat sagedust, siis sama sagedusega aastad märgitakse ühele reale.

- 310 ## |aKaks korda kuus, |b1960-1982, 1997-
- 321 ##** |aÜks kord kuus, |b1951-1959, 1983-1996

**336 NB! UUS!!! VÄLJAANDE SISU (K)**[Sisukord](#)**Tuumikelement**

Uute (336-338) väljade alamväljal |a tohib kasutada ainult [RDA sõnastikus](#) etteantud termineid.

Väljal kirjeldatakse väljaande kehastuse vormi ehk kuidas väljaande sisu kasutajale edasi antakse. Nt. kas tekstina, pildina, kolmemõõtmelise objektina vmt.

**Indikaatorid**

määratlemata

**Alamväljad**

- |a sisu tüüp (K)  
<http://www.rdaregistry.info/termList/RDAContentType/?language=et>
- |b sisu tüübi kood (K)  
<http://www.loc.gov/standards/valuelist/rdacontent.html>
- |2 allikas (MK)  
siin väljal alati **rdaccontent**

- |3 materjali täpsustus (MK) - Täpsustatakse see teaviku osa, mille kohta alamväljal |a olev info käib. Kasutatakse siis, kui alamväljal |a olev sisu kirjeldus ei hõlma kõiki teaviku osi.

**NB!** Alamväljade järjestus: |3,|a,|b,|2.

## NÄITED

Trüki- või e-jadaväljaanne

**336 ##** |atekst|btxt|2rdacontent

Rohkete piltidega jadaväljaanne

**336 ##** |aliikumatu pilt|bsti|2rdacontent

**336 ##** |atekst|btxt|2rdacontent

Jadaväljaanne + lisa (nt. ajakiri + CD)

**336 ##** |3köide|atekst|btxt|2rdacontent

**336 ##** |3CD|aesitatud muusika|bprm|2rdacontent

**NB!** Kui lisa saab iseseisva kirje, siis põhiväljaande kirjes lisa ei kirjeldata.

## 337 **NB! UUS!!! MEEDIUM (K)**

Sisukord

Väljal kirjeldatakse vahendit, mida on vaja kasutada väljaande sisu tarbimiseks. Nt. arvuti, CD-mängija vmt.

### Indikaatorid

määratlemata

### Alamväljad

|a meediumi tüüp (K)

<http://www.rdaregistry.info/termList/RDAMediaType/?language=et>

|b meediumi tüübi kood (K)

[www.loc.gov/standards/valuelist/rdamedia.html](http://www.loc.gov/standards/valuelist/rdamedia.html)

|2 allikas (MK)

siin väljal alati **rdamedia**

|3 materjali täpsustus (MK)

Täpsustatakse see teaviku osa, mille kohta alamväljal |a olev info käib. Kasutatakse siis, kui alamväljal |a olev vahendi kirjeldus ei hõlma kõiki teaviku osi.

**NB!** Alamväljade järjestus: |3,|a,|b,|2.



**NÄITED:**

Trükiväljaanne

**337 ## |a**kasutatav seadmeta**|bn|2**rdamedia

E-väljaanne

**337 ## |a**arvutimeedium**|bc|2**rdamedia

CD-ROM

**337 ## |a**arvutimeedium**|bc|2**rdamedia

Väljaanne + lisa (nt. ajakiri + CD kuulamisharjutustega)

**337 ## |3**trükis**|a**kasutatav seadmeta**|bn|2**rdamedia**337 ## |3**CD**|a**audio**|bs|2**rdamedia**NB!** Kui lisa saab iseseisva kirje, siis põhiväljaande kirjes lisa ei kirjeldata.**338 NB! UUS!!! KANDJA (K)****Sisukord****Tuumikelement**

Väljal kirjeldatakse kandjat, millele väljaanne on salvestatud. Nt helikassett, mikrofilm vmt.

**Indikaatorid**

määratlemata

**Alamväljad**

|a kandja tüüp (K)

<http://www.rdaregistry.info/termList/RDACarrierType/?language=et>

|b kandja tüübi kood (K)

<http://www.loc.gov/standards/valuelist/rdacarrier.html>

|2 allikas (MK)

siin väljal alati **rdacarrier**

|3 materjali täpsustus (MK)

Täpsustatakse see teaviku osa, mille kohta alamväljal |a olev info käib. Kasutatakse siis, kui alamväljal |a olev kandja kirjeldus ei hõlma kõiki teaviku osi.

**NB!** Alamväljade järjestus: |3,|a,|b,|2.

**NÄITED**

Trükiväljaanne

**338 ## |a**köide|**bnc|2**rdacarrier

E-väljaanne

**338 ## |a**võrguressurss|**bcr|2**rdacarrier

CD-ROM

**338 ## |a**arvutiketas|**bcd|2**rdacarrier

Väljaanne + lisa (ajakiri + CD)

**338 ## |3**trükis|**a**köide|**bnc|2**rdacarrier**338 ## |3**CD|**a**heliplaat|**bsd|2**rdacarrier**NB!** Kui lisa saab iseseisva kirje, siis põhiväljaande kirjes lisa ei kirjeldata.**Enim levinud näiteid väljade 336-338 täitmiseks.**

	Sisu tüüp (336)	Meediumi tüüp (337)	Kandja tüüp (338)
Trükitud jadaväljaanne	<b>a</b> tekst  <b>b</b> txt  <b>2</b> rdaccontent	<b>a</b> kasutatav seadmeta  <b>b</b> n  <b>2</b> rdamedia	<b>a</b> köide  <b>b</b> nc  <b>2</b> rdacarrier
E-jadaväljaanne	<b>a</b> tekst  <b>b</b> txt  <b>2</b> rdaccontent	<b>a</b> arvutimeedium  <b>b</b> c  <b>2</b> rdamedia	<b>a</b> võrguressurss  <b>b</b> cr  <b>2</b> rdacarrier
Rohkete piltidega trükiväljaanne	<b>a</b> tekst  <b>b</b> txt  <b>2</b> rdaccontent liikumatu pilt  <b>b</b> sti  <b>2</b> rdcontent	<b>a</b> kasutatav seadmeta  <b>b</b> n  <b>2</b> rdamedia	<b>a</b> köide  <b>b</b> nc  <b>2</b> rdacarrier
Trükis + lisa (nt. ajakiri + muusikaline CD)	<b>a</b> tekst  <b>b</b> txt  <b>2</b> rdaccontent   <b>3</b> CD  <b>a</b> esitatud muusika  <b>b</b> prm  <b>2</b> rdaccontent	<b>a</b> kasutatav seadmeta  <b>b</b> n  <b>2</b> rdamedia   <b>3</b> CD  <b>a</b> audio  <b>b</b> s  <b>2</b> rdamedia	<b>a</b> köide  <b>b</b> nc  <b>2</b> rdacarrier   <b>3</b> CD  <b>a</b> heliplaat  <b>b</b> sd  <b>2</b> rdacarrier
Trükis + e-väljaanne (2 ühes kirje, välisteavik)	<b>a</b> tekst  <b>b</b> txt  <b>2</b> rdaccontent	<b>a</b> kasutatav seadmeta  <b>b</b> n  <b>2</b> rdamedia	<b>a</b> köide  <b>b</b> nc  <b>2</b> rdacarrier

**347 NB! UUS!!! DIGITAALSE FAILI OMADUSED (K)****Sisukord**

Väljaande teksti, pildi, heli, video ja muud tüüpi andmete digitaalse kodeerimisega seotud tehnilised kirjeldused

**Indikaatorid**

Määratlemata

|a faili tüüp (K)

<http://www.rdaregistry.info/termList/fileType/?language=et>

|b failivorming (K)

|c faili suurus (K)  
|d resolutsioon (K)  
|2 allikas (MK)

300 ## |a1 võrguressurss (HTML)  
336 ## |atekst|btxt|2rdacontent  
337 ## |aarvutimeedium|bc|2rdamedia  
338 ## |avõrguressurss|bcr|2rdacarrier  
347 ## |atekstifail|2rdaft  
347 ## |bPDF

347 ## |atekstifail|2rdaft  
347 ## |bPDF|bHTML|bEPUB

347 ## |apildifail|2rdaft  
347 ## |bJPEG  
347 ## |d3.1 megapikslit

347 ## |aandmefail|2rdaft  
347 ## |bXML

## 362 ILMUMISDAATUMID JA/VÕI AASTAKÄIGU MÄÄRANG (K)

[Sisukord](#)

Väljale märgitakse info jooksva jadaväljaande esimese numbriga või esimese ja viimase numbriga kohta, kui väljaanne on lõpetanud ilmumise. Teave võib sisaldada ilmumisaastaid, numbreid, kuupäevi.

Daatumid võivad olla identsed väljal **008/07-10** (Date One) ja/või **008/11-14** (Date Two) toodutega.

Kui esimese ja viimase numbriga kohta teave puudub, välja ei täideta.

Kohustuslik ainult juhul, kui numeratsioon ei alga esimesesest numbrist, vaid jätkab eelkäija numeratsiooni. Mittetäielike, ebatäpsete või küsitavate daatumite korral välja ei täideta. Nummerduse eripärad võib registreerida ka 515 väljal.

**NB! Jadaväljaande lisade** kirjetes ei kasutata.

### I indikaator

**0** vormitud kujul (nagu väljaandes)  
**1** vormimata kujul (vaba tekst)

### II indikaator

määratlemata

**Alamväli**

|a ilmumise daatumid ja/või aastakäigu määrang (MK)

Välja võib korrata siis, kui tekib vajadus kasutada nii vormitud kui vormimata informatsiooni (nt. vana AACR2 kirje täiendamine).

**362 0#** |aFall 1981-

**362 1#** |aLõpetas tõenäoliselt ilmumise: Spring 1989

**362 1#** |aAlustas tõenäoliselt ilmumist: Vol. 3, No. 1 (January 1970)

**362 0#** |aVol. 5, No. 12 (December 1975)

Kui jadaväljaande nummerdus muutub, märkida ka see väljale 362.

**362 0#** |a1 (1944)-45 (1950); 1951, 1-

Kui aastad on esitatud lühendatult, peaks need välja kirjutama. Selguse huvides võib sidekriipsu asendada kaldkriipsuga.

*Teavikus:* 1961-2

**362 0#** |a1961/1962

*Teavikus:* 1967-71

**362 0#** |a1967/1971

Kui teavikus olev nummerdus koosneb aastast ja numbrist (iga uus aasta algab numbriga 1), võiks aasta eelneda numbrile.

*Teavikus:* 1/2016

**362 0#** |a2016, 1-

Kui teavikus on esitatud numbriline ja kronoloogiline tähistus, võiks märkida kronoloogilise sulgudes numbrite järel.

*Teavikus:* Volume 2 number 1 September 1990

**362 0#** |aVolume 2, number 1 (September 1990)-

Kui köited on nummerdatud, aga esimes(t)el puudub number, võib oletatava numbri panna nurksulgudes.

**362 0#** |a[Vol. 1]-

**362 1#** |aHakkas ilmuma: [Jahrg. 1, Heft 1 (Februar 1989)]

515 ## |aNummerdus algab: Jahrg. 1, Heft 2 (März 1989)

Kui köited on nummerdatud, aga viimas(t)el puudub number, võib oletatava numbri panna nurksulgudes.

**362 0#** |aVol. 1- [Vol. 5]

Kui nummerdus on esitatud vigaselt, märkida väljale 362 nii, nagu teavikus ja parandatud andmed esitada väljal 515.

**362** 1# |aHakkas ilmuma: vol. 1, no. 2

515 ## |aEsimene number on ekslikult esitatud, peab olema vol. 1, no. 1

Kui väljaande esimene number (nr. 1) ilmub hiljem kui teine number (nr. 2).

**362** 1# |aHakkas ilmuma: no. 1 (March 2010)

515 ## |aNo. 2 ilmus: January 2010

Kui väljaandes on kasutatud korruga erinevaid numbrisüsteeme, märkida kõik väljale 362, eraldajaks võrdusmärk.



Issue #156  
Vol. XIV, No. 11  
April 1990

**362** 1# |aAlustas ilmumist: Vol. XIV, no. 11 (April 1990) = issue 156

#### Võrguväljaanne.

Kui tegemist on võrguväljaandega, mille esmast ilmumisaastat pole võimalik kindlaks teha, jääb välja 264 alamväli |c täitmata. Informatsioon esitatakse väljal [362](#) varaseima võrgus kättesaadava numbri kohta.

008/06 PubStat kood=c

Date One – kirjeldamisel võrgus kättesaadav aasta

Date Two – 9999

245 00 |aVastseliina Valla Teated / |cVastseliina Vallavalitsus

264 #1 |aVastseliina : |bVastseliina Vallavalitsus

**362** 1# |aAndmed alates: 2007-

Kui ei ole üldse võimalik võrguväljaande esmast ilmumisaastat tuvastada, võib äärmisel juhul kasutada trükiversiooni olemasolul infot trükise kohta.

008/06 PubStat kood=c

Date One – trükiversiooni ilmumisaasta

Date Two – 9999

**362** 1# |aTrükiversioon hakkas ilmuma 1989

#### **NÄITED**

**362** 0# |aVol. 96, N. 10 (Sept. 10, 1991)-

**362** 0# |aSummer 2022-

**362** 0# |a41. kd., nr. 1 (1992) - 45. kd., nr. 4 (1996)

**362** 1# |aIlmub alates oktoobrist 1990

**440 SEERIAANDMED (K)**[Sisukord](#)

Alates 18.02.2015 seeriaandmete välja **440** uute teavikute kataloogimisel mitte **kasutada!**

**Kasutusel on ainult väli 490!**

Vanemates kirjetes on andmed väljalt **440 #0** konverteeritud ümber väljale **490 0#**.

**490 SEERIAANDMED (K)**[Sisukord](#)**Tuumikelemendid:**

- Seeria ja allseeria põhipealkiri
- Seeria ja allseeria nummerdus
- Seeria ja allseeria ISSN, kui on teada (TE ELNET)

Seeriaandmed võetakse järgmistest allikatest (eelistuse järjekorras):

- seeria tiitellehelt
  - ülejäänud andmeallikatest kogu teaviku ulatuses (kaanelt või kaaneümbriselt jne.)
  - väljastpoolt andmeallikaid saadud info (nt teavikuga kaasas olev lisamaterjal, väljaandja koduleht, kirjastaja portaal jne).
- Kui seeriaandmed saadakse väljastpoolt teavikut, siis pannakse need nurksulgudesse (nt. ISSN).

Seeriaandmed märgitakse väljale 490 nii nagu teavikus.

Kui jadaväljaande üksikus numbris on vigased seeriaandmed, siis märgitakse koondkirjes väljale 490 parandatud andmed. Vigane variant näidatakse väljal 500.

**NB!** Lühendeid ei kasutata, v.a. juhul, kui neid on teavikus kasutatud.

Kasutatakse, kui väljaanne kuulub samaaegselt mitmesse seeriasse ja ka põhiseeria märkimiseks, kui väljaanne ise on allseeria.

Alati kontrollida, kas põhiseeria pealkiri vastab põhiseeria koondkirje väljadele **130** või **245**, kusjuures mõlema olemasolul tuleb eelistada välja **130**.

Vajadusel tehakse seeriale täiendkirje väljale [830](#).

**NB!** Raamatusarjadele koondkirjeid ei tehta. Erandina tehakse koondkirjed vaid rahvustrükise ISSN-i omavatele raamatusarjadele, kuid monokirjeid nendega ei lingita.

**I indikaator**

- 0 ei ole seotud 8XX väljaga (vt. [Variant 1](#))  
1 seeria on seotud väljaga 8XX (vt. [Variant 2](#))

**II indikaator**

määratlemata

**Alamväljad**

- |a seeriaandmed (K)  
(pealkiri/pealkirjad, rööppealkiri, täiendandmed, vastutusandmed, osa/köite numbrid ja pealkirjad)
- |v seeriasisene järjenumbr (K)  
Kuna number muutub pidevalt, märkida see vaid juhul, kui kogu seerial on läbivalt sama number (**ELNET : kasutame alati araabia nummerdust**).
- |x ISSN (MK)  
ISSN lisatakse, kui number on teada - Kui ISSN saadakse väljastpoolt teavikut, siis märgitakse see nurksulgudesse  
Alati kontrollida registrist (ctrl+g). Lisada ka ISSN, kui teistel köidetel on see märgitud, aga sellel köitel puudub.  
**|y vale ISSN number (K)**  
**|z tühistatud ISSN (K)**
- |3 materjali täpsustus (MK)

**Variant 1****490 0# (varasem 440)**

- Kasutatakse seeriade puhul, millele täiendavalt välja **830 ei tehta**.
- Väljal puudub skip ; puuduvad alamväljad |n ja |p. (SKIPi tegemiseks vt. **Variant 2**).
- NB! SKIPi vajavad kõik võõrkeelsete artiklitega algavad pealkirjad.
- NB! Seeria pealkirjale eelnevad kirjavahemärgid SKIPi väljal 830 ei nõua.

**Sia ei märgita:**

- tüüpealkirjaga seeriaid (Toimetised, Aastaraamat, Kogutud teosed jms)
- seeriaid, millel on rööppealkirjad
- seeriaid, millel on täiendandmed
- seeriaid, millel on vastutusandmed
- seeriaid, mis algavad artiklitega

**Kasutatakse:**

- lihtseeriade puhul
- kui seeria vastab põhiseeria koondkirje olemasolul koondkirje väljale **130** või **245**

- juhul, kui erinevus põhiseeria koondkirje väljadega **245/130** on ainult alamvälja tähistes **|n** ja **|p**, jäetakse need ära. Kasutatakse üksnes kirjemärgistust.

**NÄITED**

Enne	440 #0	aEesti Lambakasvatajate seltsi toimetised
Nüüd	<b>490 0#</b>	aEesti Lambakasvatajate seltsi toimetised
Enne	440 #0	aSeries of League of Nations publications.  nII,  pEconomic and financial
Nüüd	<b>490 0#</b>	aSeries of League of Nations publications. II, Economic and financial

**Variant 2****490 1# (varasem 490)**

Kasutatakse seeriade puhul, millele on täiendavalt vaja teha väli **830**. Kui seeriapealkirjana kasutatakse erinevaid pealkirjakujusid, tehakse väljal 830 täiendkirje seeria eelipealkirjale.

Kasutatakse:

- tüüppealkirjaga seeriad koos seeria vastutusandmetega (Toimetised, Teemapaberid jne);
- rööppealkirju sisaldavad seeriad (490 märgitakse nii nagu teavikus, 830 väljale läheb pealkiri, mis on koondkirjes esitatud väljal 130);
- artikliga algavad seeriad;
- vigaselt esitatud seeriad, mis on teoses ekslikult või muul põhjusel teisiti kui antud seeria põhipealkiri
- all- ja põhiseeria topeltnumeratsiooni korral korratakse alamvälju **|a** ja **|v**
- all- ja põhiseeria alternatiivse numeratsiooni korral, mis eraldatakse võrdusmärgiga, kordamata alamvälja **|v**.

**NB!** Kandja täpsustamiseks ei ole vaja teha täiendavat välja 830, v.a juhul, kui kandja täpsustus on toodud koondkirje väljal 130.

**NÄITED**

**490 1#** |aBulletin / U.S. Department of Labor, Bureau of Labor Statistics

830 #0 |aBulletin (United States. Bureau of Labor Statistics)

**490 1#** |aLiikenneministeriön mietintöja ja muistioita. B = |aReports and memoranda of the Ministry of Transport and Communications.

B, |x1237-7449

830 #0 |aLiikenneministeriön mietintöja ja muistioita. |pB



**490 1#** |aLes Carrés Séguier, |x1271-8270  
**830 #4** |aLes Carrés Séguier, |x1271-8270

Kui seeria pealkiri on muutunud, korratakse välja 490 koos\_alamväljaga |3, et täpsustada muutusi.

**490 0#** |31981-: |aDHHS publication  
**490 0#** |31975-1980: |aDHEW publication

**490 1#** |31928-: |aBulletin / U.S. Department of the Interior, Office of Education  
**490 1#** |31917/1918-1925/1926: |aBulletin / Department of the Interior, Bureau of Education  
**830 #0** |aBulletin (United States. Office of Education)  
**830 #0** |aBulletin (United States. Bureau of Education)

Kui hiljem on lisandunud seeriaid:

**490 0#** |aForeign economic trends and their implications for the United States  
**490 0#** |3June 1988-: |aInternational marketing information series

## MÄRKUSEVÄLJAD

[Sisukord](#)

Keel: eesti

Lühendeid mitte kasutada!

Märkuseväljad ei ole üldiselt kohustuslikud (va. teatud tingimustel, nt. 588).

Informatsiooni võib võtta mistahes andmeallikatest.

## 500 ÜLDMÄRKUSED (K)

[Sisukord](#)

Kõik üldised märkused, mis teistele märkuseväljadele ei sobi, salvestatakse sellele väljale.

### Indikaatorid

määratlemata

### Alamväljad

|a märkuse tekst (MK)

Eritüübilised märkused kirjutatakse eraldi väljadele, ühetüübilised samale väljale, eraldades need alavahemärgiga punkt ja kriips (.—).

- Pealkirja märkused

- Mõned väljaande köited eripealkirjadega
- Pealkiri sisaldab aastaarvu
- Aastast 1993 muutus põhiseeria pealkiri
- Esimene number ilmus pealkirjaga: Redaktor

Siia võib märkida vajadusel ka pealkirja täiendandmete muutused:

- Varasemad pealkirja täiendandmed: das Magazin für Wirtschaftspolitik
- Pealkirja täiendandmed: stagna- ja tsensuurivaba Elva infoleht (1991, suvi)

Kui pealkirja täiendandmed on muutunud enam kui 3 korda, võib lisada üldise märkuse:

- Pealkirja täiendandmed muutuvad
  - Mõnel numbril puudub alapealkiri
- Lühendite ja akronüümide märkused
    - ECSC = European Coal and Steel Community
  - Füüsilise kirjelduse märkus (**RB**)
    - Formaat: 20 cm (1997-2002)
    - Formaat: 28 cm (1997) ; 21 cm (2004)
  - Seeriaandmete märkus
    - Põhiseeria: Eripedagoogika (1996-)
    - Seeria varasem nimetus: Series A, Yearbooks and yearly statistics
  - ISSN registrikirje

... ja kõik muud märkused, mis ühegi ülaltoodud märkusetüübiga ega teiste 5xx väljadega ei kattu, kuid on vajalikud kirjes esitada.

## NÄITED

**500 ## |a**Paberkoopia

**500 ## |a**Teaviku päismikus logo "Eesti Käsitöö"

**500 ## |a**1945, nr. 1-9 pealkirja täiendandmed: eestlaste nädalaleht

**500 ## |a**Formaat: 51x34 cm (1949)

**500 ## |a**Väljaandes ekslikult ISSN 2228-2076

**500 ## |a**TTnet = training of trainers network

**500 ## |a**ISSN REGISTRIKIRJE

Lühendeid mitte kasutada!

**Indikaatorid**

määratlemata

**Alamväljad**

|a märkuse tekst (MK)

**NÄITED****504 ## |a**Sisaldab aastasisukordi**504 ## |a**Sisaldab bibliograafiat**504 ## |a**Sisaldab registrit**504 ## |a**Sisaldab bibliograafiat ja registreidKui sisaldab kumuleerivat aastaregistrit, siis kasutatada välja [555](#).**505 SISU MÄRKUS (K)**[Sisukord](#)

Jooksva kataloogimisel kasutatakse ainult siis, kui osade pealkirjad on läbi aastate samad.

**NB!** Erandlikult on kasutatud retrospektiivse rahvusbibliograafia kirjetes.

**Indikaatorid**

0 sisukord

**Alamväljad**

|a sisu märkus (MK)

|r vastutusandmed (K)

|t pealkiri (K)

|g fraasikatkestaja (K) – *aastaarvud, osa, köite jm numbrid*

Kui märkusesse märgitakse ka vastutusandmed, siis eraldatakse sisuosad punktiga, muudel juhtudel kasutada semikoolonit.

Pealkirjale järgnevaid kirjemärke ja kirjavahemärke alamväljaga |g eraldada ei ole vaja.

**NÄITED**

245 10 |aEUMC annual report... /|cEuropean Monitoring Centre on Racism and Xenophobia

**505 ## |g**Vol.1. |tActivities of the European Monitoring Centre on Racism and Xenophobia ; |gVol.2. |tRacism and Xenophobia in the EU member states : trends, developments and good practice

**506 KASUTUSPIIRANGU MÄRKUS (K)**[Sisukord](#)

**NB!** Kui lugeja eest on vaja kirjet varjata konfidentsiaalse informatsiooni vm. kasutuspiirangu tõttu, siis kasutada Sierra püsipikkusväljal kirjeliigi koodi **n**.

**Indikaatorid**

määratlemata

**Alamväljad**

|a märkuse tekst (MK)

**NÄITED****506 ## |a**Ainult ametkondlikuks kasutamiseks**506 ## |a**Konfidentsiaalne**510 VIIDETE MÄRKUS (K)**[Sisukord](#)

Viide bibliograafilisele allikale, milles väljaanne on registreeritud või kirjeldatud. Välja korratakse, kui indekseeriva väljaande pealkiri muutub või neid on mitu.

**I indikaator**

ulatus/paiknemine

- 0 ulatus teadmata
- 1 ulatus täielik
- 2 ulatus valikuline
- 3 asukoht allikas määratlemata
- 4 asukoht allikas määratletud

**II indikaator**

määratlemata

**Alamväljad**

- |a allika nimi (MK)
- |b allika ajalise hõlmavuse daatumid (MK)
- |c paiknemine allika sees (MK)
- |x ISSN (MK)
- |3 ainstiku täpsustus (MK)

**NÄITED****510 1# |a**Index medicus. |b1980- |x0019-3879**510 2# |a**Life science collection**510 2# |a**ABC-Clio Library Historical Abstracts**510 1# |a**Music index |x0027-4348**515 NUMMERDAMISE ERIPÄRADE MÄRKUS (K)**[Sisukord](#)

Kasutatakse nummerdusega seotud muudatuste, ebakorrapärasuste või

keeruliste juhtude kirjeldamiseks juhul kui väljadel 362 ja/või 588 ei ole võimalik nummerduse eripära kirjeldada.

### Indikaatorid

määratlemata

### Alamväljad

|a nummerdamise eripärade märkus ja **jadaväljaande lisade** ilmumisandmed (MK)

### NÄITED

**515 ## |a**Ei ilmunud 1965-1967

**515 ## |a**Osal köidetest puudub nummerdus

**515 ## |a**Nummerdus võetud sissejuhatuses

**515 ## |a**Nummerdusviga: kd. 13 ilmus kaks korda (erinevate pealkirjadega, mõlemad ilmunud 1994)

Teavikus: *No. 12 (rev. 12 Jan 1990)*

**515 ## |a**Mõned numbrid on ilmunud parandatud väljaannetena

Teavikus: *Special collector's edition, volume 1, number 1*

**515 ## |a**Volume 1, number 1, Special collector's edition

Teavikus: *Special buyer's guide edition, December 1990*

**515 ## |a**Igal aastal on detsembri numbri nimetus: Special buyer's guide edition

Kui nummerdus on esitatud vigaselt, märkida väljale 362 nii nagu teavikus ja parandatud andmed esitada märkuse väljal 515.

362 1# |aHakkas ilmuma: vol. 1, no. 2

**515 ## |a**Esimene number on ekslikult esitatud, peab olema vol. 1, no. 1

Kui väljaande esimene number (nr. 1) ilmub hiljem kui teine number (nr. 2).

362 1# |aHakkas ilmuma: no. 1 (March 2010)

**515 ## |a**No. 2 ilmus: January 2010

### Jadaväljaande lisad

245 00 |aNaistekas :|b[ajalehe Postimees ilulisa]

**515 ## |a**2004, sügis (15. okt.), talv (10. dets.) ; 2005, kevad (15. apr.), suvi (10. juuni), sügis (14. okt.), talv (9. dets.) ; 2006, suvi (9. juuni)

245 00 |aMõistlik Tarbija :|b[ajalehe Postimees lisa]

**515 ## |a**2008, 17. juuni ; 2009, 14. apr.

**516 MÄRKUS ELEKTROONILISE TEAVIKU TÜÜBI KOHTA (K)**[Sisukord](#)**Üldjuhul seda välja mitte kasutada!**

Erandjuhul võib kasutada olukorras, kus on vaja väljendada ebatavalist teavet võrguressursi täpsema olemuse ja tüübi kirjeldamiseks.

**I indikaator**

# faili tüüp

**II indikaator**

Määratlemata

**Alamväljad**

|a sisu märkus (MK)

**NÄITED**

**516 ## |a**Sissejuhatav lehekülg html-vormingus, doc-vormingus põhitekst ja txt-vormingus lisad arhiveeritud zip-vormingus

**516 ## |a**Sisukorrad ja kokkuvõtted vabalt kättesaadavad html-vormingus, täistekstid tellijatele pdf-vormingus

**516 ## |a**Tekstid kättesaadavad PostScript-, TeX- ja dvi-vormingus

**520 KOKKUVÖTTE, ANNOTATSIOONI MÄRKUS (K)**[Sisukord](#)**Indikaatorid**

määratlemata

**Alamväljad**

|a märkuse tekst (MK)

**NÄITED:**

**520 ## |a**Soo aastaraamatutes on avaldatud Endla soostiku idaosas läbi viidud hüdrometeoroloogiliste vaatluste tulemused

Kopeerkataloogitud kirjes:

**520 ## |a**Published annually, Historical Performance is a new, peer-reviewed journal that focuses on the practical, performance side of musicological research

**525 KAASANDE VÕI LISA MÄRKUS (K)**[Sisukord](#)

Märkus tehakse põhiväljaandele (ird)lisa kohta, kui lisale eraldi kirjet ei tehta. Kui soovitakse lisa pealkiri otsitavaks teha, võib sellele teha täiendkirje väljal [740](#).

Iseseisva kirje saanud lisade puhul tekitatakse seos välja [770](#) kaudu (sel juhul välja [525](#) üldjuhul ei kasutata).

## Indikaatorid

määratlemata

## Alamväljad

|a märkuse tekst (MK)

## NÄITED

**525 ## |a**Osali numbritest kaasas lisa

**525 ## |a**Lõike- ja mustri leht iga numbriga juures

**525 ## |a**Arvukalt eriväljaandeid ja lisasid

130 0# |aFocus (ajakiri : 2007)

**525## |a**Lisa: The review : Focus 2007

740 4# |aThe review : Focus 2007

Kui põhiväljaandega on seotud arvukalt (üle viie) lisasid ja lisadele on tehtud eraldi kirjed, tehakse kõikidesse lisa lühikirjetesse täiendkirje väljal **740**, mis on toodud põhiväljaande kirjes väljal **770**.

## Põhiväljaande kirje

245 10 |aImeline Teadus /|cAS Äripäev

**525 ## |a**Arvukalt eriväljaandeid

## Lisa kirje

245 00 |aImeline Inimene :|bImelise Teaduse eriväljaanne

**740 0# |a**Imeline Teadus (ajakiri : 2012-). Eriväljaanded

772 0# |tImeline Teadus (ajakiri : 2012-)|x2228-1568|wb27479250

**530 TÄIENDAVA KANDJA MÄRKUS (K)**[Sisukord](#)

Seotud väljadega [776](#) ja/või [856](#).

Märkust kasutatakse, kui väljaanne on ilmunud või reprodutseeritud erinevatel füüsilistel kandjatel.

Kasutada vaid keerulisemate seoste kirjeldamiseks või kui kirjes puudub lingiväli 776. Välja 776 olemasolu korral eelistada välja 776 alamvälja [|i](#).

**NB!** Algmaterjali lingiga füüsilisel teabekandjal kirjetesse ei lisata märkust 'Kättesaadav ka trükifailina'.

**Indikaatorid**

määratlemata

**Alamväljad**

|a märkuse tekst (MK)

**NÄITED**

**530 ## |a**Ilmub ka võrguressursina (puuduvad autorite publikatsioonid)

**530 ## |a**Kättesaadav ka digiteerituna

245 10 |aKihnu Leht |cKihnu vallavalitsus

~~**530 ## |a**Ilmunud ka võrguressursina~~ (väli 530 pole vajalik, kuna märkus tehakse väljale 776 |i)

776 0# |iVõrguressurss: |tKihnu Leht|wb18907878

**533 ELEKTRONILISE REPRODUKTSIOONI MÄRKUS (K)**[Sisukord](#)

Seotud väljaga [856](#). Märkus lisatakse trükise digitaalse koopia kirjesse.

Kui teavik on digiteeritud erinevates mäluasutustes, siis korratakse välja 533, standardnumber on sama.

**Indikaatorid**

Määratlemata

**Alamväljad**

|a koopia tüüp (elektroniline reproduktsioon) (MK)

|b kopeerimise koht (K)

|c koopia valmistaja (K)

|d koopia valmimise aeg (K)

|e koopia füüsiline kirjeldus (MK)

|n märkus (K) (*nt. originaali omanik, tellija jne*)



**NÄITED**Trükise kirje

022 ## |a2228-2750  
 245 00 |aUperpall /|cväljaandja Eesti Ajakirjanike Liit  
 530 ## |aKättesaadav ka digiteerituna

Võrguressursi (digikoopia) kirje

022 ## |a2228-4184  
 145 00 |aUperpall /|cväljaandja Eesti Ajakirjanike Liit  
**533** ## |aElektrooniline reproduktsioon. |bTallinn : |cEesti  
 Rahvusraamatukogu, |d2011  
 856 4# |zTÄISTEKST RR arhiivis DIGAR ...

**TEADMISEKS!**

Väli on kasutusel ka litsentsiandmebaasidest tõmmatud ja kogumina  
 kataloogitud teavikute kirjetes.

**NÄIDE:**

**533** ## |aElektrooniline reproduktsioon : |bOxford : |cOxford University  
 Press, |c2004. |f(Oxford Scholarship Online). |nSüsteeminõuded:  
 Internet Explorer 6.0 (or higher) or Firefox 2.0 (or higher)

**538 SÜSTEEMINÕUETE JA JUURDEPÄÄSU MÄRKUS (K)**[Sisukord](#)

Välja täitmine soovitav, peamiselt eripärase riist- või tarkvara või  
 operatsioonisüsteemi esiletoomiseks või erilise juurdepääsu viisi kirjeldamiseks.  
 Võrguressursi erilise juurdepääsu info võib välja 538 asemel lisada ka välja 856  
 alamväljale |z. Märkida nõuete ja juurdepääsu tingimused nii nagu need teavikus  
 on.

**Indikaatorid**

määratlemata

**Alamväljad**

|a märkuse tekst (MK)

**NÄITED**

**538** ## |aSüsteeminõuded: videote vaatamiseks Flash Player alates versioonist  
 8.0  
**538** ## |aJuurdepääs: väljaandja kodulehel e-posti loendi kaudu  
**538** ## |aJuurdepääs: väljaandja kodulehel salasõna kaudu

**542 VÄLJAANDE AUTORIÕIGUSTEGA SEOTUD INFO (K)****Sisukord**

Väljale märgitakse teose autoriõigusega seotud info.

Eialgu täidab välja RR märkides väljale vaid vabakasutusega (i.k. *Public Domain Mark*) seotud staatuse või orbteosed (i.k. Orphan Works), mis on teatavaks saanud hoolika otsingu tulemusel.

**Indikaatorid**

määratlemata

**Alamväljad**

- |d autoriõiguste omaja / copyright holder (K)  
(*võib olla nii isik kui organisatsioon; nimi esitatakse pärijärjestuses*)
- |L autoriõiguse staatus / copyright status (MK) -  
**NB!** *alamvälja tähistamiseks kasutada kirjes ikka väiketähte!*
- |n märkused / notes (K)
- |o staatuse määramise kuupäev / research date (MK)  
(*kuupäev, millal andmed autoriõiguse staatuse kohta sisestati; kuupäev esitatakse kujul YYYYMMDD*)
- |q staatuse märkinud asutuse kood (nt. ErRR)
- |u URI

- Alamvälja |l kasutamisel on nõutud alamväljade |o ja |q täitmine.
- Alamväljade |o, |n, |q järjekord ei ole oluline.
- Alamväljad |o, |n, |q ja |u on lugejakuvast varjatud (nähtavad vaid MARC-kuvas).

Alamvälja |l täitmisel kasutatakse üksnes standardseid sõnastusi, nagu:

- Vabakasutus
- Autoriõiguste kaitse tähtaeg 31.12....
- Orbteos
- Osaline orbteos

Alamvälja |u täitmisel kasutatakse üksnes standardseid litsentse:

- Vabakasutuses väljaannetele määrata:  
<https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/>

**NÄIDE:**

- 245 00 |aJahresbericht / |cAusschuss für die Innere Mission der deutsch-evangelischen Gemeinden
- 264 #1 |aDorpat : |b[Mattiesen], |c1929
- 542 ## |lVabakasutus|qErRR|o20180125  
|uhttps://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/

**546 KEELEMÄRKUS (K)****Sisukord**

Seotud keelekoodidega väljal [041](#).

**Indikaatorid**

Määratlemata

**Alamväljad**

|a märkuse tekst (MK)

**Märkus tehakse juhul, kui:**

Pealkiri on vaid ühes keeles, aga tekst mitmes keeltes:

245 00 |a[Pealkiri inglise keeles]  
546 ## |aTekst inglise ja prantsuse keeles

Pealkiri on mitmes keeles, tekst vaid ühes keeles:

245 00 |a[Pealkiri inglise keeles] = |b[Pealkiri araabia keeles]  
546 ## |aTekst araabia keeles

Pealkiri on keeles, mida pole võimalik translitereerida või esitada:

245 00 |a[Pealkiri inglise keeles]  
546 ## |aTekst inglise ja korea keeles

Tekst on haruldases keeles:

546 ## |aTekst khmeeri keeles

Kokkuvõtted on teises keeles kui põhitekst.

546 ## |aTekst prantsuse ja saksa keeles, kokkuvõtted inglise ja hispaania keeles

**NÄITED**

**546 ## |a**Tekst läti keeles

**546 ## |a**Rööptekst inglise keeles

**546 ## |a**Kokkuvõte saksa keeles

**546 ## |a**Tekst erinevates keeltes

**546 ## |a**Ilmub kõigis Euroopa Liidu ametlikes keeltes

**547 LEIDUMUSE MÄRKUS (K)****Sisukord**

Omavahel on seotud [Sierra püsipikkusväljad](#):

kirje liik **r** ja

asukohakood → xx = ESTERis ei leidu

**väli 866 – lisatakse märkus: RAHVUSTEAVIK, PUUDUB ESTERI  
RAAMATUKOGUDES**

Kasutatakse RB kirjetes, et näidata teaviku leidumust väljaspool ELNET Konsortsiumi raamatukogusid.

Märkus sisaldab:

- a. allikat, mille põhjal on kirje tehtud, kui leidumus Eestis puudub täiesti;
- b. leidumuse andmeid veel trükis ilmumata või ilmunud RB väljaannetest;
- c. andmeid originaali leidumusest.

Leidumuse täienemisel ELNETi raamatukogudega märkus kustutada või muuta (samuti püsipikkusväljal kirje liik ja kustutada väli 866).

### **I indikaator**

- # tähistab seni kehtinud leidumusandmete märkimist
- 1 tähistab Punase raamatu leidumusandmete kogumit.  
*Kasutatakse vana raamatu puhul.*  
*ESTERi kirjekuvast välja nimetus: Leidumus*

### **II indikaator**

määratlemata

### **Alamväljad**

|a märkuse tekst (MK)

### **NÄITED**

**547 ## |a**Originaal leidub: Eesti Ajalooarhiivis: Jg. 1. 1864, nr. 1

**547 ## |a**Leidub ka Eesti Riigiarhiivis

**547 ## |a**Allikas: Välis-Eesti perioodika / koostanud Hugo Salasoo, Vello Salo. –  
Rooma, 1976, lk. 75

## **550 VÄLJAANDVA KOLLEKTIIVI MÄRKUS (K)**

**Sisukord**

Märkused perioodilise väljaande intellektuaalse ja kunstilise sisu eest kunagi vastutanud või praegu vastutavate kollektiivide kohta.

Märkida kollektiivid nii, nagu need väljaandes esinevad.

Täiendkirje tehakse väljale [710](#).

Märkust mitte teha: sama kollektiivi erinevate nimekujude märkimiseks (selleks on normikirje).

### **Indikaatorid**

määratlemata

### **Alamväljad**

|a väljaandva kollektiivi märkus (MK)

**NÄITED:**

**550 ## |a**Väljaandjad: EuroUniversity (2004-2009) ; EuroAcademy, (2010-2013)

710 2 # |aEuroülikool (Tallinn), |eväljaandja

710 2 # |aEuroakadeemia (Tallinn), |eväljaandja

**550 ## |a**Väljaandjad: AS Mainor (1997-2001) ; AS Erahariduskeskus (2002)

710 2 # |aMainor (konsultatsioonifirma), |eväljaandja

710 2 # |aErahariduskeskus, |eväljaandja

245 10 |aLitteraria : |bEesti kultuuriloo allikmaterjale / |cEesti Kirjandusmuuseum

**550 ## |a**Väljaandja ka: Eesti Kultuuriloo ja Folkloristika Keskus (vihik 23)

710 2# |aEesti Kirjandusmuuseum, |eväljaandja

710 2# |aEesti Kultuuriloo ja Folkloristika Keskus, |eväljaandja

**550 ## |a**Väljaandja märkimata: 2013, nr. 2-7

**555 KUMULATIIVLOENDI MÄRKUS (K)**[Sisukord](#)**I indikaator**

# registrid

0 otsimisvahendid

8 kuvamisteksti ei genereerita

**II indikaator**

määratlemata

**Alamväljad**

|a kumulatiivloendi/otsimisvahendite märkus (MK)

**NÄITED**

**555 ## |a**Kumulatiivne märksõna register iga köite lõpus

**555 ## |a**Viimane number sisaldab aastaregistrit

**555 ## |a**Märksõnaregistrid: vol. 68 (1965)-79 (1976). 7 vol.; vol. 80 (1977)-83 (1980). 3 vol.; vol. 84 (1981)-87 (1984). 3 vol.

**562 EKSEMPLARI JA VERSIOONIGA SEOTUD MÄRKUS (K)**[Sisukord](#)

Välja võib kasutada jadaväljaannete **lisade** kirjetes leidumusandmete märkimiseks.

**Indikaatorid**

määratlemata

**Alamväljad**

|b eksemplari identifitseerivad andmed

**NÄIDE**

245 00 |aPereköök :|bjajakirja Pere ja Kodu retseptilisa

**562** ## |bRR-i kohaviit: PE B/1339

**580 LINGITUD KIRJE MÄRKUS (K)**[Sisukord](#)

Vajadusel kasutada koos lingiväljadega [760-767](#), [772](#), [775](#), [780](#), [785](#), [787](#).

Märkuse lisamine ei ole kohustuslik, võiks eelistada lingiväljade (760-775, 787) puhul alamvälja |i koos seose määrajaga.

Lingiväljade **780**, **785** puhul määrab täpse seose 2. indikaator ja lihtsamate seoste puhul ei ole samuti märkuse välja kasutamine kohustuslik.

**Indikaatorid**

määratlemata

**Alamväljad**

|a märkuse tekst (MK)

**Märkuse lisamist kirjesse võiks kindlasti kaaluda, kui:**

1. Viidatavale nimetusele puudub kirje (nt. kui raamatukogus eksemplare ei ole), aga soovitakse kirjeldada seoseid erinevate väljaannete vahel

245 00 |aAnnual report of the Parliamentary librarian

**580** ## |aEelkäija: Annual report : Library of Parliament

245 00 |aAthenaeum :|bine Zeitschrift

264 #1 |aDarmstadt :|bWissenschaftliche Buchgesellschaft,|c1960

**580** ## |aFaksiimile kehtusest: Berlin : Vieweg, 1798 (Bd.1) ; Berlin : Frölich, 1799-1800 (Bd.2-3)

**580 ## |a**Ilmub ka inglisis-, prantsus- ja itaaliakeelne versioon

2. Viidatavaid nimetusi ja lingivälju on rohkem kui üks (nt. ühinenud/liidetud väljaanded jne)

245 00 |aActa oecologica :|binternational journal of ecology ...

**580 ## |a**Ühinenud väljaanded: Acta oecologica. Oecologica generalis; ja: Acta oecologica. Oecologica applicata

780 14 |tActa oecologica. Oecologica generalis|x0243-766X...

780 14 |tActa oecologica. Oecologica applicata|x0243-7678...

3. Viidatava(te) seos(t)e kirjeldamiseks on vajalik põhjalikum kirjeldus, kui lingiväli seda võimaldab

245 00 |aAiapidaja aastaraamat. Maria ja Matthias Thuni külvikalender :  
|bkalenderteatmik /|cEesti Biodünaamika Ühing

**580 ## |a**Maria ja Matthias Thuni külvikalender ilmub ka iseseisva väljaandena

787 1# |tKülvikalender ... : soodsad külvi-, hooldus- ja lõikusajad : Maria ja Matthias K. Thuni järgi. |g1994-|wb11926065

245 00 |aKaak :|bpiltidega naljaleht /|ctoimetaja Eduard Wilde

**580 ## |a**Ilmunud ka faksiimile: Tallinn : Eesti Raamat, 1965

775 1# |iKehastuse faksiimile: |tKaak. |g1965|wb14520035

**580 ## |a**Lisa väljaannetele: AIMM bulletin and proceedings (-1985) ; AusIMM bulletin and proceedings (1986-1989) ; AusIMM bulletin (1990-)

772 18 |iLisa teosele: |tAIMM bulletin and proceedings

772 18 |iLisa teosele: |tAusIMM bulletin and proceedings

772 18 |iLisa teosele: |tAusIMM bulletin

**NB! Märkused põhiväljaande lisade kohta tehakse põhiväljaande väljale [525](#), mitte [580](#).**

**Lisa kirjes** tehakse vajadusel märkus põhiväljaande kohta väljale [580](#), mitte [525](#).

Jadaväljaande seosed teiste jadaväljaannete ja editsioonidega kirjutatakse järgmises vormingus:

- Tõlge väljaandest:
- Jätkaja:
- Eelkäija:
- Ühinenud väljaanded: ... ; ja: ...
- Ühinenud väljaandega/väljaannetega: ... väljaandeks: ...
- Osaline jätkaja väljaandele: ...
- Eraldunud väljaandest: ...
- Liidetud väljaanne: ...

- Liidetud väljaandega: ...
- Lahknenud väljaanneteks: ...; ja: ...

## NÄITED

245 00 |a100 Matkaa : |blehti kaikille matkustamista rakastaville : Baltian ja Suomen matkailu- ja lomalehti / |cpäätoimittaja Vadim Ryvlin

**580 ##** |aErinevad editsioonid: 100 reisi ; 100 Celu ; 100 Keliu ; 100 Путьей

775 1# |t100 Keliu. |g2003-|x1736-0552|wb15548314

775 1# |t100 Celu. |g2003-|x1736-0544|wb18847845

775 1# |t100 Путьей. |g2003-|x1736-0560|wb18413419

775 1# |t100 Reisi. |g2003-|x1736-0536|wb18413134

130 0# |aEKI test. |lInglise keeles

245 10 |aEKI test / |cEstonian Institute of Economic Research

**580 ##** |aIlmus sama pealkirjaga ka eesti keeles (1992-1999)

775 1# |iEestikeelne versioon: |tEKI test. Eesti keeles|x1406-989X|wb12082296

245 00 |aParent's guide to Federal Student Aid ...

**580 ##** |aIlmus trükisena 2010. aastani, jätkab ilmumist võrguressursina

776 1# |iVõrguressurss: |tParent's guide to Federal Student Aid ...

245 00 |aEmmaste Vallaleht / |cEmmaste vallavolikogu ja vallavalitsuse ajaleht

**580 ##** |aIlmus rubriigina ajalehes Hiiu Teataja (1995, 22. det. - 1997, nr. 6)

787 1# |tHiiu Teataja : Hiiumaa omavalitsuste häälekandja. |g1995-1999|wb10722312

## 588 KIRJELDATAVA ÜKSUSE MÄRKUS (K)

### Sisukord

Kui väljaandel on järjestikku nummerdatud numbrid või osad, valida kirjeldamise aluseks väikseima numbridusega osa, ideaalis peaks see olema esimene number.

**Välja 588 peaks kindlasti kasutama, kui jadaväljaande põhipealkirja andmeallikas on väljastpoolt teavikut või kui kirjeldamise alus ei ole väljaande esimene number.**

Seotud väljaga **362**.

## Indikaatorid

määratlemata

## Alamväljad

|a märkuse tekst (MK)



Märkus tehakse kirjeldamise aluse ja hilisemate täienduste kohta.

Kasutatakse:

- Kirje loomiseks kasutatud numbrimärkimiseks (kirjeldamise alus).  
Info varaseima käes oleva numbrimärkimise kohta (kui see ei ole esimene number).  
Lisada info aasta kohta.
- Kirje uuendamiseks kasutatud numbrimärkimiseks (hilisem vaadatud number) – kasutada **RB** kirjetes (ajalehed, ajakirjad, võrguressursid).  
Hilisema vaadatud numbrimärkimise alati eraldi väljale.  
Lisada info aasta kohta.
- Kirje põhipealkirja allika märkimiseks.  
Lisada alati märkus põhipealkirja allika kohta (kui see on võetud väljastpoolt teavikut).

**NB!** Jadaväljaande lisade kirjetes ei kasutata.

## NÄITED

Väljaande esimene number ei ole käepärast, algusaasta ei ole teada (väli 362 ei ole täidetud):

**588 ##** |aKirjeldamise alus: nr. 4 (2013)

**588 ##** |aHilisem vaadatud number: nr. 8 (2014)

Väljaande esimene number ei ole käepärast, aga on teada algusaasta:

362 1# |aHakkas ilmuma 2001. aastal

**588 ##** |aKirjeldamise alus: nr. 2 (2002)

**588 ##** |aHilisem vaadatud number: nr. 8 (2005)

Väljaande viimane number ei ole käepärast, aga lõpetamise aeg on teada.

Esimese numbrimärkimise kohta info puudub:

362 1# |aLõpetas ilmumise no. 30 (2018)

**588 ##** |aKirjeldamise alus: nr. 5 (2015)

**588 ##** |aHilisem vaadatud number: nr. 28 (2018)

Esimene ja viimane number teada, aga pole käepärast:

362 1# |aAlustas ilmumist vol. 1, no. 1 (January 2004) ; lõpetas ilmumise vol. 10, no. 2 (February 2013)

**588 ##** |aKirjeldamise alus: vol. 3, no. 1 (January 2006)

**588 ##** |aHilisem vaadatud number: vol. 3, no. 1 (January 2006)

Esimene number ei ole käepärast ega teada, aga viimane on käepärast ja teada:

362 1# |aLõpetas ilmumise: vol. 4, no. 5 (May 1990)

**588 ##** |aKirjeldamise alus: vol. 3, no. 10 (October 1989)

**588 ##** |aHiliseim vaadatud number: vol. 4, no. 5 (May 1990)

Käepärast on vaid viimane number:

362 1# |aLõpetas ilmumise 1988. aastal

**588 ##** |aKirjeldamise alus: 1988

**588 ##** |aHiliseim vaadatud number: 1988

Käepärast on vaid esimene number:

362 1# |aHakkas ilmuma: number 1 (detsember 1999)

**588 ##** |aHiliseim vaadatud number: number 12 (jaanuar 2000)

Kui väljaandel on esimene nn. "proovinumber", võtta kirjeldamise aluseks siiski esimene number.

362 0# |aPilot issue (Febr. 2014) ; iss. 1 (Autumn 2014)

**588 ##** |aKirjeldamise alus: iss. 1 (Autumn 2014)

Väljal võib näidata ka teiste andmete (täiend-, vastutusandmete) allikaid, kui seda peetakse oluliseks.

**588 ##** |aVäljaandja nimi saadud väljaandja kodulehelt

**Võrguressursi** puhul on kohustuslik märkida ära põhipealkirja allikas, samuti kirjeldamise ja kirje uuendamise aeg.

Kirjes kajastub alati viimane seis, seega iga kord kui kirjet kontrollitakse või parandatakse, uuendatakse ka kirjeldamise seisu kuupäeva.

## NÄITED

245 00 |aKarksi Sõna : |bKarksi valla infoleht / |cKarksi Vallavalitsus

**588 ##** |aPealkiri võetud PDFi päisest (kirjeldatud: 26.01.2004)

**588 ##** |aKirjet uuendatud: 29.01.2018

245 00 |aKirjandusarhiiv : |bsõjaeelse Eesti esseistika ja kirjanduskriitika

**588 ##** |aPealkiri võetud aadressiribalt (kirjeldatud: 16.03.2018)

**588 ##** |aKirjet uuendatud: 19.03.2018

245 10 |aEdasi.org : |binnustav ja hariv ajakiri / |cEdasi.org OÜ

**588 ##** |aPealkiri võetud HTMLi avalehelt (kirjeldatud: 20.11.2017)

**588 ##** |aKirjet uuendatud: 09.01.2018

Kasutada võib ka:

**588 ##** |aPealkiri võetud tiitelkuvalt (kirjeldatud 12.02.2018)

(Kui võrguväljaandel on olemas eraldi tiitelleht)

- 588 ##** |aPealkiri võetud sissejuhatavalt leheküljelt (kirjeldatud 20.12.2017)
- 588 ##** |aPealkiri võetud HTML-i päisest (kirjeldatud 11.10.2020)  
(Kui võrguväljaandel ei ole eraldi tiitellehte ja pealkiri on samal leheküljel, kus algab tekst)
- 588 ##** |aPealkiri võetud PDFi sisukorra kuvalt (kirjeldatud 24.05.2020)  
(Kui võrguväljaandel ei ole eraldi tiitellehte ja pealkiri on nimetatud sisukorra kuval)
- 588 ##** |aKirjeldatud trükise alusel (kirjeldatud 11.12.2021)  
(Kui võrguväljaande ilmumise fakt on teada, aga kättesaadav on vaid trükis)
- 588 ##** |aKirjeldatud võrguressursi alusel (kirjeldatud 11.12.2021)  
(Kui trükiväljaande ilmumise fakt on teada, aga kättesaadav on vaid võrguressurss)
- 588 ##** |aPealkiri võetud kirjastuse kodulehelt (kirjeldatud 28.03.2015)  
(Võrguväljaande ilmumise fakt on teada, aga kättesaadav on vaid väljaandja info)
- 588 ##** |aKirjeldamise alus: Volume 1, number 1 (January 2001)
- 588 ##** |aHiliseim vaadatud number: Volume 13, number 10 (October 2013) (võrguressursi alusel: PDF väljaandja kodulehelt, kirjet uuendatud 17.11.2013)  
(Trükise kirje on uuendatud võrguväljaande järgi)
- 588 ##** |aKirjeldamise alus: volume 1, issue 1 (April 2019) ; pealkiri võetud ajakirja kodulehelt (ScienceDirect veebisait) (kirjeldatud 29.05.2019)
- 588 ##** |aHiliseim vaadatud number: volume 1, issue 2 (June 2019) (kirjet uuendatud 17.12.2019)
- 588 ##** |aKirjeldamise alus: juuni 2020 ; pealkiri võetud PDFi tiitelkuvalt (kirjeldatud 11.08.2020)
- 588 ##** |aHiliseim vaadatud number: september 2020 (kirjet uuendatud 17.11.2020)

Välja võib kasutada ka ajutiselt kirjastajalt/väljaandjalt saadud eelinfo märkimiseks (nt eelinfo ilmumiskoha, ilmumissageduse muutuste kohta, samuti väljaande lõpetamise või lõpetanud väljaande taasilmumise kohta). Pärast eelinfo realiseerumist ja kirje parandamist võib väljal oleva info kustutada.

**NÄITED**

**588 ## |a**2023. aastast väljaandja Ühinenud Ajakirjad OÜ

**588 ## |a**2023. aastast hakkab ilmuma kuus korda aastas

**588 ## |a**2022. aasta detsembris ilmub erinumber Vormsi Jõululeht

**MÄRKSÕNAVÄLJAD**[Sisukord](#)**600 MÄRKSÕNA – ISIKUNIMI****(tema kohta, personaalia) (K)**[Sisukord](#)

Kasutada ainult siis, kui märksõna kehtib kõikide jadaväljaande numbrite kohta.

**I indikaator**

- 0 märksõna esimeseks elemendiks eesnimi
- 1 märksõna esimeseks elemendiks perekonnanimi
- 3 märksõna esimeseks elemendiks suguvõsanimi

**II indikaator**

- 4 märksõna allikas määratlemata

**Alamväljad**

- |a isikunimi (MK)
- |b numeratsioon (MK)
- |c nimega seotud tiitlid ja muud sõnad (K)
- |d daatumid (MK)
- |n teose osa number (K)
- |p teose osa pealkiri (K)
- |t teose pealkiri (MK)

**NB!** Alamväljal |t jätta pealkirja algusest ära artikkel

**NB!** Kui alamväli |d lõppeb avatud daatumiga (kirjavahemärgiga), siis sellele järgneva alamvälja: |e ees pole koma, või  
|t ees pole punkti.

**NÄITED**

245 10 |aБлоковский сборник /|скафедра русской литературы Тартуского университета = Tartu Ülikooli vene kirjanduse õppetool

**600** 14 |aBlok, Aleksandr, |d1880-1921

**610 MÄRKŠONA – KOLLEKTIIVI NIMI (selle kohta) (K)**[Sisukord](#)

Kasutada ainult siis, kui märksõna kehtib kõikide jadaväljaande numbrite kohta.

**I indikaator**

- 1 märksõna esimeseks elemendiks võimupiirkonna nimi
- 2 märksõna esimeseks elemendiks nimi pärijärjestuses

**II indikaator**

- 4 allikas määratlemata

**Alamväljad**

- |a kollektiivi nimi või võimupiirkonna nimi (MK)
- |b allüksuse või asutuse konverentsi nimi (K)
- |c asutuse konverentsi toimumise koht (MK)
- |d asutuse konverentsi toimumise aeg (K)
- |n asutuse konverentsi järjenumbr (K)

**NÄITED**

245 00 |aTäiendõppekeskuse koolitusteatmik :|b... õppeaasta /|cTallinna  
Ülikooli täiendõppekeskus

**610** 24 |aTallinna Ülikool.|bAvatud ülikool.|bTäiendõppekeskus

245 ## |aSaaremaa Merekultuuri Seltsi toimetised

**610** 24 |aSaaremaa Merekultuuri Selts

245 00 |aEesti Põllumeeste Selts Geislingenis :|bväljaanne

**610** 24 |aEesti Põllumeeste Selts (Geislingen)

130 0# |aTallinna Teataja (Göteborg : 1957)

**610** 24 |aEesti Skautlike Noorte Malev Rootsisis.|bTallinna Lipkond Göteborgis

245 00 |aKodakondsus- ja Migratsiooniamet =|bEstonian Citizenship and  
Migration Board

**610** 14 |aEesti.|bKodakondsus- ja Migratsiooniamet

245 00 |aEesti põllu- ja käsitöö näitusele toodud loomade ja asjade nimekiri  
/|cJurjevi Eesti Põllumeeste Selts

**610** 24 |aTartu Eesti Põllumeeste Selts.|bNäitus|d(1901-1916 :|cTartu)

**611 MÄRKSÕNA – AJUTISE KOLLEKTIIVI NIMI (K)**  
(selle kohta)[Sisukord](#)

Kasutada ainult siis, kui märksõna kehtib kõikide jadaväljaande numbrite kohta.

**I indikaator**

2 märksõna esimeseks elemendiks nimi pärijärjestuses

**II indikaator**

4 allikas määratlemata

**Alamväljad**

|a ajutise kollektiivi nimi (MK)

|c toimumiskoht (MK)

|d toimumisaeg (MK)

|n järjenumber (K)

|e allüksus (K)

**NÄITED**

245 00 |aMetsaülikool Eestis ... /|cSihtasutus Metsaülikool

**611** 24 |aMetsaülikool

245 00 |aKultuuripealinn :|bEuroopa kultuuripealinna Tallinn 2011  
kultuurisõnumid /|cSA Tallinn 2011

**611** 24 |aEuroopa kultuuripealinn |d(2011 :|cTallinn)

**TEISED 6XX VÄLJAD**[Sisukord](#)

**Vaata:** [Liigitamine ja märksõnastamine ESTERis](#)

**TÄIENDKIRJE VÄLJAD**[Sisukord](#)**700 TÄIENDKIRJE – ISIKUNIMI (K)**[Sisukord](#)

Jadaväljaande kirjesse märkida **isikunimed ainult siis, kui see on vajalik väljaande identifitseerimiseks** (s.t isik on järjepidevalt väljaandega seotud väljaande ilmumisest alates või tema nimi on tõenäoliselt tuntum kui seeria pealkiri).

Kontrollida nimepealdisi registrist, võimalusel kasutada normitud nimekuju. Iga roll eraldi reale.

Seotud väljadega [245](#), [5XX](#).

**I indikaator**

- 0 pealdise esimeseks elemendiks eesnimi
- 1 pealdise esimeseks elemendiks perekonnanimi

**II indikaator**

määratlemata

**Alamväljad**

- |a isiku nimi (MK)
- |b numeratsioon (MK)
- |c nimega seotud tiitlid ja muud sõnad (K)
- |d daatumid (MK)
- |e tegija funktsioon e. rollinimetus (K)

**Kasuta** [Rollid täiendkirjetes](#)

**NÄITED**

**700** 1# |aLehis, Lasse,|d1972-|ekommenteerija

**700** 1# |aTuglas, Friedebert,|d1886-1971,|eväljaandja

**NB!** Kui alamväli |d lõppeb avatud daatumiga (kirjavahemärgiga), siis sellele järgneva alamvälja |e ees ei ole koma.

**710 TÄIENDKIRJE – KOLLEKTIIVI NIMI (K)****Sisukord**

Väljale 710 märgitakse normitud kujul kõik kollektiivautorid, kelle nimed esinevad kirjes vastutusandmetena. Seotud väljadega 245, 490 ja 505.

**Vt. ka** [Kollektiivide pealdised](#)

**I indikaator**

- 1 pealdise esimeseks elemendiks võimupiirkonna nimi
- 2 pealdise esimeseks elemendiks nimi otsejärjestuses / pärijärjestuses

**II indikaator**

- # mitteanalüütiline täiendkirje või andmed puuduvad
- 2 analüütiline täiendkirje (tegija ei ole seotud terve raamatuga vaid mingi osaga teosest, nimele järgneb alati pealkiri alamväljal |t)

**Alamväljad**

- |a kollektiivi nimi (MK)
- |b allüksuse või asutuse konverentsi nimi (K)
- |n asutuse konverentsi järjenumbr (K)
- |d asutuse konverentsi toimumise aeg (K)
- |c asutuse konverentsi toimumise koht (MK)

|e tegija funktsioon e. rollinimetus (K)

Kasuta [Rollid täiendkirjetes](#).

**NB! Rolli võib lisada, kui see on väljaandes märgitud. Kui rolli ei ole väljaandes täpsustatud, võib selle lisamata jätta.**

## NÄITED

**710** 2# |aTartu Ülikool. |bEesti keele õppetool, |eväljaandja

**710** 1# |aEesti. |bStatistikaamet, |eväljaandja

Kollektiivide puhul võib täpsustavad märkused asukoha, tegevusala vms. lisada nime järel sulgudes. Täpsustajad on alati kataloogimiskeeles.

**710** 2# |aFizikos institutas (Vilnius), |eväljaandja

**710** 2# |aA&A Lingua (tõlkebüroo), |etõlkija

**710** 2# |aИнститут истории, языка и литературы (Moskva), |eväljaandja

## 711 TÄIENDKIRJE – AJUTISE KOLLEKTIIVI NIMI (K)

[Sisukord](#)

### I indikaator

2 pealdise esimeseks elemendiks nimi pärijärjestuses

### II indikaator

# mitteanalüütiline täiendkirje või andmed puuduvad

2 analüütiline täiendkirje (tegija ei ole seotud terve raamatuga vaid mingi osaga teosest, nimele järgneb alati pealkiri alamväljal |t)

### Alamväljad

|a ajutise kollektiivi nimi (MK)

|n järjenumbr (K)

|c toimumiskoht (MK)

|d toimumisaeg (MK)

|e allüksus (K)

|t teose pealkiri (MK)

*NB! Alamväljal |t jätta pealkirja algusest ära artikkel*

|n teose osa number (K)

|p teose osa pealkiri (K)

## NÄITED

245 00 |aJõhvi Balletifestival : |b... Jõhvi kontserdimaja = Jõhvi Ballet Festival : ... Jõhvi Concert Hall = Йыхвиский Балетный Фестиваль : ... Йыхвиский концертный дом

**711** 2# |aJõhvi Balletifestival



**740 TÄIENDKIRJE – PEALKIRI (K)**[Sisukord](#)

Vabama kasutusega väli täiendkirje tegemiseks pealkirjale.

Sagedasem kasutusala on skippi (tähtede/tähemärkide ärajätmist) vajavatele pealkirjadele, mis asuvad kirjes skippi mittevõimaldavatel väljadel (näit. 246), täiendkirje tegemine.

Kasutatakse kokkuleppeliselt ka muuks otstarbeks, nt. **jadaväljaande lisade** pealkirjade avamiseks (kui ei ole tehtud eraldi lisalühikirjet), erinevate kogumite jms. moodustamiseks.

**I indikaator**

0-9 järjestamisel mittearvestatavate sümbolite arv

**II indikaator**

määratlemata

**Alamväljad**

- |a pealkiri (MK)
- |h laadi üldmäärang (MK)
- |n teose osa number (K)
- |p teose osa nimetus (K)

**NÄITED**

**740** 0# |a Eesti Päevaleht (1995-). Lisad

**752 TÄIENDKIRJE – HIERARHILINE KOHANIMI (K)**[Sisukord](#)

Kasutatakse siis, kui teose ilmumiskoht väljal [264](#) ei ole esitatud tänapäeval tuntud ja kasutataval kujul või kui on vaja koostada statistikat maakondade kaupa. Samuti juhul, kui on vaja näidata ilmumiskohta hierarhias riigi, osariigi, provintsi, maakonnaga.

**Indikaatorid**

määratlemata

**Alamväljad**

- |a riik (K)
- |b osariik, provints (MK)
- |c maakond (K)
- |d linn (MK)

**NÄITED**

245 00 |aKodumaa Kalender ...

264 #1 |aJurjev :|bHermann,|c1913-1917

264 #3 |aJurjev :|bT. Kukk

**752 ## |cTartumaa|dTartu**

245 00 |aViimsi Teataja :|bViimsi valla kogukonnaleht /|cViimsi Vallavalitsus

264 #1 |aViimsi :|bMeedium,|c1989-

**752 ## |cHarjumaa|dViimsi****LINGIVÄLJAD****Sisukord**

Lingivälju kasutada juhul, kui andmebaasis on olemas viidatava nimetuse kirje või tehakse vastav kirje. Kui nimetust andmebaasis ei esine, tuleb teha märkus vastavale märkuseväljale (525, 530, 580).

Lingiväli peab sisaldama kindlaid elemente:

- Viidatava ressursi autoriseeritud otsitunnus (130 eelispealkiri või 245 põhipealkiri). Kui väli **130** on kirjes olemas, tuleb linkide tekitamiseks eelistada seda välja.
- Viidatava ressursi identifikaatorid (nt. ISSN, kirjenumber)
- Seose määravad, mis näitavad omavahelise seose olemust (väljade ja indikaatoritega seotud konstantne kuvatekst, samuti seose määravad alamväljal **|i**).

Lihtseoste puhul on soovitatav seose olemust kirjeldada lingivälja alamväljal **|i** ja mitte kasutada märkuste välju 530 ja 580.

Märkusi võib kasutada, kui viidatava(te) seos(t)e kirjeldamiseks on vajalik põhjalikum selgitus, kui lingiväli seda võimaldab.

Kirjemärgistus:

- pealdise ja pealkirja vahel punkt
- alamvälja **|x** ees punkti ei ole
- alamvälja **|w** ees punkti ei ole

RDA seoste määravad	Marc21 väli
Allseeria peaseeriale (teos)	760
Allseeria (teos)	762
Lisa (teos)	770
Lisa teosele	772
Tõlke alus (väljendus)	765
Tõlge (väljendus)	767
Reproduktsioon (sama kandja)	775

Reproduksioon (erinev kandja)	776
Eelnev teos	780
Järgnev teos	785
Täpsustamata seosed (seosed, mida ei saa väljadel 760-785 näidata)	787

**NB!** Lingivälju mitte teha, kui seos on ebaselge või ebakindel!

## 760 LINK PÕHISEERIALE (K)

[Sisukord](#)

Kasutatakse allseeria kirjes põhiseeria märkimiseks.

Kui põhiseeria on märgitud väljale 490, siis ei kasutata.

Seotud väljaga 580. Soovitav on selle asemel kasutada 760 alamvälja |i.

### I indikaator

- 0 genereeritakse märkus (*ei ole märkust väljal 580*)
- 1 märkust ei genereerita (*märkus väljal 580*)

### II indikaator

- # kuvatekst kataloogis: Põhiseeria
- 8 kuvateksti ei genereerita

### Alamväljad

|i selgitav tekst (K)

Kasuta fraasi: **Allseeria peaseeriale (teos):**

|t pealkiri (MK)

NB! Alamväljal |t jätta pealkirja algusest ära artikkel

|g väljaande seoseandmed (K)

|x ISSN (K)

|w kirje kontrollnumber (K)

### NÄITED:

245 10 |aTartu Ülikooli toimetised.|pProceedings on electroluminescence  
=|bActa et commentationes Universitatis Tartuensis.|pProceedings on  
electroluminescence

**760** 0# |iAllseeria peaseeriale (teos):|tTartu Ülikooli toimetised|x0494-  
7304|wb15450831

245 10 |aHistoriallinen arkisto /|cjulkaissut Suomen Historiallinen Seura

**760** 0# |iAllseeria peaseeriale (teos):|tSuomalaisen kirjallisuuden seuran  
toimituksia|x0355-1768|wb12023474

**762 LINK ALLSEERIALE (K)**[Sisukord](#)

Kasutatakse põhiseeria kirjes allseeria märkimiseks.

Seotud väljaga [580](#). Soovitav on selle asemel kasutada 762 alamvälja [|i](#).

**I indikaator**

- 0 genereeritakse märkus (ei ole märkust väljal [580](#))
- 1 märkust ei genereerita (märkus väljal [580](#))

**II indikaator**

- # kuvatekst kataloogis: Allseeria
- 8 kuvateksti ei genereerita

**Alamväljad**

[|i](#) selgitav tekst (K)

Kasuta fraasi: **Allseeria (teos)**:

- [|t](#) pealkiri (MK)  
NB! Alamväljal [|t](#) jätta pealkirja algusest ära artikkel
- [|g](#) väljaande seoseandmed (K)
- [|x](#) ISSN (MK)
- [|w](#) kirje kontrollnumber (K)

**NÄITED**

245 10 [|a](#)B. G. Forseliuse Seltsi Toimetised

**762** 0# [|i](#)Allseeria (teos): [|t](#)Studia Forseliana [|w](#)b17026428

245 10 [|a](#)Kotimaisten kielten tutkimuskeskuksen julkaisuja

**762** 0# [|i](#)Allseeria (teos): [|t](#)Suomen kielen näytteitä [|x](#)0356-6900 [|w](#)b11821942

**765 LINK ORIGINAALKEELES VÄLJAANDELE (K)**[Sisukord](#)

Väljaanne ise on tõlge, väljal **765** on viide originaalile.

Väljad **765** ja **767** on omavahel seotud.

**I indikaator**

- 0 genereeritakse märkus (ei ole märkust väljal 580)
- 1 märkust ei genereerita (märkus väljal 580)

**II indikaator**

- # kuvatekst kataloogis: Originaalkeelne va
- 8 kuvateksti ei genereerita

**Alamväljad**

|i selgitav tekst (K)

Kasuta fraasi: **Tõlke alus (väljendus):**

|t pealkiri (MK)

NB! Alamväljal |t jätta pealkirja algusest ära artikkel

|x ISSN (MK)

|w kirje kontrollnumber (K)

**NÄITED:**

245 00 |aBalti Foorum /|cAvra Corporation Ltd.

580 ## |aIlmus algselt inglise keeles. Seejärel avaldati tõlgituna ka eesti, läti ja leedu keeltesse

765 1# |iTõlke alus (väljendus):|tBaltic Forum|x0282-2008|wb17795266

**767 LINK TÕLGITUD VÄLJAANDELE(K)****Sisukord**Väljaanne ise on originaal, väljal **767** on viide tõlkele.Väljad **765** ja **767** on omavahel seotud.**I indikaator**

0 genereeritakse märkus (ei ole märkust väljal 580)

1 märkust ei genereerita (märkus väljal 580)

**II indikaator**

# kuvatekst kataloogis: Tõlge

8 kuvateksti ei genereerita

**Alamväljad**

|i selgitav tekst (K)

Kasuta fraasi: **Tõlge (väljendus):**

|t pealkiri (MK)

NB! Alamväljal |t jätta pealkirja algusest ära artikkel

|x ISSN (MK)

|w kirje kontrollnumber (K)

**NÄITED**

245 00 |aШахтер :|bорган Кохтла-Ярвеского ГК КП Эстонии и горсовета

767 0# |iTõlge (väljendus):|tKaevur : Eestimaa Kommunistliku Partei Kohtla-Järve Linnakomitee ja Kohtla-Järve Linna TSN häälekandja|x2674-5496|wb12307014

**770 LINK – PÕHIVÄLJAANDELT LISALE (K)****Sisukord****Kasutatakse põhiväljaande kirjes irdlisade puhul, mis on saanud eraldi kirje.**

Kui lisasid on palju, tehakse väljale [770](#) lisade kirjeid üheks kogumiks koondav pealkiri. Jadaväljaannete [lisade kirjetes](#) lisatakse vastav pealkiri väljale [740](#). Kui lisal puudub eraldi kirje ja seda kirjeldatakse põhiväljaande kirjes, võib kasutada märkust väljal [525](#).

**I indikaator**

- 0 genereeritakse märkus (ei ole märkust väljal 580)
- 1 märkust ei genereerita (märkus väljal 525)

**II indikaator**

- # kuvatekst kataloogis: Lisa
- 8 kuvateksti ei genereerita

**Alamväljad**

- |i selgitav tekst (K)  
Kasuta fraasi: **Lisa (teos):**
- |t pealkiri (MK)  
NB! Alamväljal |t jätta pealkirja algusest ära artikkel
- |g väljaande seoseandmed (K)
- |x ISSN (MK)
- |w kirje kontrollnumber (K)

**NÄITED**

- 245 00 |aEesti Spordi Leht /|cInreko Press AS
- 770** 0# |iLisa (teos):|tKorvpallileht.|g1993-1994|wb11966634
  
- 245 10 |aPostimees /|cAS Postimees Grupp
- 525 ## |aArvukalt lisasid
- 770** 1# |iLisa (teos):|tPostimees (1991)

**772 LINK – LISALT PÕHIVÄLJAANDELE (K)**[Sisukord](#)

Kasutatakse irdlisade kirjetes.

Märkust põhiväljaande kohta väljale [580](#) ei ole vaja lisada. **Soovitav on selle asemel kasutada 772 alamvälja [|i](#).**

**I indikaator**

- 0 genereeritakse märkus (ei ole märkust väljal 580)
- 1 märkust ei genereerita (märkus väljal 580)

**II indikaator**

- # kuvatekst kataloogis: Põhiväljaanne
- 8 kuvateksti ei genereerita

**Alamväljad**

- [|i](#) selgitav tekst (K)  
Kasuta fraasi: **Lisa teosele:**
- [|t](#) pealkiri (MK)  
NB! Alamväljal [|t](#) jätta pealkirja algusest ära artikkel
- [|g](#) väljaande seoseandmed (K)
- [|x](#) ISSN (MK)
- [|w](#) kirje kontrollnumber (K)

**NÄITED**

- 245 00 [|a](#)Anwalt : [|b](#)das Magazin mit NJW-CoR, Computerreport
- 772** 1# [|i](#)Lisa teosele: [|t](#)Neue juristische Wochenschrift. [|g](#)1976- [|x](#)0341-1915 [|w](#)b12015337
  
- 245 04 [|a](#)The JCMS annual review of the European Union
- 772** 1# [|i](#)Lisa teosele: [|t](#)Journal of common market studies. [|g](#)1962- [|x](#)0021-9886 [|w](#)b12008643
  
- 245 00 [|a](#)Internetileht : [|b](#)[ajalehe Eesti Päevaleht lisa]
- 772** 1# [|i](#)Lisa teosele: [|t](#)Eesti Päevaleht (1995-) [|x](#)1406-0779 [|w](#)b10720790
  
- 245 00 [|a](#)Tähenduse Teejuhid : [|b](#)[ajalehe Postimees lisa] / [|c](#)Postimees Grupp
- 740 0# [|a](#)Postimees (1991-). Lisad
- 772** 0# [|i](#)Lisa teosele: [|t](#)Postimees (1991-)

**775 LINK – TEISELE EDITSIOONILE (K)****Sisukord**

Seos teise kehastusega.

Kasutatakse, kui väljaanne on ilmunud samal ajal mitmes editsioonis või mitmes keeles samal füüsilisel kandjal.

Seotud väljaga [580](#). Soovitav on selle asemel kasutada 775 alamvälja [|i](#).

**I indikaator**

- 0 genereeritakse märkus (ei ole märkust väljal 580)
- 1 märkust ei genereerita (märkus väljal 580)

**II indikaator**

- # kuvatekst kataloogis: Teine editsioon
- 8 kuvateksti ei genereerita

**Alamväljad**

- [|i](#) selgitav tekst (K)
- [|t](#) pealkiri (MK)  
NB! Alamväljal [|t](#) jätta pealkirja algusest ära artikkel
- [|g](#) väljaande seoseandmed (K)
- [|x](#) ISSN (MK)
- [|w](#) kirje kontrollnumber (K)

**Alamvälja [|i](#) täitmiseks kasutada fraase:**

[|i](#)Avaldatud ka ... keeles:

[|i](#)...keelne versioon:

[|i](#)Kordustrükk kehastusest:

[|i](#)Kordustrükk (kehastus):

[|i](#)Faksiimile kehastusest:

[|i](#)Kehastuse faksiimile:

[|i](#)Konverteeritud digitaalsest kehastusest:

Seostab kehastuse digitaalse kehastusega, mis on konverteeritud teise digitaalvormingusse

[|i](#)Kehastuse digitaalne konversioon:

Seostab kehastuse digitaalse kehastusega, mis on muus digitaalvormingus oleva kehastuse konversiooni tulemus

NB! Põhjalikuma seoste elementide loendi leiad [RDA registrist](#).



**NÄITED**

- 245 00 |aFakte Tallinnast ... :|bTallinn - Eesti majanduskeskus /|cTallinna Ettevõtlusamet
- 775** 0# |iInglisekeelne versioon:|tFacts about Tallinn.|g2000-|wb15153708
- 775** 0# |iVenekeelne versioon:|tФакты о Таллинне.|g2000-|wb2642664x
- 775** 0# |iSaksakeelne versioon:|tFakten über Tallinn.|g2000-2020|wb2642664x
- 775** 0# |iPrantsuskeelne versioon:|tTallinn en bref.|g2000-2020|wb46924322
- 245 10 |aWorking paper series /|cEesti Pank = Bank of Estonia
- 775** 0# |iEestikeelne versioon:|tEesti Panga toimetised.|g1993-2007|x1406-541X|wb12513210
- 245 00 |aKaak :|bpiltidega naljaleht /|ctoimetaja Eduard Wilde
- 580 ## |aIlmunud ka faksiimile: Tallinn : Eesti Raamat, 1965
- 775** 1# |iKehastuse faksiimile:|tKaak.|g1965|wb14520035

**776 LINK – TÄIENDAVAL KANDJALE (K)****Sisukord**

Kasutatakse, kui väljaanne on ilmunud või on reprodutseeritud erinevatel füüsilistel kandjatel.

Seotud väljadega [530](#), [533](#). Soovitav on selle asemel kasutada 776 alamvälja [|i](#).

**I indikaator**

- 0 genereeritakse märkus (ei ole märkust väljal 530 või 533)
- 1 märkust ei genereerita (märkus väljal 530 või 533)

**II indikaator**

- # kuvatekst kataloogis: Teine kandja
- 8 kuvateksti ei genereerita

**Alamväljad**

- |i selgitav tekst (K)
- |t pealkiri (MK)  
NB! Alamväljal |t jätta pealkirja algusest ära artikkel
- |g väljaande seoseandmed (K)
- |x ISSN (MK)
- |w kirje kontrollnumber (K)

**Alamvälja |i täitmiseks kasutada fraase:**

Seose loomiseks teisel füüsilisel kandjal ilmunud kehastusele:

|iTrükis:

|iVõrguressurss:

|iCD-ROM:

|iDVD-ROM:

|iIlmunud ka kehastusena:

Seose loomiseks reprodutseeritud kehastusele:

(viide koopiale/digikoopiale):

|iKehastuse reproduktsioon:

|iKehastuse elektrooniline reproduktsioon:

(viide koopia/digikoopia allikale):

|iReproduktsioon kehastusest:

|iElektrooniline reproduktsioon kehastusest:

NB! Põhjalikuma seoste elementide loendi leiad [RDA registrist](#).**NÄITED**

245 00 |aEesti statistika aastaraamat ... /|cStatistikaamet = Statistical yearbook of Estonia... / Statistics Estonia

776 0# |iCD-ROM: |tEesti Statistika aastaraamat. |g1999-2005|x1406-5444|wb12887390

245 00 |aLäänemaa Muuseumi toimetised = |bProceedings of Läänemaa Museum /|cSA Haapsalu ja Läänemaa Muuseumid

776 0# |iTrükis: |tLäänemaa Muuseumi toimetised. |g1997-|x1406-2356|wb12090700

245 00 |aActa semiotica Estica /|cEesti Semiootika Selts

776 0# |iVõrguressurss: |tActa semiotica Estica. |g[2001]-|wb52973694

245 00 |aEstländischer Deutscher Jugendkalender ...

776 0# |iKehastuse elektrooniline reproduktsioon: |tEstländischer Deutscher Jugendkalender...|x2733-3728|wb5439062x

245 00 |aEstländischer Deutscher Jugendkalender ...

776 0# |iElektrooniline reproduktsioon kehastusest: |tEstländischer Deutscher Jugendkalender ...|x2733-371X|wb2265849x

245 00 |aParent's guide to Federal Student Aid ...

580 ## |aIlmus trükisena 2010. aastani; jätkab ilmumist võrguressursina

776 1# |iVõrguressurss: |tParent's guide to Federal Student Aid ...

245 00 |aSügis põllutööd : |baastakogumik  
264 #1 |aTallinn : |bEesti Statistikaamet, |c1994-2001  
580 ## |aJätkas ilmumist võrguressursina (2003-2005)  
**776 0#** |iVõrguressurss: |tSügis põllutööd. |g2003-2005 |wb19037491

**780 LINK – EELNEVALE VÄLJAANDELE(K)****Sisukord**

Esitatakse vahetult eelneva väljaande pealkiri.  
Keerukamate seoste kirjeldamiseks võib teha märkuse väljal [580](#).

**I indikaator**

- 0 genereeritakse märkus (ei ole märkust väljal 580)
- 1 märkust ei genereerita (märkus väljal 580)

**II indikaator** seose tüüp

Kuvatekst kataloogis: Eelmine pealkiri

- 0 eelneb
- 1 eelneb osaliselt
- 2 asendub
- 3 asendub osaliselt
- 4 moodustus ... ja ... ühinemise tulemusena
- 5 liitus
- 6 liitus osaliselt
- 7 eraldus

**Alamväljad**

- |i selgitav tekst (K)
- |t pealkiri (MK)  
NB! Alamväljal |t jätta pealkirja algusest ära artikkel
- |g väljaande seoseandmed (K)
- |x ISSN (MK)
- |w kirje kontrollnumber (K)

**NÄITED**

Jätkaja kirje:

245 00 |aMännikasvud : |bElva Gümnaasiumi kirjanduslik almanahh  
**780 00** |tEsimesed Vaod. |g1960-1961 |wb14127209

Eelkäija kirje:

245 00 |aEsimesed Vaod :|bElva Keskkooli kirjanduslik almanahh

785 00 |tMännikasvud.|g1972-|wb13506857

245 00 |aActa oecologica :|binternational journal of ecology ...

580 ## |aÜhinenud väljaanded: Acta oecologica. Oecologica generalis ; ja: Acta oecologica. Oecologica applicata

**780** 14 |tActa oecologica. Oecologica generalis|x0243-766X...

**780** 14 |tActa oecologica. Oecologica applicata|x0243-7678...

## 785 LINK – JÄRGNEVALE VÄLJAANDELE (K)

## Sisukord

Esitatakse kronoloogiliselt vahetult järgneva väljaande pealkiri.

Keerukamate seoste kirjeldamiseks võib teha märkuse väljal [580](#).

### I indikaator

0 genereeritakse märkus (ei ole märkust väljal 580)

1 märkust ei genereerita (märkus väljal 580)

### II indikaator seose tüüp

Kuvatekst kataloogis: Hilisem pealkiri

0 järgneb

1 järgneb osaliselt

2 asendab

3 asendab osaliselt

4 liitus

5 liitus osaliselt

6 jagunes

7 liitus ..., et moodustada ...

8 muutus tagasi

### Alamväljad

|i selgitav tekst (MK)

|t pealkiri (MK)

NB! Alamväljal **|t** jätta pealkirja algusest ära artikkel

|g väljaande seoseandmed (K)

|x ISSN (MK)

|w kirje kontrollnumber (K)

**NÄITED**

245 00 |aProceedings of the Estonian Academy of Sciences. |pBiology. Ecology = |bEesti Teaduste Akadeemia toimetised. |pBioloogia. Ökoloogia / |cpublished by the Estonian Academy of Sciences in collaboration with the University of Tartu

**785** 00 |tEstonian Journal of Ecology. |g2008- |x1736-602X |wb23577873

245 00 |aFishery statistics : |bdata ... / |cEuropean Commission, Eurostat  
580 ## |aLiitus väljaandega Agricultural statistics, ISSN 1830-463X, et moodustada: Agriculture and fishery statistics, ISSN 1977-2262

**785** 14 |tAgriculture and fishery statistics. |g2011- |x1977-2262 |wb27368014

**787 LINK – TÄPSUSTAMATA SEOSEGA NIMETUSELE (K)****Sisukord**

Kasutatakse juhul, kui seost ei saa näidata väljadel 770-776. Seoseid võib kirjeldada alamväljal |i. Kui see pole võimalik, võib keerulisemad seosed avada märkuste väljal 580.

**I indikaator**

- 0 genereeritakse märkus (ei ole märkust väljal 580)
- 1 märkust ei genereerita (märkus väljal 580)

**II indikaator**

- # kuvatekst kataloogis: Seotud kirje

**Alamväljad**

|i selgitav tekst (K)

|t pealkiri (MK)

NB! Alamväljal |t jätta pealkirja algusest ära artikkel

|g väljaande seoseandmed (K)

|x ISSN (K)

|w kirje kontrollnumber (K)

**NÄITED**

245 10 |aEesti Kirik : |bEesti Evangeeliumi Luteriusu Kiriku häälekandja/ |cE.E.L.K. Konsistoorium Kanadas

580 ## |aAjakiri Eesti Kirik koondsisukord 1950-2000 (ilmus 2005. a.)

**787** 1# |tAjakiri "Eesti Kirik" koondsisukord 1950-2000. |g2005 |wb20118909

245 00 |aDirection of trade statistics quarterly / |cInternational Monetary Fund

**787** 1# |tDirection of trade statistics yearbook. |g1984- |x0252-3019...

245 00 |aDirection of trade statistics yearbook / |cInternational Monetary Fund

**787** 1# |tDirection of trade statistics quarterly. |g1981- |x0252-306X...

**830 SEERIA TÄIENDKIRJE – EELISPEALKIRI (K)**[Sisukord](#)

Kasutatakse seeria kirjes, kui põhiseeria pealkiri on esitatud väljal [490 1#](#).  
830 vastab põhiseeria koondkirje väljale [130](#) või [245](#).  
Välja 830 vormistamisel jälgida alati registrit (ctrl+g).

**I indikaator**

määratlemata

**II indikaator**

0-9 järjestamisel mitteamvestatavate sümbolite arv

**Alamväljad**

- |a eelispalkiri (MK)
- |n teose osa number (K)
- |p teose osa pealkiri (K)
- |v seeria järjenumbr (K)
- |x rahvusvaheline standardnumber (MK)

Alati kontrollida registrit (ctrl+g). Lisada ka ISSN, kui teistel köidetel on see märgitud, aga sellel köitel puudub.

Kuna seeria järjenumbr muutub pidevalt, märkida see koondkirjesele vaid juhul, kui kogu seerial on läbivalt sama number.

**NÄIDE:** 490 0# |aSuomen virallinen tilasto ;|v1 A

**NÄITED**

490 1# |aLiikenneministeriön mietintöja ja muistioita. B = |aReports and memoranda of the Ministry of Transport and Communications.  
B,|x1237-7449

**830** #0 |aLiikenneministeriön mietintöja ja muistioita. |pB

490 1# |aDigest of statistics / International Civil Aviation Organization

**830** #0 |aDigest of statistics (International Civil Aviation Organization)

**856 ELEKTROONILINE ASUKOHT JA JUURDEPÄÄS (K)**[Sisukord](#)

**I indikaator** juurdepääsumetod

# informatsioon puudub

4 HTTP

**II indikaator**

- # informatsioon puudub;  
digiarhiivide materjalid (DIGAR, DEA, EEVA jt.)
- 0 kirje on võrguressursi kohta (kasutada võrguressursi kirjes)
- 1 kirje on füüsilisel kandjal teaviku kohta, mis on ilmunud ka võrguressursina
- 2 - seotud ressurss (kirjeldatava teavikuga seotud lehekülg – kirjastuse veebilehekülg või organisatsiooni kodulehekülg) ;  
- väljal 856 esitatud asukoht on seotud kirjeldatud teavikuga (Artiklikirjed andmebaasis ISE)

**Alamväljad**

- |z märkus elektronkataloogis (K) **Kasuta** [Veebilinkide sõnastused](#)
- |u URL-aadress (K)
- |x kasutajale varjatud märkus (K)
- |3 materjali täpsustus (MK)

**NB!** Alamväljade |z ja |u järjekord kirjes ei ole oluline

**NÄITED**Digiarhiivis – indikaatorid 4#

245 10 |aPostimees Juunior

**856** 4# |u<http://dea.digar.ee/publication/postimeesjuunior>|zTÄISTEKST RR  
arhiivis DIGAR Eesti artiklid

Võrguressurss – indikaatorid 40

245 00 |aMeie Kodu :|bMäksa valla infoleht /|cMäksa Vallavalitsus

**856** 40 |u<http://www.maksavald.ee/3717>|zTÄISTEKST

245 00 |aITUudised.ee /|cAS Äripäev

**856** 40 |u<https://www.ituudised.ee/>|zTÄISTEKST (tasuline väljaandja kodulehe kaudu)

245 00 |aArvutimaailm :|bam /|cPresshouse OÜ

**856** 40 |32009, nr. 5 - 2012, nr, 12|u<http://issuu.com/arvutimaailm>  
|zTÄISTEKST

**856** 42 |3Sisukord ja artiklite tutvustus 2000-2012|u<http://www.am.ee/index.php?id=kontakt/>|zAJAKIRJA KODULEHT

Trükitud väljaanne, mis on ilmunud ka võrguväljaandena (2 ühes kirje)

245 04 |aThe United Nations disarmament yearbook /|cDepartment for Disarmament Affairs

**856** 41 |u<http://www.un.org/disarmament/HomePage/ODAPublications/Yearbook/index.shtml>|zTÄISTEKST

245 04 |aWorld communication and information report... /|cUNESCO  
**856** 41 |31999-2000|uhttp://unesdoc.unesco.org/images/0011/001190/119077e.pdf|zTÄISTEKST

Seotud ressurss - indikaatorid 42

245 00 |aVirgats /|cAdelaide Eesti Selts = The Adelaide Estonian Society ;  
 toimetaja Eduard Selge

**856** 42 |uhttp://adelaide.eesti.org.au/|zAdelaide Eesti Seltsi koduleht

245 00 |aRahvusvahelise Eduard Tubina Ühingu aastaraamat

**856** 42 |uhttp://www.tubinsociety.com/index.php?id=11|zSISUKORD

**866 TEAVIKU ASUKOHT (K)**

Sisukord

Välja täidetakse:

- 1) ajalehtede ja ajakirjade kirjetes;
- 2) leidumusesta RB jadaväljaannete kirjetes.

**I indikaator** - välja kataloogimistasand  
 # pole informatsiooni

**II indikaator** - märgisüsteemi tüüp  
 0 mittestandardne  
 1 ANSI Z39.44 or ANSI/NISO Z39.57  
 2 ANSI Z39.42

**Alamväljad**

|a leidumus (MK)  
 |x märkus töötajale (K)  
 |z märkus lugejale (K)

Alamvälja |a märgitakse ainult ilmumisaastad vahemikuna või komadega. Ei märgita köite numbreid.

**866** #0 |aRR: 1953-1954, 1960-1965

**866** #0 |aTÜR: 1902-; |xmítettäielikud aastakäigud köitmata |zmõned numbrid puuduvad

**866** #0 |aTÜR: 1939-; |zlünklikult

Leidumusesta RB kirjes:

**866** #0 |aRAHVUSTEAVIK, PUUDUB ESTERI RAAMATUKOGUDES

**906 MÄRKUS TEOSE STAATUSE KOHTA ORBTEOSENA (K)**

Sisukord



Täidetakse ainult RB kirjetes hoolika otsingu tulemuste kaardistamiseks.

- |d kontrolli kuupäev (aaaa-kk-pp)
- |k teose staatust kontrollinud organisatsiooni tähis. Nt. RR
- |o otsus. Kasutada alljärgnevat sõnastust:
  - ORPHAN
  - PARTIALLY ORPHAN
  - NOT ORPHAN
- |v viide/link OHIMi andmebaasi (<https://oami.europa.eu/orphanworks/>)

### NÄITED

- 906 ## |oORPHAN|d2015-04-09|kRR|v[https://oami.europa.eu/orphanworks/...](https://oami.europa.eu/orphanworks/)
- 906 ## |oNOT ORPHAN|d2015-04-09|kRR|v[https://oami.europa.eu/orphanworks/...](https://oami.europa.eu/orphanworks/)
- 906 ## |oPARTIALLY ORPHAN|d2015-04-09|kRR|v[https://oami.europa.eu/orphanworks/...](https://oami.europa.eu/orphanworks/)

## 907 MÄRKUS DIGITEERIMISE KOHTA (K)

[Sisukord](#)

### Indikaatorid

määratlemata

### Alamväljad

|a märkus (K)

### NÄITED

- 907 ## |a digiteeritud 2009:12 RR
- 907 ## |a digiteeritud 2009:06 KMAR

## 908 KEHTETUD VEEBILINGID (K)

[Sisukord](#)

Kasutatakse kehtetute veebilinkide säilitamiseks RB kirjetes. Kopeeritakse kehtetuks muutunud välja 856 sisu koos seal olevate alamväljadega.

### Indikaatorid

määratlemata

**Alamväljad**

|z märkus väljalt 856(K)  
|u URL (K)  
|x märkus (K)

**NÄITED:**

**908 ##** |zTÄISTEKST|uhttp://www.ttu.ee/hum/conference|xAddress ei kehti  
(10.03.2012)

**909 INFO VEEBILINKIDE MÄRGISTAMISE KOHTA (K)**[Sisukord](#)

**NB!** Alates **01.06.2014** on veebilinkide märgistamine  
linkide vahetamiseks **lõpetatud!**

**996 INFO DIGIKOOPIA TELLIMISE KOHTA (K)**[Sisukord](#)

Märge digikooopia tellimise kohta (ka EOD)

**NB!** Linki väljal 856 EOD jaoks enam ei kasutata.

Valitud lehekülgedest digikooopia tellimiseks on tähiseks [raamatukogu siigel]-  
digi. Nt. RR-digi.

**Indikaatorid**

määratlemata

**Alamväljad**

|a märge

**NÄIDE**

**996 ##** |aRR-eod

**996 ##** |aYY-eod

**996 ##** |aRR-digi

**9xx INFO KIRJELDAJA KOHTA (K)**[Sisukord](#)

**NB!** Kohustuslik kõikides kirjetes!

**Indikaatorid**

määratlemata

**Alamväljad**

|e eelkirje tegija  
|k kiirkirje tegija

|m märksõnastaja  
|p kirje parandaja  
|t täiskirje tegija

Alati lisada kirje loomise/muutmise aeg kuu täpsusega: AAAA-KK.  
Kirje muutmisel näidata alati ära, millist välja muudeti, milline väli lisati ja milline väli kustutati.

**NÄITED**

**950** ## |kRBK katrin 2014-06|tRBK leili 2014-07|sNAO helju 2014-07|pNAO  
sirje 2014-08 (655,+600,-610)

**951** ## |tyesoc triinu 2014-12

**977** ## |kKMO kaie 2014-12|tKMO kaie 2015-01

Vt ka [Ühiste kirjete kasutamise kord](#)

<b>LISA 1.</b>	<b>VÄLJA 006 TÄITMINE: JADAVÄLJAANNE LISAGA</b>	<b><a href="#">Sisukord</a></b>
----------------	---	---------------------------------

Seotud väljaga [300](#) |e. Täidetakse vastavalt irdlisa laadile.

**ELEKTROONILINE TEAVIK (diskett, CD vm füüsiline kandja)**

<b>Type code</b>	<b>m</b>	Undefine		Audience	
FormItem		Undefine		<b>FileType</b>	<b>d</b>
Undefine		Govt Pub		Undefine	

**Type code** teaviku vorm  
m elektrooniline teavik

**Undefine** jääb tühjaks  
**Audience** tähistatakse püstkriipsuga |

**FormItem** jääb tühjaks  
*NB! Kopeeritud kirjetes võib esineda nii püstkriipse, tühikuid kui koode 'o' ja 'q' - nende muutmine pole vajalik.*

**Undefine** jääb tühjaks

**File Type**

- a numbrilised andmed
- b arvutiprogramm
- c kujutuslik  
(*illustratsioon teavikus on olulise informatiivse väärtusega, sisaldades jooniseid, pilte, fotosid jne.*)
- d dokument (*valdavalt tekstilised andmed*)
- e bibliograafilised andmed
- f font (*kirja erinevad viisid – arvutigraafikule*)
- g mäng
- h heli, hääled, häämitsused
- i interaktiivne multimeedia  
(*materjal, milles kasutaja saab ise osaleda, näit. keeleõppematerjalid*)
- m kombinatsioon  
(*pildi, heli, teksti, animatsiooni, video ja multimeedia kombinatsioonid*)
- u tundmatu
- z teised

**Undefined** jääb tühjaks

**Govt Pub** tähistatakse püstkriipsuga |

**Undefined** jääb tühjaks

**VÕRGUJUURDEPÄÄSUGA LISA****SISUKORD**

<b>Type code</b>	<b>m</b>	Undefined		Audience	
FormItem		Undefined		<b>FileType</b>	<b>...</b>
Undefined		Govt Pub		Undefined	

**Type code** teaviku vorm

m elektrooniline teavik

**Undefined** jääb tühjaks

**Audience** tähistatakse püstkriipsuga |

**FormItem** jääb tühjaks

*NB! Kopeeritud kirjetes võib esineda nii püstkriipse, tühikuid kui koode 'o' ja 'q' - nende muutmine pole vajalik.*

**Undefined** jääb tühjaks

**File Type**

- a numbrilised andmed
- b arvutiprogramm
- c kujutuslik

*(illustratsioon teavikus on olulise informatiivse väärtusega, sisaldades jooniseid, pilte, fotosid jne.)*

- d dokument *(valdavalt tekstilised andmed)*
- e bibliograafilised andmed
- f font *(kirja erinevad viisid – arvutigraafikule)*
- g mäng
- h heli, hääled, häälightsused
- i interaktiivne multimeedia  
*(materjal, milles kasutaja saab ise osaleda, näit. keeleõppematerjalid)*
- m kombinatsioon  
*(pildi, heli, teksti, animatsiooni, video ja multimeedia kombinatsioonid)*
- u tundmatu
- z teised

**Undefined** jääb tühjaks

**Govt Pub** tähistatakse püstkriipsuga |

**Undefined** jääb tühjaks

## HELISALVESTIS (CD, HELIKASSETT, HELIPLAAT)

## [SISUKORD](#)

Type code	...	Form Comp		Format	
MusicPts		Audience		Form Item	
Acc mat1		Acc mat2		Acc mat3	
Acc mat4		Acc mat5		Acc mat6	
LitText1		LitText2		Undefined	
Trans /arr		Undefined			

**Type code** teaviku vorm

i mittemuusikaline helisalvestis

j muusikaline helisalvestis

**Form Comp** tähistatakse püstkriipsuga |

**Format** tähistatakse püstkriipsuga |

**MusicPts** tähistatakse püstkriipsuga |

**Audience** tähistatakse püstkriipsuga |

**FormItem** tähistatakse püstkriipsuga |

**Acc mat 1-6** tähistatakse püstkriipsuga |

**LitText 1-2** tähistatakse püstkriipsuga |

**Undefined** jääb tühjaks

**Trans /arr** tähistatakse püstkriipsuga |

**Undefined** jääb tühjaks

**VIDEOSALVESTIS****SISUKORD**

Type Code	<b>g</b>	Run Time	...	Undefine	
Audience		Undefine		Govt Pub	
FormItem		Undefine		Type Mat	<b>v</b>
Techniq					

**Type code** teaviku vorm

g projitseeritav teavik

**Runtime** pikkus minutites (*näiteks: 67 minutit kirjeldada kujul 067*)

**Undefine** jääb tühjaks

**Audience** tähistatakse püstkriipsuga |

**Undefine** jääb tühjaks

**Govt Pub** tähistatakse püstkriipsuga |

**FormItem** tähistatakse püstkriipsuga |

**Undefine** jääb tühjaks

**Type Mat** visuaalteaviku tüüp

v videosalvestis (*VHS ja DVD*)

**Technique** (008/34) tehnika

a animatsioon (*multifilmid*)

c animatsioon ja otsevõte (*kombineeritud võtted*)

l otsevõte (*mängu- ja muud videofilmid*)

**KAART****SISUKORD**

TypeCode	<b>e</b>	Relief1		Relief2	
Relief3		Relief4		Project	
Undefine		CartType	...	Undefine	
Govt Pub		FormItem		Undefine	
Index		Undefine		SpFmt 1	
SpFmt 2					

**Type Code**

e trükitud kaart

f käsikirjaline kaart

**Relief** reljeefi kujutusviis tähistatakse püstkriipsuga |

**Project** projektsioon tähistatakse kahe püstkriipsuga ||

**Undefine** jääb tühjaks

**Cart Type** kartograafilise teaviku tüüp

- a üksik kaart
- b kaardisari
- c kaartjadaväljaanne
- d gloobus
- e atlas
- f eraldi kaart lisana

**Undefined** jääb tühjaks

**Govt Pub** tähistatakse püstkriipsuga |

### FormItem

- # mitte ükski järgnevaist
- a mikrofilm
- b mikrofilišš (diamikrokaart)
- c epimikrokaart
- d suures kirjas raamatud
- f Braille'i kirjas raamatud
- r tavatrükise reproduktsioon (näit. fotokoopia, valguskoopia)
- s elektrooniline
- o võrgujuurdepääs (võib esineda kopeeritud kirjetes - muutmine pole vajalik)
- q füüsilisel kandjal elektrooniline teavik (võib esineda kopeeritud kirjetes - muutmine pole vajalik)

**Undefined** jääb tühjaks

**Index** tähistatakse püstkriipsuga |

**Undefined** jääb tühjaks

**Sp Fmt** täpsustavad vormitunnused tähistatakse püstkriipsuga |

## LISA 2. VÄLJA 007 TÄITMINE: JADAVÄLJAANNE LISAGA

[Sisukord](#)

Seotud väljaga 300 |e. Täidetakse vastavalt irdlisa laadile.

Järgnevalt on esitatud helisalvestise, videosalvestise, arvutifaili ja võrgujuurdepääsuga (sh digiteeritud) lisa füüsilise kirjelduse täitmise juhised.

### HELISALVESTISE FÜÜSILINE KIRJELDUS

Mat Catg	<b>s</b>	Spec Mat	...	Undefined	
Speed	...	ConfPlay		Groove W	
Dimens		TapWidth		TapeConf	
KindDisc	...	KindMat	...	KindCut	
C P Char		Cap Stor			

**Mat catg** Materjali kategooria (007/00)

s helisalvestis

**Spec mat** Teaviku laadi erimäärang (007/01)

d heliplaat (ka CD)

s helikassett

**Undefine** jääb tühjaks (007/02)

**Speed** Kiirus (007/03)

Vinüülplaadid

CD

Kassetid

b 33 1/3 p/'

f 1.4 m/''

l 4,76 cm/''

c 45 p/'

d 78 p/'

**Conf Play** (007/04) tähistada püstkriipsuga |

**GrooveW** (007/05) tähistada püstkriipsuga |

**Dimens** (007/06) tähistada püstkriipsuga |

**Tap With** (007/07) tähistada püstkriipsuga |

**Tape Conf** (007/08) tähistada püstkriipsuga |

**Kind Disc** Plaadi või lindi liik (007/09)

m tiražeeritud väljaanne

**Kind Mat** Materjal (007/10)

m metall ja plastmass (CD, DVD, helikassetid, lindid)

p plastmass (33 1/3 ja 45 p/’ heliplaadid)

s šellak (78 p/’ heliplaadid)

**Kind Cut** Plaadi lõike liik (007/11) tähistada püstkriipsuga |

**SP Char** Taasesituse eriomadused (007/12) tähistada püstkriipsuga |

**Cap Stor** Salvestustehnika (007/13) tähistada püstkriipsuga |

## NÄITED

### CD

sd f|||||mm|||

Mat Catg	s	Spec Mat	d	Undefine	
Speed	f	ConfPlay		Groove W	
Dimens		TapWidth		TapeConf	
KindDisc	m	KindMat	m	KindCut	
S P Char		Cap/Stor			



<b>LP (33 p/min)</b>		<b>Heliplaat (45 p/min)</b>		<b>Heliplaat (78 p/min)</b>	
sd b     mp		sd c     mp		sd d     ms	
Mat Catg	s	Spec Mat	d	Undefined	
Speed	b/c/d	ConfPlay		Groove W	
Dimens		TapWidth		TapeConf	
KindDisc	m	KindMat	p/s	KindCut	
S P Char		Cap/Stor			

**Helikassett**

sd l     mm					
Mat Catg	s	Spec Mat	d	Undefined	
Speed	l	ConfPlay		Groove W	
Dimens		TapWidth		TapeConf	
KindDisc	m	KindMat	m	KindCut	
S P Char		Cap/Stor			

**VIDEOSALVESTISE FÜÜSILINE KIRJELDUS****[SISUKORD](#)**

Mat Catg	<b>v</b>	<b>Spec Mat</b>	<b>...</b>	Undefined	
<b>Color</b>	<b>...</b>	<b>Format</b>	<b>...</b>	SoundSep	
Med Snd		Dimens		ConfPlay	

**Mat Catg** materjali kategooria (007/00)

v videosalvestis

**Spec Mat** teaviku laadi erimäärang (007/01)

d videoketas (DVD, LD, BD)

f videokassett (VHS)

**Undefined** määratlemata positsioon (007/02) jääb tühjaks**Color** värving (007/03)

b must-valge

c mitmevärviline

m segu

z muu

**Format** vorming (007/04)**b VHS (1/2 tolline videokassett)**

s Blu-ray (BD)

**v DVD****SoundSep** heli (007/05)

tähistada püstkriipsuga |

**MedSnd** helikandja (007/06) tähistada püstkriipsuga |  
**Dimens** mõõtmed (007/07) tähistada püstkriipsuga |  
**Conf Play** heli taasesituskanalite arv (007/08) tähistada püstkriipsuga |

**NÄITED:****VHS** (mustvalge)

vf bb||||

Mat Catg	v	Spec Mat	f	Undefine	
Color	b/c/m/z	Format	b	SoundSep	
Med Snd		Dimens		ConfPlay	

**DVD** (mitmevärviline)

vd cv||||

Mat Catg	v	Spec Mat	d	Undefine	
Color	c/b/m/z	Format	v	SoundSep	
Med Snd		Dimens		ConfPlay	

**Blu-ray** (mitmevärviline)

vd cs||||

Mat Catg	v	Spec Mat	d	Undefine	
Color	c/b/m/z	Format	s	SoundSep	
Med Snd		Dimens		ConfPlay	

**ARVUTIFAILI FÜÜSILINE KIRJELDUS****SISUKORD**

Mat Catg	<b>c</b>	<b>Spec Mat</b>	<b>...</b>	Undefine	
Color		<b>Dimens</b>	<b>...</b>	Sound	
Image Bit		File Fmt		QA Targt	
Ant/srce		Lvl Comp		RfmtQual	

**Mat Catg** materjali kategooria (007/00)

c arvutifail/elektroniline teavik

**Spec Mat** teaviku laadi erimäärang (007/01)j magnetketas (*diskett*)o laserketas (*CD-ROM, DVD-ROM*)**Undefine** määratlemata positsioon (007/02) jääb tühjaks**Color** värving (007/03) tähistada püstkriipsuga |**Dimens** mõõtmed (007/04)a 3 1/2 in (*diskett*)g 4 3/4 in või 12 cm (*CD-ROM, DVD-ROM*)

z muud

**Sound** heli (007/05) tähistada püstkriipsuga |  
**Image Bit** (007/06-08) tähistada püstkriipsudega |||  
**File Fmt** (007/09) tähistada püstkriipsuga |  
**QA Targt** (007/10) tähistada püstkriipsuga |  
**Ant/srce** (007/11) tähistada püstkriipsuga |  
**Lvl Comp** (007/12) tähistada püstkriipsuga |  
**RfmtQual** (007/13) tähistada püstkriipsuga |

**NÄITED****CD-ROM, DVD-ROM**

co |g|||||||

Mat Catg	c	Spec Mat	o	Undefine	
Color		Dimens	g	Sound	
Image Bit		File Fmt		QA Targt	
Ant/srce		Lvl Comp		RfmtQual	

**Diskett**

cj |a|||||||

Mat Catg	c	Spec Mat	j	Undefine	
Color		Dimens	a	Sound	
Image Bit		File Fmt		QA Targt	
Ant/srce		Lvl Comp		RfmtQual	

**VÕRGUJUURDEPÄÄSUGA IRDLISA FÜÜSILINE KIRJELDUS****SISUKORD**

Mat Catg	<b>c</b>	<b>Spec Mat</b>	<b>r</b>	Undefine	
Color		<b>Dimens</b>	<b>n</b>	Sound	
Image Bit		File Fmt		QA Targt	
Ant/srce		Lvl Comp		RfmtQual	

**Mat Catg** materjali kategooria (007/00)

c arvutifail/elektroniline teavik

**Spec Mat** teaviku laadi erimäärang (007/01)

r kaugpöördus (võrguressursid)

**Undefine** määratlemata positsioon (007/02) jääb tühjaks**Color** värving (007/03) tähistada püstkriipsuga |**Dimens** mõõtmed (007/04)

n mitterakendatav

**Sound** heli (007/05) tähistada püstkriipsuga |

<b>Image Bit</b>	(007/06-08)	tähistada püstkriipsudega
<b>File Fmt</b>	(007/09)	tähistada püstkriipsuga
<b>QA Targt</b>	(007/10)	tähistada püstkriipsuga
<b>Ant/srce</b>	(007/11)	tähistada püstkriipsuga
<b>Lvl Comp</b>	(007/12)	tähistada püstkriipsuga
<b>RfmtQual</b>	(007/13)	tähistada püstkriipsuga

### LISA 3. JADAVÄLJAANDE PEALKIRJA MUUTUSED

[Sisukord](#)

#### Muutused, mille puhul koostatakse uus kirje

Jadaväljaandele tuleb koostada uus kirje, kui põhipealkirjas on toimunud suured muutused. Suurteks muutusteks loetakse järgmisi muutusi:

**RB tasandi kirjetes:** kui pealkirja **viie esimese sõna** ulatuses on mingi sõna lisandunud, kadunud, muutunud või kohta vahetanud (kui pealkiri algab artikliga, siis kuue esimese sõna ulatuses).

**Välisteaviku kirjetes:** kui pealkirja **kolme esimese sõna** ulatuses on mingi sõna lisandunud, muutunud või kohta vahetanud (kui pealkiri algab artikliga, siis nelja esimese sõna ulatuses).

#### NÄITED:

- *Leibkonna sissetulek ja kulutused on muutunud >> Leibkonna elujärg*
- *Colorado State Hospital. Biennial report of the Superintendent on muutunud >> Colorado State Hospital. Annual report of the Superintendent*
- *The mining review on muutunud >> Mining and industry review*

**Kui kaugemal kui viis esimest sõna on mingi sõna lisandunud, kadunud või muutunud ja sellega seoses on muutunud pealkirja tähendus või väljaande ainevaldkond.**

#### NÄITED:

- *The best bed & breakfast in the world on muutunud >> The best bed & breakfast in England, Scotland & Wales*
- *World meetings. |pSocial & behavioral sciences, education & management on muutunud >> World meetings. |pSocial & behavioral sciences, human services & management*

**Kui pealkirjas mis tahes positsioonis nimetatud kollektiiv on muutunud, välja arvatud erijuhtumid.**

**NÄIDE:**

- *Reports of the Institute of High Speed Mechanics, Tohoku University* on muutunud >> *Reports of the Institute of Fluid Science, Tohoku University*

**Kui eelispalkirja väljal 130 on täpustajana kasutatud väljaandja muutunud.****NÄITED:**

- Symposium series (Society for Applied Bacteriology) on muutunud >> Symposium series (Society for Applied Microbiology)
- Annual report (University of California, Davis. Radiobiology Laboratory) on muutunud >> Annual report (University of California, Davis. School of Veterinary Medicine. Laboratory for Energy-related Health Research)

**NB!** Kui eelispalkirja teised täpsustajad (ilmumiskoht, ilmumissagedus) on muutunud, ei loeta neid suurteks muutusteks ja uut kirjet pole vaja koostada!

**Kui muutunud editsiooniandmed näitavad olulist muutust jadaväljaande käsitlusalas või hõlmavuses.****NÄIDE:**

- Transportation directory. New England edition on muutunud >> Transportation directory. Eastern edition

**Kui on muutunud meediumi tüüp (väli 337) või kandja tüüp (väli 338).****NÄITED:**

Trükis muutub võrguväljaandeks ja vastupidi.

- Eesti rahvusbibliograafia. Ametlikud väljaanded on muutunud võrguväljaandeks >> Eesti ametlikud väljaanded

**NB!** Uut kirjet ei ole vaja teha, kui muutunud on:

mikrofilm ↔ mikrofišš  
VHS ↔ DVD

DVD ↔ Blu ray  
HTML ↔ XML või PDF

**Väljaandel ilmuvad regulaarselt sama pealkirjaga kumulatiivsed koondnumbrid.**

**NÄITED:**

- Turism. Majutus : aastakogumik  
Turism. Majutus : kuubülletään
- Opernwelt : |bdas internationale Opernmagazin
- Opernwelt : |bein Jahrbuch

**Jadaväljaanne on tekkinud kahe või enama teise jadaväljaande ühinemise teel.**

**NÄIDE:**

- Hommikuleht, Päevaleht ja Rahva Hää on ühinenud >> Eesti Päevaleht

**Kui jadaväljaande lahknemisest on tekkinud kaks või enam uut jadaväljaannet.**

**NÄIDE:**

- Eesti NSV Teaduste Akadeemia toimetised. Keemia. Geoloogia  
on lahknunud >>
  - Eesti NSV Teaduste Akadeemia toimetised. Keemia
  - Eesti NSV Teaduste Akadeemia toimetised. Geoloogia

**Muutused, mille puhul ei koostata uut kirjet****SISUKORD**

Jadaväljandele ei koostata uut kirjet, kui põhipealkirjas on toimunud väikesed muutused. Väikesed muutused fikseeritakse tavaliselt väljal 246.

**NÄITED:**

- 245 00 |aFishery report  
246 1# |iMõnel numbril pealkiri: |aFisheries report
- 245 04 |aThe Los Angeles woman  
246 1# |i1990-1992 ilmus pealkirjaga: |aLA woman

**Kui on muutunud sõna või sõnade esitusviis.**

Muutunud on kirjaviis

**NÄIDE:** Waba Maa on muutunud >> Vaba Maa

Lühend, märk või sümbol on asendatud avatud vormiga (või vastupidi)

**NÄIDE:** Tea & Toimeta on muutunud >> Tea ja Toimeta

Araabia numbrid on asendatud rooma numbritega (või vastupidi)

**NÄIDE:** X Lääneranniku eesti päevad  
*on muutunud* >> 10. Lääneranniku eesti päevad

Number või daatum on asendatud vastava sõnaga (või vastupidi)

**NÄIDE:** 10. Lääneranniku eesti päevad  
*on muutunud* >> Kümnendad Lääneranniku eesti päevad

Muutunud on kokku- ja lahkukirjutamine

**NÄIDE:** Ajakaja *on muutunud* >> Aja Kaja

Muutunud on ühesõnalised ühendid vs kahesõnalised ühendid, kas sidekriipsuga või mitte

**NÄIDE:** *Yearbook* >> *Year book* >> *Year-book*

Pealkirja avatud vormi asemel on akronüüm või algustähtlühend

**NÄIDE:** *Journal of applied mathematics* *on muutunud* >> JAM  
*Television monthly* *on muutunud* >> *TV monthly*

Muutunud on sõna muutevorm, nt ainsusest mitmusesse.

**NÄIDE:** Teatmik sisseastujale *on muutunud* >> Teatmik sisseastujaile

**Kui pealkirjas mis tahes positsioonis on lisandunud, kadunud või muutunud grammatiline artikkel, eessõna või sidesõna.**

**NÄITED:**

Fiscal survey of the states *on muutunud* >> The fiscal survey of states  
*Annual report of pipeline* *on muutunud* >> *Annual report on pipeline safety*

*Roster, licensed architects* *on muutunud* >> *Roster of licensed architects*

**Kui pealkirjas mis tahes positsioonis on muutunud sellesama kollektiivi nimi, nime osad või nende grammatiline seos, nt kollektiivi nimi on lisandunud, kadunud või kohta muutnud või asendunud teisendvormiga (lühendiga).**

**NÄITED:**

Säästva Eesti Instituudi väljaanne *on muutunud* >> SEI väljaanne  
Annual report of the Department of Forestry *on muutunud* >> Department of Forestry annual report

Report of the Joint Committee on Printing *on muutunud* >> JCP report

**Kui vastutusandmetes on muutunud kollektiivi nimi, nime osad või nende grammatiline seos (kollektiiv ei ole põhi- ega eelispalkkirja osa).**

**NÄIDE:** Digi / Presshouse OÜ on muutunud >> Digi / Geenius Meedia OÜ

**Kui pealkirjas mis tahes positsioonis on lisandunud, kadunud või muutunud kirjavahemärgid, kaasa arvatud algustähtlühendis või muude tähtede vahel.**

**NÄITED:**

E.E.L.K. Usuteadusliku Instituudi väljaanne on muutunud >>  
EELK Usuteadusliku Instituudi väljaanne

GBB on muutunud >> G.B.B.

**Kui rööppealkirjade järjekord väljaandes muutub.**

**NÄIDE:**

South African medical journal = Suid Afrikaanse tydskrif vir geneeskunde  
on muutunud >> Suid Afrikaanse tydskrif vir geneeskunde = South African  
medical journal

245 00 |aSouth African medical journal = |bSuid Afrikaanse tydskrif vir  
geneeskunde ishery report

246 11 |aSuid Afrikaanse tydskrif vir geneeskunde ishery report

500 ## |aRööppealkirjade järjekord väljaandes muutub

**NB!** Kui põhipealkirjaks valitud rööppealkiri kaob väljaandest, võiks kaaluda uue kirje loomist.

**Kui pealkirjas mis tahes positsioonis on lisandunud, kadunud või muutunud sõnad, mis seovad pealkirja järjenumbriga.**

**NÄITED:**

Lastekaitse Liidu tegevus ... a. on muutunud >> Lastekaitse Liidu ... a.  
tegevus

Tin on muutunud >> Tin in ...

**Kui jadaväljaande numbrites kasutatakse kindla süsteemi järgi mitut erinevat põhipealkirja.**

**NÄITED:**

Postimees laupäevaste numbrite pealkiri >> Postimees Nädal

245 00 |aDaily gleaner

246 1# |iPühapäevased numbrid ilmuvad pealkirjaga: |aSunday gleaner



**Kui pealkirjas mis tahes positsioonis on lisandunud, kadunud või kohta muutnud sõnad, mis kuuluvad loetelusse (võiks sisaldada vähemalt kolm sõna). See kehtib tingimusel, kui ainevaldkond pole oluliselt muutunud.**

**NÄITED:**

- Kartboken for Oslo, Bærum, Lørenskog, Nesodden, Oppegård, Ski on muutunud >> Kartboken for Oslo, Bærum, Asker, Lørenskog, Nesodden, Oppegård, Ski
- Philosophical magazine. B, Physics of condensed matter, electronic, optical, and magnetic properties on muutunud >> Philosophical magazine. B, Physics of condensed matter, **structural**, electronic, optical, and magnetic properties on muutunud >> Philosophical magazine. B, Physics of condensed matter, **statistical mechanics**, electronic, optical, and magnetic properties

**Kui pealkirja mis tahes positsioonis on lisandunud või kadunud sõnad, mis näitavad väljaande liiki, nt „ajakiri“, „ajaleht“ ja nende vasted teistes keeltes.**

**NÄITED:**

- Magazin für Wassersport on muutunud >> Wassersport
- Active projects on muutunud >> Active projects report

**NB!** Alljärgnevad muudatused nõuavad uut kirjet!:

- SFRA **review** on muutunud >> SFRA **newsletter**
- Loyola of Los Angeles entertainment law **review** on muutunud >> Loyola of Los Angeles entertainment law **journal**
- **Biennial** report on muutunud >> **Annual** report

**VEEL NÄITEID MUUTUSTE KOHTA, MIS EI VAJA UUT KIRJET**

Psychological report	Psychological reports
Creative arts and crafts	Creative arts & crafts
Labor analysis study	Labour analysis study
JKL Society bulletin	JKL Society's bulletin
Nachrichten für Dokumentation	NFD
Africa news watch	African news watch
Openhouse	Open house
Research in education	Research on education
History of Americas	History of the Americas
Discussion paper / issued by the International Medical Association	Discussion paper of the International Medical Association
Iowa Farmers' Group report	IFG report
JMM paper series	J.M.M. paper series

Data-base applications	Data base applications
Annual report for the year ...	Annual report ...
Renaissance history series	Renaissance history
Collection Histoire et tradition	Histoire et tradition

## LISA 4. KIRJETE NÄITED

[Sisukord](#)

## TRÜKITUD JADAVÄLJAANNE

LANG	est Estonian	KAT PÄEV	07.05.2009	KIRJE LIIK	r
SKIP	0	BIB TASE	s SEERIAVLJ	RIIK	er Estonia
ASUKOHT	multi	LAAD	e JÄTKVLJ		

Leader #####nas a22##### i 4500  
 008 090507c20099999er x m ||||| b0est  
 022 ## 1736-8138  
 040 ## ErRR|best|erda|cErRR  
 041 0# est|aeng  
 072 #7 745/746|2udkrb  
 080 ## 745.5|x(474.2)|x(058)|2est  
 222 #0 Studia vernacula  
 245 10 Studia vernacula /|cTartu Ülikooli Viljandi Kultuuriakadeemia  
 rahvusliku käsitöö osakond  
 264 #1 Viljandi :|bViljandi Kultuuriakadeemia, |c2009-  
 300 ## |c24 cm  
 310 ## Ebaregulaarne  
 336 ## tekst|btxt|2rdacontent  
 337 ## kasutatav seadmeta|bn|2rdamedia  
 338 ## köide|bnc|2rdacarrier  
 362 0# 1 (2009)-  
 504 ## Sisaldab bibliograafiat  
 546 ## Tekst eesti või inglise keeles  
 650 #9 eesti  
 650 #9 kultuuripärand  
 650 #9 käsitöö  
 650 #9 rahvakunst  
 651 #9 Eesti  
 655 #9 jätkväljaanded  
 655 #9 teadusajakirjad  
 752 ## |cViljandimaa  
 710 2# Tartu Ülikool. |bViljandi Kultuuriakadeemia. |bRahvusliku käsitöö  
 osakond, |eväljaandja

- 776 0# |iVõrguressurss:|tStudia vernacula.|g2009-|x2504-6748|wb46149983
- 856 4# |uhttp://www.digar.ee/arhiiv/nlib-digar:293493|zTÄISTEKST RR arhiivis DIGAR (kuni 2016)
- 856 4# |uhttp://dea.digar.ee/publication/JVstudiavernacula|zTÄISTEKST RR arhiivis DIGAR Eesti artiklid (2017-)

**TRÜKITUD JADAVÄLJAANNE + LISA****SISUKORD**

LANG	est Estonian	KAT PÄEV	22.11.2006	KIRJE LIIK	r
SKIP	0	BIB TASE	s SEERIAVÄLJ	RIIK	er Estonia
ASUKOHT	Multi	LAAD	e JÄTKVÄLJ.		

- Leader #####nas a22##### i 4500
- 006 m | d |
- 007 co |g|||||
- 008 061122c20069999er ar ||||| b0est
- 022 0# 1736-7905
- 040 ## ErRR|best|erda|cErRR|dErTLUAR
- 072 #7 331|2udkrb
- 080 ## 331.4|x(474.2)|x(035)|x(058)|2est
- 080 # 613.6|x(474.2)|x(035)|x(058)|2est
- 222 #0 Tööohutuse ja töötervishoiu käsiraamat
- 245 00 Tööohutuse ja töötervishoiu käsiraamat ... :|bseadusandlus, kommentaarid ja näited /|cväljaandja Ten-Team OÜ
- 264 #1 Tallinn :|bTen-Team OÜ,|c2006-
- 300 ## |c21 cm +|e1 CD-ROM
- 310 ## Üks kord aastas
- 336 ## tekst|btxt|2rdacontent
- 337 ## kasutatav seadmeta|bn|2rdamedia
- 338 ## köide|bnc|2rdacarrier
- 500 ## Pealkirja täiendandmed: näited ja kommentaarid (2006 - 2008/2009)
- 650 #9 töökeskkond
- 650 #9 tööohutus
- 650 #9 töötervishoid
- 650 #9 töökaitse
- 651 #9 Eesti
- 655 #9 käsiraamatud
- 655 #9 õigusaktid
- 655 #9 kommentaarid
- 655 #9 CD-ROMid
- 655 #9 aastaraamatud
- 710 2# Ten-Team (kirjastus ja trükikoda),|eväljaandja

## TRÜKITUD JADAVÄLJAANNE (VÖRGUJUURDEPÄÄSUGA)

[SISUKORD](#)

**NB!** RB kirjete puhul mitte teha kaks-ühes kirjet, kus oleks koos trükis ja võrguressurs!

LANG	fin Finnish	KAT PÄEV	19.02.1999	KIRJE LIIK	----
SKIP	0	BIB TASE	j SEERIAVLJ	RIIK	fi Finland
ASUKOHT	Multi	LAAD	b AJAKIRI		

Leader #####nas a22#####4 a 4500  
 006 m | d |  
 007 cr |n|||||  
 008 990214c19139999fi q| p| ||||| |ofin  
 022 ## 0040-3741  
 040 ## ErRR|best|erda|cErRR  
 041 #0 fin|aeng|ager|aswe  
 072 #7 91|2udkrb  
 080 ## 91|x(051)|2est  
 130 ## Terra (ajakiri : 1913)  
 245 10 [Terra](#) :|bmaantieteellinen aikakauskirja = Geografisk tidskrift =  
 Geographical journal /|cSuomen maantieteellinen seura  
 264 #1 Helsinki :|bSuomen maantieteellinen seura,|c1913-  
 310 ## Üks kord kvartalis,|b1924-  
 321 ## Üks kord aastas,|b1913-1923  
 362 0# 25. vsk.(1913)-33. vsk. (1921) ; 34. vsk. 1 (1922)-  
 336 ## tekst|btxt|2rdacontent  
 337 ## kasutatav seadmeta|bn|2rdamedia  
 338 ## köide|bnc|2rdacarrier  
 546 ## Varasematel aastatel osa teksti rootsi, inglise ja saksa keeles  
 588 ## Hiliseim vaadatud number: vol. 126 (2014), no. 1  
 650 #9 geograafia  
 651 #9 Soome  
 655 #9 ajakirjad  
 710 2# Suomen maantieteellinen seura,|eväljaandja  
 856 41 |u<https://terra.journal.fi/index/>|zTÄISTEKST

## VÕRGUVÄLJAANNE

## SISUKORD

LANG	eng English	KAT PÄEV	24.03.2014	KIRJE LIIK	r
SKIP	0	BIB TASE	j URL SEERIA	RIIK	er Estonia
ASUKOHT	www	LAAD	b AJAKIRI		

Leader #####nas a22##### i 4500  
 006 m | d |  
 007 cr cn |||||  
 008 140324d20142014er fr p s||| b0eng  
 022 ## 2346-6464  
 040 ## ErRR|best|erda|cErRR  
 072 #7 821|2udkrb  
 080 ## 821|x(051)|x(0.034)|2est  
 222 #0 JESS, Journal of Estonian Short Stories|b(Online)  
 245 00 JESS :|bjournal of Estonian short stories /|cVillane Raamat MTÜ  
 264 #1 Tartu :|bVillane Raamat MTÜ,|c2014  
 300 ## 1 võrguressurss (PDF)  
 310 ## Kaks korda aastas  
 362 0# Pilot issue (Febr. 2014) ; iss. 1 (Autumn 2014)  
 336 ## tekst|btxt|2rdacontent  
 337 ## arvutimeedium|bc|2rdamedia  
 338 ## võrguressurss|bcr|2rdacarrier  
 347 ## tekstifail|2rdaft  
 347 ## PDF  
 588 ## Pealkiri võetud avalehelt (kirjeldatud: 12.02.2019)  
 588 ## Kirjet uuendatud: 07.01.2020  
 650 #9 eesti  
 650 #9 ilukirjandus  
 655 #9 e-ajakirjad  
 655 #9 võrguväljaanded  
 710 2# Villane Raamat MTÜ,|eväljaandja  
 775 0# |iEestikeelne versioon:|tELLA : Eesti lühilugude ajakiri|x2346-6448|wb30686222  
 776 0# |iTrükis:|tJESS : Journal of Estonian Short Stories|x2346-6456|wb30686386  
 856 40 |uhttps://issuu.com/villaneraamat|zTÄISTEKST

## DIGITEERITUD VÄLJAANNE

[SISUKORD](#)

LANG	est Estonian	KAT PÄEV	08.02.2018	KIRJE LIIK	r
SKIP	0	BIB TASE	j URL SEERIA	RIIK	er Estonia
ASUKOHT	www	LAAD	b AJAKIRI		

Leader #####nas a22##### i 4500  
 006 m | d |  
 007 cr cn |||||  
 008 180208d19341934er zx p s||| b0est  
 022 2613-4462  
 040 ## ErRR|best|erda|cErRR  
 072 #7 39|2udkrb  
 080 ## 39|2est  
 245 00 [Eesti Moeleht](#)  
 264 #1 Tallinn : |b[kirjastaja teadmata], |c1934  
 300 ## 1 võrguressurss (PDF)  
 310 ## Ilmus kaks numbrit  
 336 ## tekst|btxt|2rdacontent  
 337 ## arvutimeedium|bc|2rdamedia  
 338 ## võrguressurss|bcr|2rdacarrier  
 347 ## tekstifail|2rdaft  
 347 ## PDF  
 362 0# 1934  
 533 ## Elektrooniline reproduktsioon. |bTallinn : |cEesti  
 Rahvusraamatukogu, |d2018  
 588 ## Kirjeldatud trükise alusel  
 650 #9 mood  
 650 #9 moekunst  
 651 #9 Eesti  
 655 #9 väikelehed  
 776 1# |iElektrooniline reproduktsioon kehistusest: |tEesti  
 Moeleht|x2613-4454|wb13201384  
 856 40 |uhttp://www.digar.ee/id/nlib-digar:334899|zTÄISTEKST RR arhiivis  
 DIGAR

## ELEKTROONILINE TEAVIK

## SISUKORD

LANG	eng English	KAT PÄEV	18.10.2001	KIRJE LIIK	r
SKIP	0	BIB TASE	s SEERIAVLJ	RIIK	er Estonia
ASUKOHT	Multi	LAAD	e JÄTKVÄLJ.		

Leader #####nas a22##### i 4500  
006 m | d |  
007 co cg |||||  
008 990405d20012011er ar |s||| a0eng  
022 ## 1406-684X  
040 ## ErRR|best|erda|cErRR|dErEAR  
041 0# eng|afre|ager  
072 #7 339|2udkrb  
080 ## 339.564|x(474.2)|x(058)|x(0.034.4)|2est  
222 #0 Estonian export directory|b(CD-ROM)  
245 00 [Estonian export directory](#) ... :|bEstonian exporters & importers =  
exportateurs & importateurs Estoniens = exporteure & importeure  
Estlands /|cEstonian Chamber of Commerce and Industry  
264 #1 Tallinn :|bEstonian Chamber of Commerce and Industry,|c2001-2011  
300 ## 11 CD-ROM-i ;|c12 cm  
310 ## Üks kord aastas  
336 ## tekst|btxt|2rdacontent  
337 ## arvutimeedium|bc|2rdamedia  
338 ## arvutiketas|bcd|2rdacarrier  
500 ## Pealkiri sisaldab aastaarvu  
546 ## Tekst inglise keeles (2001-2006) ; tekst inglise, prantsuse, saksa  
keeles (2007-)  
588 ## Kirjeldamise alus: 2002  
588 ## Hiliseim vaadatud number: 2010  
650 #9 rahvusvaheline kaubandus  
650 #9 eksport  
650 #9 eksporttööstus  
650 #9 ettevõtted  
651 #9 Eesti  
655 #9 aadressiraamatud  
655 #9 jätkväljaanded  
655 #9 CD-ROMid  
752 ## |dTallinn  
710 2# Eesti Kaubandus-Tööstuskoda, |eväljaandja  
776 0# |iTrükis: |tEstonian Export Directory. |g1996-|x1406-  
5843|wb12256031

## LISA KIRJE

## SISUKORD

LANG	est Estonian	KAT PÄEV	04.01.2001	KIRJE LIIK	----
SKIP	0	BIB TASE	b SEERIA OSA	RIIK	er Estonia
ASUKOHT	rr	LAAD	b AJAKIRI		

Leader #####nab a22#####4i 4500  
 008 010104c19959999er mr ||||| b0est  
 040 ErRR|best|erda|cErRR  
 072 #7 64|2udkrb  
 080 ## 641.55|x(083.12)|x(051)|2est  
 245 00 Pereköök :|bajakirja Pere ja Kodu retseptilisa  
 264 #1 Tallinn :|bAjakirjade Kirjastus,|c1995-  
 300 ## |c21 cm  
 310 ## Üks kord kuus  
 336 ## tekst|btxt|2rdacontent  
 337 ## kasutatav seadmeta|bn|2rdamedia  
 338 ## köide|bnc|2rdacarrier  
 500 ## Ilmub veebruarist 1995 Pere ja Kodu iga numbri juures  
 562 ## |bRR-i kohaviit: PE B/1339  
 650 #9 toiduvalmistamine  
 655 #9 toidureseptid  
 655 #9 ajakirjad  
 740 0# Pere ja Kodu. Lisad  
 772 0# |iLisa teosele:|tPere ja Kodu|x1406-216X|wb10727450